

April

Minister soll Farbe bekennen

Offene Fragen zu Nachtfahrverbot und Nordumgehung

Langen - In der HR-Fernsehdiskussion „Stadgespräch“ zum Thema Nachtfahrverbote ist der Hessische Wirtschaftsminister Wetteke nach Ansicht des Landtagsabgeordneten Rüdiger Hermanns noch die Beantwortung wichtiger Fragen schuldig geblieben. So liege nach Angaben des HR-Moderators Uwe Günzler dem Ministerium bereits ein Zwischenergebnis der Untersuchung des Regierungspräsidiums über die Einführung des Nachtfahrverbots vor. Der Minister konnte allerdings an diesem A'end hierzu noch keine Angaben machen, da anscheinend das Gutachten noch nicht bis zu ihm vorgelegten

war. Da der Minister sich auch nachträglich nicht zu dieser Sache geäußert hat, wendet sich Rüdiger Hermanns nun schriftlich an den Minister, um auf diesem Wege zu erfahren, zu welchem Zwischenergebnis das Regierungspräsidium in Darmstadt gekommen ist.

„Wenn der Minister schon nicht bereit ist, zumindest in einem Probeversuch auf der Südlichen Ringstraße ein Nachtfahrverbot einzurichten, sondern erst die Untersuchungen des Regierungspräsidiums abwarten will, dann muß er zumindest die Betroffenen über den Stand des Verfahrens unter-

richten“, erklärte Hermanns und äußerte dabei die Hoffnung, daß das Zwischenergebnis bereits eindeutig genug sei, um eine endgültige Entscheidung treffen zu können.

Aber nicht nur der aktuelle Verfahrensstand in Sachen Nachtfahrverbot interessiert den Landtagsabgeordneten, sondern auch der geplanten Langener Nordumgehung. Insbesondere möchte er wissen, inwieweit die Bodenproben mittlerweile ausgewertet wurden und ob dadurch die Gefahr einer Verzögerung der Planungen bestehe. Wirtschaftsminister Wetteke hatte in der Fernsehsendung Probleme hinsichtlich der Bodenbelastung angedeutet. Nach Ansicht von Rüdiger Hermanns müssen hier alle Zweifel möglichst schnell ausgeräumt werden. „Weitere Verzögerungen beim Bau der Nordumgehung können wir uns auf keinen Fall leisten“, erklärte der Christdemokrat abschließend.

Ein Toter auf der B3

Wagen überschlug sich mehrmals

Langen - Tödliche Verletzungen erlitt ein 29-jähriger Beifahrer in einem BMW, dessen Fahrer in der Nacht zum Dienstag auf der Bundesstraße 3 von Langen in Richtung Spremlingen fuhr. Der Fahrer selbst trug bei dem Unfall schwere Verletzungen davon.

Das Auto war nach links von der Fahrbahn abgekommen und hatte sich mehrmals im angrenzenden Feld überschlagen. Beide Insassen wurden aus dem Wagen geschleudert. Ein Notarzt konnte dem Beifahrer nicht mehr helfen; dieser starb noch an der Unfallstelle.

Da offenbar Alkohol im Spiel war, wurde eine Blutentnahme beim Fahrer angeordnet. Der entstandene Sachschaden wurde auf 15 000 Mark geschätzt.

Flucht endete im Acker

Ohne Führerschein, aber mit Alkohol

Langen - Auf der B 486 fand am Dienstagabend eine Radarkontrolle durch die Polizei statt. Gegen 21.49 Uhr wurde ein Mercedesfahrer mit zu hoher Geschwindigkeit erfaßt. Der Fahrer bog in die Aschaffburger Straße ab, ignorierte einen Anhalteposten an der Stubenstraße und flüchtete in Richtung Neurott, verfolgt von einem Polizeiwagen.

In der Einmündung zur Pitterstraße fuhr der Verfolgte mit hoher Geschwindigkeit geradeaus auf ein Bruchgrundstück, wo er nach etwa 25 Metern stehenblieb. Der 44-jährige Fahrer hatte sich dabei an der Hand verletzt, den Wagen allerdings erheblich beschädigt und eine Grundwasserzisterne zu Bruch gefahren. Der Gesamtschaden wird auf 40 000 Mark geschätzt.

Da der Fahrer offensichtlich unter Alkoholeinfluß stand, wurde eine Blutprobe angeordnet. Es stellte sich außerdem heraus, daß der Mann nicht im Besitz einer Fahrerlaubnis war und zur Festnahme ausgeschrieben ist. Wegen eines anderen Verkehrsdeliktes lag ein Vollstreckungsbefehl gegen ihn vor. Er wurde in eine Justizvollzugsanstalt in Darmstadt gebracht.

Schulen, die sich für das Projekt interessieren, können bis zum 8. Mai das Kompostiergerät beim Umlandverband Frankfurt bestellen. Die halbgelassenen Großkomposter (Inhalt: 600 Liter) sind für das Freiland geeignet und gewährleisten bei sachgerechter Handhabung eine geruchlose und hygienische Rotte.

Die Aktion Förderung der Kom-

UVF bietet kostenlos Kompostiergeräte an

Aktionen an 85 Schulen im Kreis gestartet

Langen - Der Umlandverband Frankfurt (UVF) hat an den Schulen im Kreis Offenbach eine Aktion zur Förderung der Kompostierung gestartet. In einem Rundschreiben an 85 Schulen wird diesen das Angebot gemacht, kostenlos ein Kompostiergerät zu erwerben, das in Verbindung mit der Pflege und Betreuung von Schulgärten oder schulischen Grünanlagen, aber auch bei konsequenter Getreidesammlung von im Schulbereich anfallenden Bioabfällen sinnvoll eingesetzt werden kann.

Ansprechpartner für das Projekt sind die Abfallberaterin Alexandra Woll (Telefon 069/2577-741) und der Leiter des Referats Abfallwirtschaft beim Umlandverband Frankfurt, Ralf Hohenschurz-Schmidt (Telefon 069/2577-740).

Kulturpreis: Magistrat wartet auf Vorschläge

Bewerbungsfrist läuft bis zum 15. Mai

Langen - Nachdem 1991 erstmals der Kulturelle Förderpreis der Stadt Langen vergeben wurde, die Theater-IG des Dreieich-Gymnasiums und deren Regisseur Thomas Sturmfels wurden damit ausgezeichnet, steht in diesem Jahr der Kulturpreis der Stadt Langen zur Vergabe an. Der mit 5 000 Mark dotierte Kulturpreis der Stadt Langen wird für außergewöhnliche Leistungen auf künstlerischem, heimatkundlichem oder heimatpflegerischem Gebiet verliehen. Ausgezeichnet werden können Einzelpersonen, Gruppen oder Vereinigungen, die ihren Wohnsitz oder Sitz seit mindestens drei Jahren in der Stadt Langen haben oder deren Leistungen unmittelbar und nachhaltig auf das

kulturelle Leben in Langen einwirken.

Alle Langener können Vorschläge machen, wer den Preis bekommen soll. Die Vorschläge, am besten mit einer kurzen schriftlichen Begründung, sind an den Magistrat der Stadt Langen, Kulturabteilung, Südliche Ringstraße 80, 6070 Langen, bis zum 15. Mai zu schicken. Über die Preisvergabe entscheidet schließlich eine unabhängige Jury, der der Bürgermeister als Vorsitzender, je ein Vertreter der in der Stadtverordnetenversammlung vertretenen Fraktionen, der Leiter des Haupt- und Personalamtes sowie der Leiter der städtischen Kulturabteilung angehören.

Für Hilfstransport fehlt noch Geld

Flug nach Mitschurinsk soll sich auch lohnen

Langen (rt) - Die Pakete für die notleidende Bevölkerung der russischen Stadt Mitschurinsk sind gepackt, und der Vorsitzende des Langener DRK, Dr. Heinz Wiekliński, dankt allen Bürgerinnen und Bürgern, Vereinen, Organisationen und Firmen für die gewährten Spenden. Von Anfang der Aktion an war die Garantie gegeben, daß die

Hilfsmittel auch in die richtigen Hände kommen. Dem rührigen DRK-Vorsitzenden ist es nun gelungen, einen Lufttransport in die Stadt Kambow zu bekommen, und dadurch wird ein Umweg über Moskau und ein schwieriger Landtransport über rund 400 Kilometer durch die Weiten Rußlands eingespart. Einen Haken gibt es noch bei

der Geschichte: Damit sich der „Beipack“ lohnt, müssen noch drei Paletten mit Lebensmitteln her. Deshalb die Bitte an die Bevölkerung, noch einmal in die Tasche zu greifen und auf das Konto „Hilfe für Mitschurinsk“ bei der Sparkasse Langen-Seligenstadt, Kontonummer 026 011 288, einzuzahlen. Danke!

Die Motorradsaison beginnt

Fahrlehrer geben wichtige Tipps für Start ins Frühjahr

Langen - Angesichts der beginnenden Motorradsaison hat die Bundesvereinigung für Fahrlehrerverbände wichtige Tipps für den Start ins Frühjahr zusammengestellt. Besonders die jungen Führerscheinbesitzer, die nach der langen Winterpause erstmals wieder auf's Motorrad steigen, möchte man zu einem gut vorbereiteten Start und vor allem zu einer gründlichen Überprüfung des Fahrzeuges und der eigenen fahrerischen Leistung anregen. Damit die Freude am Zweiradvergnügen ungetrübt bleibt, empfiehlt die Bundesvereinigung:

Das Motorrad muß technisch „fit“ sein, vor allem Dingen Bremsen, Reifen (Luftdruck) und elek-

trische Anlage. Bei einer vorsichtigen Testfahrt muß die Funktionstüchtigkeit der Maschine geprüft werden.

Motorradfahren verlangt Konzentration und körperliche Fitneß, die man leicht durch geeignetes Training (zum Beispiel Jogging) aufbauen kann. Nach dem Winter sind Bremsübungen unerlässlich, damit sich das Gefühl für das richtige Bremsen wieder einstellt. Durch Fahren von Kreisen mit unterschiedlichen Durchmessern erhält man wieder Sicherheit für die notwendige Schräglage bei Kurvenfahrten.

Durch Slalomfahren lernt man rasch wieder schnelle Richtungs-

wechsel zu beherrschen und im Fall des Falles sicher auszuweichen.

Auch das Handling der Maschine muß wieder trainiert werden, damit alles automatisch abläuft. All diese Übungen sollten nur auf einem wenig befahrenen oder abgesperrten Platz stattfinden. Dabei müssen unnötige Belastungen von Anliegern vermieden werden.

Zunächst sollte man nur kurze Etappen fahren und die Strecken erst allmählich ausdehnen. Weil Gruppenfahrten höhere Anforderungen stellen, sollte man erst wieder daran teilnehmen, wenn man mit dem Fahrzeug voll vertraut ist.



Der Paddelteich hat kein Wasser verloren. Das Foto in unserer letzten Ausgabe ist schon etliche Jahre alt und diente als Unterlage zu einem Aprilscherz. Da nichts vorgefallen war, bestanden auch kein Handlungsbedarf für eine Untersuchung des Teichuntergrundes mittels einer Sonde. Deren interessierte Bürger hatten wenigstens Gelegenheit zu einem Spaziergang ins Mühlteich. Wir bitten sie, uns den Aprilscherz nicht übel zu nehmen. Foto: rt

Gewinner beim PS-Sparen

Langen - Im Rahmen des PS-Sparens der Sparkasse Langen-Seege...
Gewinnbetrag von 25 285 Mark gezogen worden.

Jahrgang 1903/04

Langen - Wir treffen uns am Mittwoch, 8. April, um 15 Uhr im Restaurant „Deutsches Haus“.

Jahrgang 1919/20

Langen - Wir treffen uns wieder am Donnerstag, 9. April, zur gewöhnlichen Zeit in der TV-Gaststätte.

Ab nächste Woche billige Dauerkarten

Man spart rund zwanzig Prozent / Ab dem dritten Kind gilt Nulltarif

Langen (rt) - Der nächste Sommer kommt bestimmt und mit ihm die Badezeit. Wird er so schön wie der vergangene...



Einen Scheck in Höhe von 100 000 Mark überreichte die Honda Deutschland GmbH und der Honda-Händlerverband am Mittwoch der „Lebenshilfe für geistig Behinderte“ in Schloß Wolfsgarten.

Leser sagen ihre Meinung

Wahlkampf auf Kosten von unseren Kindern?

Mit den Kindergärten sieht's anders aus
Langen - Die Lesermeinung zum Wahlkampf auf Kosten von unseren Kindern...

Die Stadt Langen als auch die evangelische Kirche brüsten sich mit ihrem sozialen Engagement. Doch damit ist es nicht weit her...

Die Verantwortlichen der Stadt Langen und die der evangelischen Kirche konnten sich zwar im Zuge des geplanten Umbaus über die Teilung der Entstehungskosten einig...

Ehebruch eines Ledigen

Johanna von Koczian in der Stadthalle

Langen - Die seinerzeit in Berlin umjubelte Aufführung der Komödie „Kaktustüte“ der beiden französischen Autoren P. Barillet und J.P. Grédy zeigt das Theater am Kurfürstendamm am Freitag, 10. April, um 20 Uhr in der Langener Stadthalle.

„Kinder im Mittelpunkt“ nicht nur Vereinsname

Engagierte Eltern bildeten eine Initiative

Langen - Im Februar wurde der neue Verein KIM („Kinder im Mittelpunkt“) in Langen-Oberlinden von einigen engagierten Eltern gegründet.

Wechsel bei der Caritasberatung

Langen - Nach achtjähriger Tätigkeit beim Caritasverband im Aussiedlerwohnheim hat Christa Sehring eine neue Aufgabe in Dreieck übernommen.

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

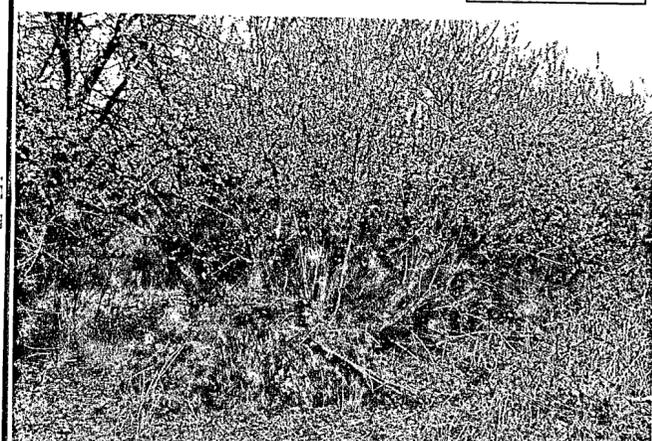
Auspacken vor dem Einpacken

Langen - Seit Mittwoch, 1. April, ist es wieder an den Kassen der Geschäfte, Käufer können jetzt auspacken, ehe sie einpacken.

Die Stadt Langen als auch die evangelische Kirche brüsten sich mit ihrem sozialen Engagement. Doch damit ist es nicht weit her...

Zu „Opel“ mit der Jugendpflege

Langen - Eine Fahrt nach Rüsselsheim zur Besichtigung der Opel-Werke veranstaltet die Jugendpflege der Stadt Langen am Montag, 6. April, Abfahrt ist 13.30 Uhr am Rathaus...



Die Natur gibt sich nicht so schnell geschlagen. Diese Weide wurde vor zwei Jahren ein Opfer der Orkane. Sie stürzte um und wurde fast enturzelt. De aber noch ein Teil des Wurzelwerks unter der Erde steckt, holte sie sich neues Leben aus dem Boden und steht in voller Blüte.

Umweltblatt „Mach Mit“ gibt nützliche Hinweise

Öko-Garten, Ungeziefererschutz, „Grüner Punkt“
Langen - Alle örtlichen Haushalte bekommen in den nächsten Tagen wieder eine neue Ausgabe des Langener Umweltblattes „Mach Mit“.

Nicht fehlen im neuen „Mach Mit“ darf die Information zum Thema „Abfall“ - „Der Grüne Punkt ist kein Alibi!“, mit der auf die Probleme im alltäglichen Umgang mit Produkten eingegangen wird.

Bei Bedarf ist „Mach Mit“ im Langener Rathaus kostenlos erhältlich.

Zu „Opel“ mit der Jugendpflege

Langen - Eine Fahrt nach Rüsselsheim zur Besichtigung der Opel-Werke veranstaltet die Jugendpflege der Stadt Langen am Montag, 6. April, Abfahrt ist 13.30 Uhr am Rathaus...

Lotto in der Langener Zeitung

Mitmachen - Mitspielen - Mitgewinnen

Die Spielregeln: Schreiben Sie die Lotozahlen, die am Samstag nach Erscheinen der Langener Zeitung ermittelt werden, in die unten dafür vorgesehenen Kreise.

- 1 Wort mit vier Buchstaben 10 Mark
1 Wort mit fünf Buchstaben 20 Mark
1 Wort mit sechs Buchstaben 30 Mark
1 Wort mit sieben Buchstaben der Jackpot (mindestens 40 Mark)

Gehen zu den einzelnen Gewinnkategorien mehrere richtige Lösungen ein, entscheidet das Los. Gewinngelder, die nicht ausgeschüttet werden, weil keiner das entsprechende Wort gefunden hat, verfallen nicht.

Die Lösungen müssen jeweils bis zum kommenden Dienstag, 16 Uhr, in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung, Darmstädter Straße 26, 6070 Langen, eingetroffen sein.

Table with 10 columns and 10 rows of numbers for the lottery game.

Lotozahlen: [] [] [] [] [] [] [] [] [] []
Zusatzzahl: []

Wort mit vier Buchstaben: BUBE
Gewinner: Hans Göbel, Odenwaldstraße 25, 6070 Langen

Wort mit fünf Buchstaben: BUNGE
Gewinner: Mizzi Klinder, Sofienstraße 18, 6070 Langen

Wort mit sechs Buchstaben: KEIN LÖSUNGSWORT
Gewinner: KEINER

Wort mit sieben Buchstaben: KEIN LÖSUNGSWORT
Gewinner: KEINER

Jackpot: DM 1 800,-

Als Lösungen sind nur Wörter zugelassen, die im „Duden“ (Band 1, Rechtschreibung, Bibliographisches Institut Mannheim/Wien/Zürich, 19. Aufl. 1986) fettgedruckt im alphabetischen Stichwortverzeichnis zu finden sind.

Ein Nachmittag für Senioren
Langen - Am Mittwoch, 8. April, von 15 bis 17 Uhr, treffen sich Seniorinnen und Senioren im Gemeindeforum der Petrusgemeinde Langen.

Meldeamt nach Ostern zu Umstellungen im EDV-Bereich sind nötig
Langen - Die Einwohnermeldeabteilung im Langener Rathaus ist in der Woche nach Ostern - 21. bis 24. April - geschlossen.

Belegentilweis
Der heutigen Ausgabe liegt ein Prospekt der Firma ERKRATH, Offenbacher Straße 1, 6052 Mühlheim, bei, auf den wir hiermit hinweisen.

Belegentilweis
Der heutigen Ausgabe, außer Poststücken, liegt ein Prospekt der Firma Vogel Mode-Center, Kurt-Schumacher-Ring 1, 6073 Egelsbach, bei, auf den wir hiermit hinweisen.

Langener Zeitung

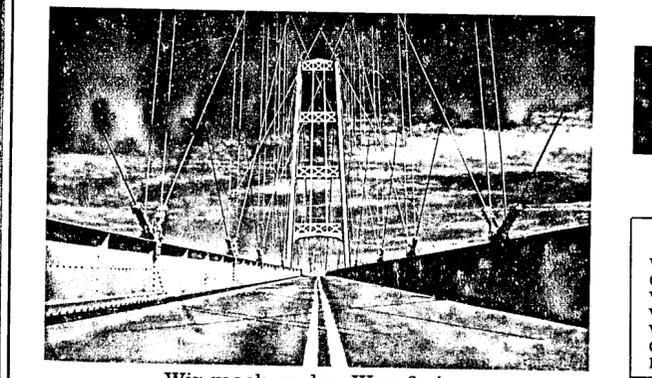
Langener Zeitung
Egelsbacher Nachrichten
Halber Wochenblatt
Geschäftsstelle und Redaktion: Derrsdorfer Straße 28, 6070 Langen, Telefon 06103/2 10 11



Wer die Wahl hat, hat die Qual. Eine große Auswahl an Kleidungsstücken und andere Artikel „rund ums Kind“ lockten viele Mütter und Väter ins Gemeindeforum der Stadtkirchengemeinde.

Advertisement for Teppich Frick featuring images of carpets and text: 'Mit dem Neuen machte er aus seiner Bude eine Wohnung...' and 'Macht Lust auf Wohnen'.

Erfolgreich 1991: Die 14 Volksbanken und Raiffeisenbanken in Stadt und Landkreis Offenbach



Wir machen den Weg frei
Volksbanken Raiffeisenbanken

Bilanzvolumen 5,2 Milliarden DM.
Beweis Ihres Vertrauens in unsere Kompetenz.

Table showing financial data for Volksbanken and Raiffeisenbanken, including Bilanzsumme, Kreditvolumen, Einlagen, and Mitglieder.

PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser

Erhältlich in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen

Book advertisements including 'ERMA BOMBECK Wenn meine Welt voll Kirschen ist', 'KONSALIK Spiel der Herzen', 'EVELYN SANDERS RADAU IM REIHENHAUS', 'DAS NUDEBUCH', 'NATURWISSENSCHAFT UND TECHNIK', 'DURCHFÜRCHEN', and 'DEUTSCHE AUTORENSCHAFT'.



Sparkessendirektor Hubert Fürst, der Vorsitzende des Langener Briefmarkensammlervereins, Reiner Wyczmorski, und Marketingleiter Walter Metzger (von vorn) vor einer Vitrine mit gezeigten Besonderheiten.

Konrad Adenauer und die junge BRD Eine philatelistische Sonderschau in der Sparkasse Langen-Seligenstadt

Langen - Am 19. April 1987 starb 91-jährig - der erste Kanzler der Bundesrepublik Deutschland, Konrad Adenauer. Mit 73 Jahren hatte er am 15. September 1949 sein schweres und verantwortungsvolles Amt angetreten und über 14 Jahre bis Mitte Oktober 1963 ausgeübt. Adenauer war der große Mann der ersten Stunde, der Vater des Grundgesetzes der Bundesrepublik Deutschland und der Förderer der deutsch-französischen Aussöhnung.

Liebe Grüße aus der Südsee

HEITERER ROMAN VON CASPAR VON POSER Copyright by AVA-Autoren- und Verlags-Agentur GmbH, Herrsching, durch Verlag von Graberg & Görg, Frankfurt am Main



(Teil 8)

„Su Henri. Wenn der sich die Hörner abgestoßen hat, dann bin ich ein kompletter Zwölfender.“ „Mit siebzig hat man höchstens noch Träume von der Liebe“, sagte Ragna voller Melancholie. „Beide verstümmten. Denn aus dem Zimmer direkt über ihnen drang dampfer Lärm.“

Sichern Sie sich jetzt die Extra-Zinsen.

Angenommen, Sie haben 5.000 Mark oder mehr, die Sie in nächster Zeit nicht ausgeben wollen. Das Sparen mit dem gewissen Extra. Was wird aus dem Geld? Auf einem Extra-Sparkonto der Dresdner Bank vermehrt es sich pro Jahr um 7,75 % Zinsen, wenn Sie es 36 Monate lang stehen lassen.

ühte eine Art Askese, die den Stand des ehrbaren Hamburger Kaufmanns auch in Zeiten sittlicher Anfechtung aufrechterhielt. So war die Temperatur der Zimmer nicht nur aus Sparsarkasengründen immer leicht unterkühlt, sondern weil man dabei klarer denken konnte und keinerlei sinnliche Gedanken aufkamen. Denn Sinnlichkeit, außer zu Fortpflanzungszwecken, war etwas für sozial kleineren Schichten.

Treffpunkt für ältere Menschen im Neurott

Neuer Pfarrvikar Wolfgang Prawitz trat Amt an Langen (cho) - Das Wohngebiet Neurott will er „tatsächlich betreuen“, einen Treffpunkt für ältere Menschen will er dort ins Leben rufen und Diskussionen und thematische Veranstaltungen in der Carl-Schurz-Straße 25 stattfinden lassen.



Der 34-jährige Wolfgang Prawitz wurde am Sonntag in der Martin-Luther-Kirche zum Pfarrvikar ordiniert.

Es geht um Anträge CDU-Senioren wollen diskutieren

Langen - Nicht um Kommunalen ging es beim März-Treff der Langener CDU-Senioren, sondern um Informationen. Zum einen über den Landtag der Senioren-CDU Hessen in Oberursel zum Thema „Zukunftsperspektiven der Senioren“.

Gleiten in den Ruhestand

Teilrente kompensiert Verdienstaussfall Langen - Ein Hineingleiten in den Ruhestand wird nicht unproblematisch. Wie wird das jetzt durch eine neue Regelung im Rentenreformgesetz. Sie bietet ab 1992 eine Teilrente, wenn Anspruch auf Altersrente besteht.

Stillgruppe trifft sich

Langen - Die Stillgruppe trifft sich jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat in den Räumen der Freien evangelischen Gemeinde im Wiesgäbchen 27 in der Zeit von 15 bis 17 Uhr.

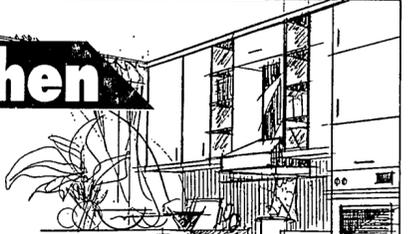
Gespräch über die Bergpredigt

Langen - Der vom Fernsehen bekannte Dr. Michael Albus, Leiter der Hauptkathedrale Kinder-Jugend-Familie beim ZDF Mainz, spricht am Dienstag, 7. April, um 20 Uhr im Pfarrsaal der Gemeinde St. Albertus Magnus in Langen.

Aus den Kirchen

- Evangelische Gemeinden Samstag, 4. April 18 Uhr Wechsenschulbandacht im Gemeindehaus Neurott (Pfarrer Peter) Sonntag, 5. April (Judika) Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 10 Uhr Gottesdienst (Pfarrerin Eich-Ganske) Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31 10 Uhr Gottesdienst mit Taufen (Pfarrer Peter) Petrusgemeinde, Gemeindehaus Banstraße 46 10 Uhr Gottesdienst mit Vorstellung der Konfirmandinnen und Konfirmanden Gruppe II (Pfarrerin Olschewski) Stadtkirche 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Goldene Konfirmation, Mitwirkung Kirchenchor (Pfarrer Bork) Montag, 6. April 19 Uhr Friedensgebet in der Johanneskapelle Mittwoch, 8. April 19 Uhr Passionsandacht der Stadtkirchengemeinde 19.30 Uhr Passionsandacht der Martin-Luther-Gemeinde 20 Uhr Frauenkreis Gustav-Adolf-Werk 20 Uhr Passionsandacht mit Abendmahl, Goldene Konfirmation, Mitwirkung Kirchenchor (Pfarrer Bork) Dienstag, 7. April, um 16 Uhr im Gemeindehaus, Bahnstr. 46. Petrusgemeinde Am Mittwoch, 8. April, von 15 bis 17 Uhr, findet im Gemeindehaus Bahnstr. 46 ein Alternachmittag im Frühling statt. Es wird herzlich eingeladen.

Ihr Spezialist für Küchen



Wir zeigen Ihnen die Welt der Küche: ca. 80 Küchen, wohn- und kochfertig! Eine der schönsten Küchenschows in ganz Hessen...

Polstermöbel



Gutes Sitzen ist unser Metier. Von 'topmodern' bis 'stilvoll' haben wir für Sie Qualitäts-Polstermöbel ausgewählt. Kommen Sie zur Sitzprobe...

Betten



Davon brauchen Sie nicht nur zu träumen: Betten, Matratzen, Kleiderschränke... Wir verraten Ihnen unsere schönsten Schlafzimmer-Geheimnisse...

Filmtips in der LZ

Star Trek VI - Das unentdeckte Land Fantasia Captain Kirk und Mister Spock, der Mann mit den langen Ohren meldet sich zurück. Wir schreiben das 23. Jahrhundert. Als Folge der katastrophalen Explosion ihrer Energiegeneratoren durch Überbelastung und Verschmutzung wird der Heimatplanet der Klingonen nur noch 50 Jahre bestehen können. Dieses galaktische Ereignis ist der Grund für eine Friedenskonferenz zwischen den Klingonen und der Föderation. Kirk und seine Crew sind von der Star Fleet ausgewählt worden, den Obersten der Klingonen, Gorkon, zur Erde zur begleiten.



Es sieht nicht gut aus für die Crew der „Enterprise“. Aber Mr. Spock (Leonard Nimoy) wird's schon richten.

Stadtmission Langen

Sonntag, 5. April 17.15 Uhr Bibelstunde Dienstag, 7. April Bibelstunde fällt aus

Freie ev. Gemeinde Wiesgäbchen 27

Sonntag, 5. April 10 Uhr Gottesdienst (Pastor Ossenberg) Dienstag, 7. April 20 Uhr Leselabend: „Die Gemeinde und ihre Ältesten“ (Pastor Zremick)

Biblische Glaubensgemeinde Mainstraße 1 bis 3

Sonntag, 5. April 16.30 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst

Ev. Freikirche Mainstraße 1 bis 3

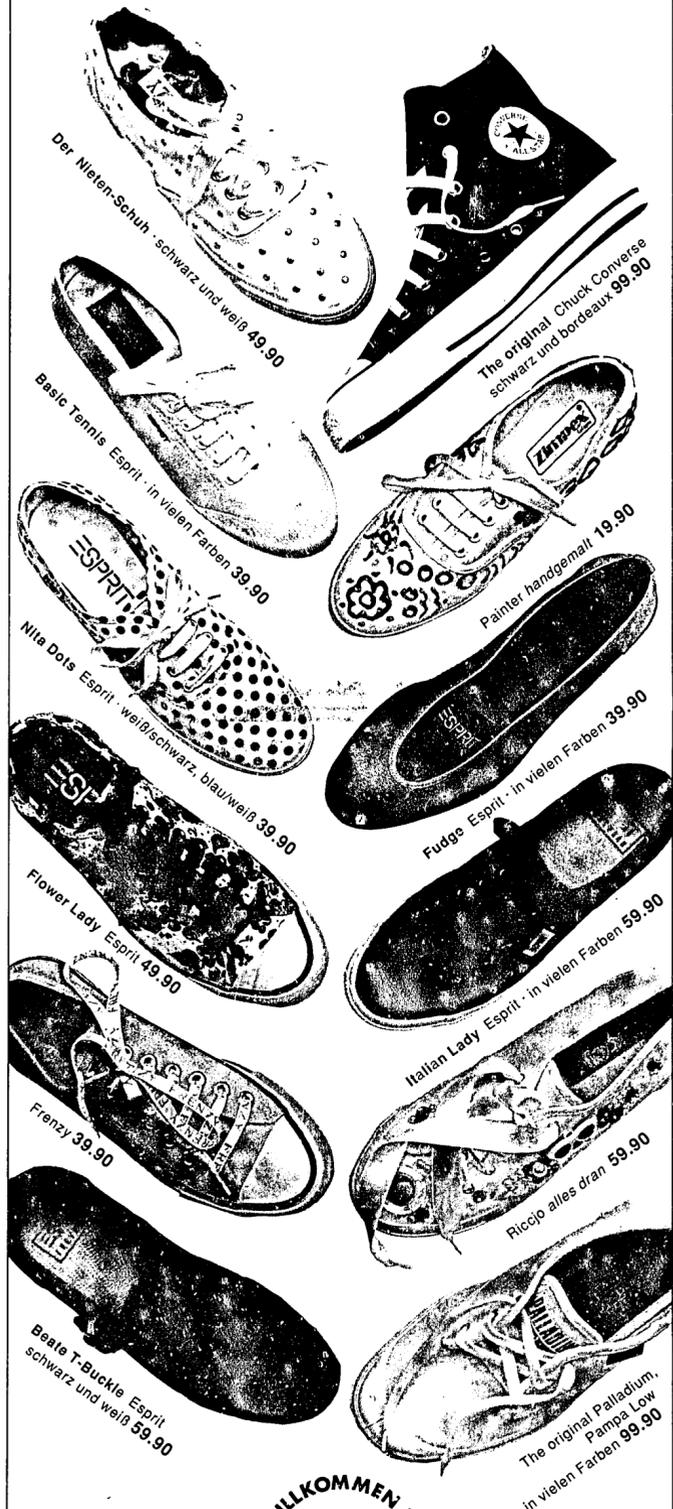
Sonntag, 5. April 9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst Dienstag, 7. April 20 Uhr Bibelkreis

Keie Fachzentrum advertisement with logo and contact information: Rainbow-Center, gegenüber Kenwood, Kl. Seligenstädter Grund 7-13, 60556 Hausenstamm, Telefon (0 61 04) 6 50 45-47, Telefax (0 61 04) 6 50 48. Die absolute Nr. 1 ist bei uns der Kunde!

Dresdner Bank logo and contact information: Dresdner Bank, Stand: März 1992

dielmann
Ideen fürs Gehen

Leinen los!



WILKOMMEN IN
DARMSTADT

Darmstadt: Ludwigsstraße 17 u. Ernst-Ludwig-Straße 14 · Offenbach: Frankfurter Straße 3-5



Das Langener Feuerwehrauto wechselt seinen Besitzer. Von links: Karl-Heinz Paul, Abschichtleiter des Kreises Bitterfeld, Werner Reinlich, sein Stellvertreter, Werner Trojahn, Greppiner Ortsbrandmeister, Bürgermeister Dieter Pitthan und der Langener Stadtbrenninspektor Rolf Keim. Foto: cho

Neuer Nähkurs

Langen - Die evangelische Familienbildung bietet im Saal der Stadtkirchengemeinde in der Frankfurter Straße 3a wieder einen Nähkurs an. Er beginnt nach den Osterferien am Mittwoch, 29. April, um 9 Uhr. Anmeldungen nimmt die Kursleiterin Elfriede Sommer (Tel. 06103-864 77) entgegen.

Spielzeugbörse

Langen - In der Orangerie in Darmstadt findet am Sonntag, 5. April, von 10 bis 18 Uhr die Darmstädter Modellisenbahnen- und Spielzeugbörse statt. Mit im Angebot sind Puppen, Teddys, Spielautos und allerlei Zubehör aus Blech. Die Börse ist für Verkauf, Ankauf und Tausch geeignet. Erwachsene zahlen fünf, Kinder ab sieben Jahren 1.50 Mark Eintritt.

Der VVV hat heute seine Versammlung!

Langen Der Verkehrs- und Verschönerungs-Verein erinnert seine Mitglieder und interessierte Bürgerinnen und Bürger an seine Jahreshauptversammlung. Sie findet heute, Freitag, 3. April, um 20 Uhr im Kasino der Sparkasse Langen-Seligenstadt statt.

„Peter“ folgt „Gerlinde“

Zweites Feuerwehrauto geht nach Greppin

Langen - Die Freiwillige Feuerwehr Langen hat sich am Montag von „Peter“ getrennt. Das Tanklöschfahrzeug wird künftig in der Gemeinde Greppin in Sachsen-Anhalt im Einsatz sein. Bereits im vergangenen Jahr hatte die Feuerwehr aus der 3 700 Einwohner zählenden Gemeinde im Landkreis Bitterfeld mit „Gerlinde“ ein ausgemustertes Löschfahrzeug aus Langener Beständen übernommen. Sowohl „Gerlinde“ als auch „Peter“ waren für den Brandschutz in Langen nur noch bedingt einsatzbereit, wie Bürgermeister Dieter Pitthan und Stadtbrandinspektor Rolf Keim erklärten. Für die Feuerwehr in Greppin können beide Fahrzeuge jedoch noch wertvolle Dienste leisten.

April-Termine beim OWK

Langen - Der Odenwaldklub bietet seinen Mitgliedern und Interessenten auch im April wieder interessante Wanderungen an. Am Sonntag, 5. April, geht es um 8 Uhr mit dem Bus ab Jahnpfand und den bekannten Haltestellen in den Spessart. Die Wanderer nehmen die Route Lohrhausen, Flörsbach, Wisen, Heigenbrücken, die Busgruppe macht einen Spaziergang durch Bad Orb. Eine kleine Blütenwanderung an der Bergstraße steht am Samstag, 11. April, auf dem Programm. Treffpunkt ist um 13.40 Uhr am Bahnhof Langen. Abfahrt um 14.12 Uhr nach Bensheim-Auerbach. Schlußrast ist in einem Weinkel. Anmeldungen werden Dienstag, 7. April, ab 17 Uhr bei Herder (Tel. 2 44 28) erbeten. Eine Rucksackwanderung im Taunus steigt am Sonntag, 20. April. Los geht es um 9 Uhr am Langener Rathaus. Das Wandergebiet: Fischbach, Rossert, Eppenhain, Billthalhaus, Königstein, Rettershof. Die Verpflegung wird im Rucksack mitgenommen.

Seit 70 Jahren im Hundeverein

Plakette für den Ehrenvorsitzenden Johannes Herth

Langen - Der Verein für Polizei- und Schutzhunde Langen (VPS) konnte jetzt sein ältestes Mitglied ehren, den Ehrenvorsitzenden Johannes Herth. Der im Jahr 1903 geborene ist am 1. März 1992 in den VPS eingetretet und damit seit 70 Jahren Mitglied des Vereins. Er war während vieler Jahre im Vorstand tätig und hat damit maßgeblich die Geschichte des Vereins bestimmt. Er hat in all den Jahren seinen Sport mit dem Hund und Einsatz und Freude betrieben. Der Hundesport hielt ihn bis ins hohe Alter körperlich und geistig reger.

Der VPS Langen und auch der Kreisverband gratulierten dem engagierten Hundefreund und wünschten ihm alles Gute und noch schöne Jahre, die ihm auch Freude und Erfüllung im Vereinsleben bringen mögen.



Ein seltenes Vereinsjubiläum konnte jetzt der Ehrenvorsitzende des Vereins für Polizei- und Schutzhunde, Johannes Herth, feiern. Er gehört seit sieben Jahrzehnten dem Verein an. Unser Foto zeigt (v.l.) den Vereinsvorsitzenden Manfred Herth, Wilhelm Müller, den Jubilär Johannes Herth und den Vorsitzenden der Kreisgruppe, Norbert Franzel. Foto: ast



Das „Kurfürstliche Kammerorchester“ spielt seit seiner Gründung 1952 regelmäßig im Südwestfunk und erwerbt sich mit der Pflege der „Händel-Schule“ seinen Verdienst. Die Sinfoniereihe „Schwetzinger Sinfonien“ ist ein fester Bestandteil der Kurfürstler. Mehr als 1 500 Konzerte führten den Klangkörper über seine deutsche Heimatregion hinaus. In rund 3 000 Aufnahmen wurden ca. 7 000 Werke eingespielt. Am Sonntag, 12. April, ist das Orchester in Langen zu Gast. Foto: P

Vivaldis „Vier Jahreszeiten“

Kurfürstliches Kammerorchester in der Stadthalle

Langen - Das verstärkte Kurfürstliche Kammerorchester wird unter der Leitung eines Gastdirigenten am Sonntag, 12. April, in der Stadthalle um 19.30 Uhr ein Konzert mit ausgesuchten Werken zu Gehör bringen, und zwar zwei Concerti grossi von Willem de Fesch und G. F. Händel sowie das Divertimento KV 247 von W. A. Mozart. Im Mittelpunkt des Abends stehen „Die vier Jahreszeiten“ von Antonio Vivaldi. Die Sologeige spielt hierbei Myra von Campen-Balint, die Leitung hat Kapellmeister Wolfgang Kurz.

Antonio Vivaldis „Vier Jahreszeiten“ ist ein überaus gut gelungenes Werk mit programmatischem Konzept. Ein symphonischer Rahmen seiner Zeit, schnell - langsam - schnell, gekoppelt mit einem Solokonzert. Vivaldi hat überhaupt wesentlich dazu beigetragen, die Formen zur klassischen Entwicklung zu fixieren. Mühelos ist die dreiteilige Anlage zu erkennen: zwei Allegrosätze umrahmen ein Largo. Die frische und spontane Musikalität der „Jahreszeiten“ spricht den Menschen noch immer an, und das nach 250 Jahren. Mü-

Schnittlehang und Frühlingschoppen

Langen (fr) - Zu einem Schnittlehang für Pfirsichbäume lädt der Obst- und Gartenbauverein für Sonntag, 12. April, seine Mitglieder und Interessenten ein. Treffpunkt ist um 10 Uhr im Erlen beim Verein der Vogellehrer. Teilnehmer werden gebeten, entsprechende Werkzeug-Säge, Schere usw. mitzubringen, um selbst aktiv werden zu können. Fachwarte des Vereins werden den Lehrgang leiten und die erforderlichen Kenntnisse vermitteln.

In Verbindung mit dem Lehrgang findet ein Informationsfrühlingschoppen im Vereinsheim der Vogellehrer statt.

Aufgefahren: 11 500 Mark Unfallschaden

Langen - Eine Leichtverletzte und Sachschaden in Höhe von rund 11 500 Mark forderte ein Auffahrunfall am Montag morgen auf der Südliehen Ringstraße.

Eine 31jährige Renault-Fahrerin fuhr stadtauswärts und wollte nach links in die Wogstraße abbiegen. Wegen des Gehverkehrs mußte sie anhalten. Ein nachfolgender 41jähriger LKW-Fahrer merkte dies offensichtlich zu spät und fuhr auf den Personenzug auf.

Langener nach Langen

Liberaler gehen wieder auf große Fahrt

Langen - Zum dritten Mal reist eine Delegation der Langener FDP am Wochenende nach Langen im Kreis Neuruippin im neuen Bundesland Brandenburg. Seit Frühjahr 1990 besteht dieser Kontakt, der stets mit einer Aktualisierung des Informationsstandes über die Entwicklung des Ortes und der Region verbunden ist. So ist auch diesmal das Gespräch mit kommunalen Kompetenzen über die Energieversorgung und die Anstellungserfolge auf dem gewerblichen Sektor geplant.

Von Brandenburg aus wird man noch einen Besuch in ehemals pommerischen Langen machen. Der Ort heißt heute Legi und liegt rund 120 Kilometer nördlich von Stettin. Erste Kontakte hatte FDP-Vorstandsmitglied Günther Krumm im Vorjahr geknüpft. Die Resonanz war speziell auf polnischer Seite so freundschaftlich, daß man sich bei der Langener FDP entschlossen hat, erneut und in größerer Runde die Reihe „Langener Begegnungen“ fortzusetzen.

Was tut das Versorgungsamt?

Der VdK lädt zu einer Diskussion ein

Langen - Zu einem Informationsabend für Behinderte zur Arbeitskreis Jugend des Langener VdK alle Betroffenen und Interessierten für Mittwoch, 8. April, um 19.30 Uhr in den Clubraum 1 der Stadthalle ein. Thema des Abends ist die Arbeit des Versorgungsamtes Frankfurt.

Das Versorgungsamt Frankfurt ist eine der wichtigsten Behörden, die mit den Belangen von Behinderten betraut ist. Nahezu jeder Behinderte kommt mit ihr in Kontakt. Über die Arbeit der Behörde berichtet Sachbearbeiter



Langen - Zum bevorstehenden Drei-Städte-Treffen vom 5. bis 10. Juni 1992 in Langen haben sich auch viele neue Gäste aus der französischen Partnerstadt Romorantin angemeldet. Für fast alle von ihnen hat der Förderkreis Langener Gastgeber-Familien gefunden, die miteinander fünf Tage lang das deutsch-englisch-französische Freundschaftstreffen genießen wollen.

Jetzt werden noch Familienquartiere gesucht für zwei Ehepaare im Rentenalter; eine gute Gelegenheit für Langener, die vielleicht durch den Wegzug der Kinder mehr Platz haben, sich mit Gleichaltrigen anzufreunden. Neues zu erfahren und durch diese Kontakte neue Perspektiven für eigene Reisepläne zu gewinnen. Der Ehemann des einen Paares war als Armeeangehöriger in Deutschland; er spricht etwas Deutsch. Der Ehemann des zweiten Paares war als Experte für landwirtschaftliche Betriebe tätig, beides sprechen kein Deutsch; hier helfen aber vielleicht gemeinsame Interessen auf gärtnerischem Gebiet zu einer reibungslosen Verständigung.

Wer sich das Vergnügen gönnen möchte, Kontakte in die französische Partnerstadt zu knüpfen und fünf Tage in einem fröhlichen internationalen Kreis zu verbringen, sollte sein Quartiergebot richten an die Vorstandsmitglieder im Förderkreis, Familie J.F. Becker, Luisenstraße 10, Langen, oder telefonisch unter Telefon 2 96 30 oder 2 32 56.

Das Programm am Pfingsten: Freitag, 5. Juni, abends Ankunft der Gäste; Samstag, 6. Juni, vormittags Empfang im Rathaus, nachmittags gemeinsames Programm mit Abendessen; Sonntag, 7. Juni, vormittags ökumenischer Gottesdienst, nachmittags und abends sowie der Montag zur Verfügung für eigene Unternehmungen; Dienstag, 9. Juni, morgens Abfahrt zum Ganztagesausflug mit Abschiedsabend; Mittwoch, 10. Juni, vormittags Abreise der Gäste.

Beste Aussichten

AUF RÖMER. MITTEN IN DARMSTADT.

... auf neue Mode.

Die können Sie jetzt bei RÖMER in Darmstadt sehen.

Gönnen Sie sich einen Ausblick auf die aktuellen Trends mit ihren neuen Formen und Farben.

So haben Sie die besten Aussichten auf die Saison FRÜHLING-SOMMER.

WILKOMMEN IN
DARMSTADT



Das Fachgeschäft für Damen- und Herrenmode, Darmstadt, Am weißen Turm.

Luisen Center & KARSTADT



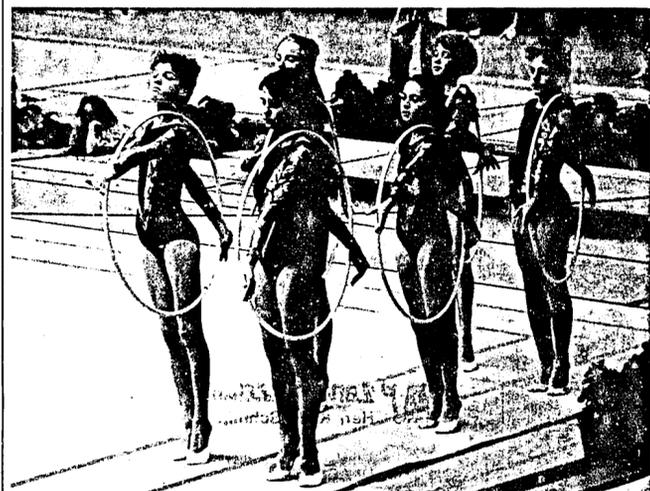
Herzlich willkommen

BUCH HABEL JEANSLADEN
CRASH
BOULEVARD Café
FRANCO FRANCESCO
Nicolas Scholz
LEED-DEFFPUNKT
HAARSTUDIO OCHS
En Café
Strick und Stick
CITY TOYS
Top Sports
Ristorante Latina
Darmstadt Eda
Europa Praerent
ALKAZAR
Dorthe
SOHNHEIT
wines
MERZER WAGNER BADENWÜRTTEMBERG
Feinkost
Marsing's
Samenhandlung
city poster
miniMAL
Techel
URHEN - JUWELN
LENNER
galerie
ZISS
FRANZÖSISCHER Käse und Wein
CITY CD
Tchibo
Dyckhoff
GORTZ
SCHWIMMBAD SCHNAPPS
Brautmode Abendmode
OBERTZ
BOUQUET 2000
RESTAURANT
FOTO HAUSCHILD
Douglas
aBanda
Bornith
HOSEN
Bäckerei, Konditorei, Café
FLORALES im center
Exotische Früchte
OBSTGARTEN
INTER TABACO
LOUËL
Damen-Mode

WILLKOMMEN IN **DARMSTADT**



Strahlende Hessenmeister: Zwei Wochen nach dem Gewinn der Gaumeisterschaft in der Rhythmischen Sportgymnastik wurden die TVL-Mädchen nun auch Hessenmeister mit ihrer „Gruppenkür mit Reifen“ in Biedenkopf. Foto: P



Jahrgang 1927/28 Ein Kurs für Autogenes Training

Langen - Wir treffen uns Samstag, 4. April, 14.45 Uhr am Friedhofseingang, und Sonntag, 5. April, 9.45 Uhr an der Stadtkirche zur Goldenen Konfirmation.

Langen - In der Martin-Luther-Gemeinde beginnt nach den Osterferien am Mittwoch, 29. April ein neuer Kurs der Familienbildung für Autogenes Training. Er findet im Gemeindehaus Berliner Allee 31 statt. Anmeldungen nimmt die Kursleiterin Brigitta Meier (Tel. 06103-798 02) entgegen.

Wenn die Sterne nicht lügen...

für die Zeit vom 4. bis 10. April 1992

- | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|--|--|--|---|--|---|--|--|
| <p>Widder
21.3.-20.4.</p> <p>Am liebsten würden Sie in eine Streitigkeit zwischen Freunden eingreifen. Aber dadurch heizen Sie die Auseinandersetzung nur weiter an: Halten Sie sich zurück.</p> | <p>Stier
21.4.-20.5.</p> <p>Die Liebe beschert Ihnen in dieser Woche Stunden voller Harmonie und Glückseligkeit. Genießen Sie die Gefühle, die Ihr Partner und Sie füreinander hegen.</p> | <p>Zwillinge
21.5.-21.6.</p> <p>Einen guten Freund sollten Sie jetzt nicht mit Ihren Schwierigkeiten belasten. Er hat genügend eigene Sorgen und seine Zeit, sich mit den Problemen anderer zu beschäftigen.</p> | <p>Krebs
22.6.-22.7.</p> <p>Warten Sie nicht einfach ab, ob Ihre Hoffnungen und Wünsche in Erfüllung gehen. Sie wissen doch selbst am besten, daß man den Erfolg durch aktives Handeln beeinflussen kann.</p> | <p>Löwe
23.7.-23.8.</p> <p>Ein Freund mecht sich und anderen mit seiner trübsinnigen Stimmung des Leben schwer. Zeigen Sie ihm, daß das Leben auch für ihn zahlreiche schöne Seiten bereithält.</p> | <p>Jungfrau
24.8.-23.9.</p> <p>Dulden Sie keine plumpen Vertraulichkeiten, mit denen jemand seine Bekanntschaft mit Ihnen ausbeutet. Andernfalls wird man Sie der Kumpanei bezichtigen.</p> | <p>Ihre Vorbereitung war mehr als beispielhaft. Sie werden Ihr Ziel planmäßig erreichen, wenn Sie jetzt auch noch den Ratschlag eines Fachmannes berücksichtigen.</p> | <p>Sie strahlen eine positive Aura aus, mit der Sie Ihre Mitmenschen maßlos beeinflussen können. Nutzen Sie diese Eigenschaft, um eine schlechte Stimmung zu beseitigen.</p> | <p>Überdenken Sie Ihre Pläne in aller Ruhe noch einmal, auch wenn Sie dadurch als zögerlich erscheinen. Die Risiken einer übereilten Handlung sind zu groß.</p> | <p>Scheinbar vollkommen-uneigennützig bietet eine Person Ihnen Hilfe an. Schnell stellt sich allerdings heraus, daß man etwas ganz anderes damit bezwecken will.</p> | <p>Sie verstehen es, sich und Ihre Erfolge ins rechte Licht zu setzen. Lassen Sie aber nicht diejenigen in Schatten stehen, die mit Ihnen gemeinsam gestritten haben.</p> | <p>Im Berufsleben treten einige Schwierigkeiten auf, mit denen Sie zwar nicht gerechnet haben, die mit der Hilfe eines Freundes aber recht schnell bewältigen können.</p> |
| <p>Waage
24.9.-23.10.</p> | <p>Skorpion
24.10.-22.11.</p> | <p>Schütze
23.11.-21.12.</p> | <p>Steinbock
22.12.-20.1.</p> | <p>Wassermann
21.1.-19.2.</p> | <p>Fische
20.2.-20.3.</p> | | | | | | |

In **Langen** kaufen, weil's dort günstig ist!

Nur noch 3 Tage **Neueröffnung am Montag, 6.4.1992:** Hauptstraße 40 Telefon: 06103/69422 **6072 Dreieich-Sprendlingen**

Lesebrille im modischen Design mit Silikatgläsern, daraus fertigen wir für Sie in bewährter Handwerks-tradition Ihre Halbbrille in verschiedenen Farben. Achtung: Fertigbrillen können Ihrer Gesundheit schaden. Wählen Sie deshalb stets die individuell von uns für Sie gefertigte Brille. **DM 69,-** Incl. Etui u. Brillenband

BRILLEN RICHTER

freundlich im Service — freundlich im Preis
Friedrichstr. 20, 6070 Langen, Tel. 06103 / 2 38 77

Der besondere Tip

- SIE müssen verkaufen
- SIE möchten werben
- SIE wissen nicht wie
- SIE sollten unseren Berater anrufen

Langener Zeitung
Herr K.-H. Schmitt
Telefon 2 10 11-12
FAX 06103 / 2 10 13

Nächste WOCHE bieten wir Ihnen GESCHENKIDEEN zu OSTERN an
Erscheint am 9./10. 4. 1992
Anzeigenschluß:
Dienstag, 7. 4. 1992, 15 Uhr.

AUTOWASCHSTRASSE

Pittlerstraße/Otto-Mahn-Straße 11 • 6070 Langen • Telefon 06103 / 7 41 86

Praktizieren Sie Umweltschutz . . .

fahren Sie Autowaschanlagen mit Wasserrückgewinnung an. In unserer Anlage stehen ständig 20 000 Liter aufbereitetes Waschwasser zur Verfügung.

Geöffnet haben wir montags - samstags von 7.00-19.00 Uhr

KARHU adidas NIKE
AVA BROOKS NIKE ASICS

TREFFPUNKT

Samstag, 4. April 1992
10.00 bis 14.00 Uhr

Treffpunkt für den Breiten- und Leistungssportler

Bei Kaffee und Croissants die neuesten Sportschuhe anprobieren und testen

Orthopäden, Sportmediziner, Sportschuhhersteller beantworten Ihre Fragen

ORTHOSPORT® Inh. Peter Klepper
Lutherplatz 1-3 • 6070 Langen
Tel. 06103/23901 oder 52877

- Fußorthopädie • Orthosporteinlage • Sportschuhe •
- Schuhe für lose Einlagen • Schuhzurichtungen •

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 18.30 durchgehend
Sa. 9.00 - 13.00 • Mi. nachmittags geschlossen

Ihre Traumhochzeit...

Blumen von **GRAF**
vormals Blumen Schickedanz

TAG DER OFFENEN TÜR
Sonntag, 5. April 1992, 14.00-18.00 Uhr
Langen, Bahnstraße 9

Beteiligte Firmen:

- Karl L. Becker** Raumausstattung Wohnaccessoires Rheinstraße 15 6070 Langen
- KAUFHAUS Hill** Lutherplatz, Langen
- Liliane** Brautmoden Südliche Ringstraße 61 (Nähe Stadthalle) 6070 Langen

Kristalle auf Seidenbatik und kleine Werbefiguren

Zwei Ausstellungen im Dreieich-Museum

Dreieichenhain (cho) - "Seidene Kristallstrukturen" in Form von Kunstwerken... Zwei Ausstellungen im Dreieich-Museum



Ingeborg Dittler (rechts) und Hannelore Welch, Mitarbeiterinnen des Dreieich-Museums, freuen sich über die interessante Textilausstellung, die schon viele Besucher anlockte. Foto: cho

Englischkurse in Winkelmühle

Dreieichenhain - Der Seniorentreffpunkt Winkelmühle bietet drei - nach Könnern unterteilt - Englischkurse an...

Minister genehmigt Gymnasiale Oberstufe

Gute Nachricht für Weibelfeldschule. Dreieich - Der langgehegte Wunsch von Schülern, Eltern und Lehrern der Weibelfeldschule wird nun endlich Realität...



EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Nr. 27

Freitag, 3. April 1992

Union: Antrag wurde ohne böse Hintergedanken gestellt

CDU hält Rathaus-Gutachten nach wie vor für sinnvoll. Egelsbach - Hat Bürgermeister Heinz Eyben etwas zu verbergen? Das fragt sich die CDU angesichts der ablehnenden Haltung des Rathauses...



Zahlreiche langjährige Mitglieder des SPD-Ortsvereins wurden am Samstagabend in der Akademiefeier zum 100jährigen Bestehen der Egelsbacher SPD ausgezeichnet...

Volkshochschule sucht Lehrkraft

Egelsbach - Für einen Fortgeschrittenkurs in Englisch sucht die Volkshochschule Egelsbach zum Herbstsemester einen Englischlehrer...

SAMMELN & SCHENKEN

Das Ei '92. Im Geschenkort. HUTSCHENREUTHER CERAMIK In Porzellan und Glas je 34,90 Geschenkhaus Dröll

Dreieichenhain Fahrgasse 36 - 38 Telefon 061 03/82118 Eig. Parkplätze

Ärger bei den Anglern

Müll wurde in Hengstbach gekippt. Dreieich - Im Bereich des Götzehainer Mühlenteichs sind seit kurzer Zeit wieder einmal Vandalen am Werk...

Anwohner werden informiert

Im Dietrichsroth entstehen Wohnungen für Senioren. Dreieich - Neue alten- und pflegeregere Wohnungen für Dreieicher Senioren sollen auf dem Gelände des Hauses Dietrichsroth entstehen...

Koppschneise: Magistrat gegen Probebohrungen

Stadt Dreieich geht mit Langen konform. Dreieich - Zu den vom Umlandverband beantragten Probebohrungen hinsichtlich der geplanten Deponievorbereitung...

Jahrgang 1925/24

Dreieichenhain - Am Mittwoch, 8. April, treffen wir uns um 18 Uhr zum gemeinsamen Spaziergang...

Jahrgang 1916 und 1917

Dreieichenhain - Unser nächstes Beisammensein findet am Freitag, 10. April, statt...

Aus den KIRCHEN

Katholische Kirche St. Marien Dreieich. Sa., 4. 4., 17.15-17.45 Beichtgelegenheit in Drh., 18 Uhr Bußfeier, anschl. Vorabendmesse in Drh. So., 5. 4., 9.30 Uhr Eucharistiefeier in Drh., 11 Uhr Kindergottesdienst...



Sie wurden am Freitagabend zu Ehrenmitgliedern der SGE ernannt: Sophie-Helene Halloch und Dietrich Schmidt. Foto:ast

SGE ist ohne Schatzmeister

In Jahreshauptversammlung fand sich kein Kandidat. Egelsbach - Ohne Schatzmeister steht die SG Egelsbach seit Freitagabend da...

Bei einem Stundenlohn von 25 Mark, daß für 2,07 Millionen Mark Arbeit in unserem Vereis geleistet wurde. Mit dem Jahresbudget 1991 von rund 640 000 Mark ergibt das eine Summe von rund 2,7 Millionen Mark...

Mozart-Oper auf dem Spielplan

Dreieichenhain - Die nächste Theaterfahrt des Dreieichertheaters Besuehendes findet am Freitag, 24. April, in das Opernhaus der Sächsischen Bühnen Frankfurt statt...

Allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten, die durch Wort, Schrift und Geldspenden uns ihre Anteilnahme und ihre Verbundenheit mit unserer Entschlafenen

Gabriele Gubernatz

geb. Amler. bekundeten, ihr das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren herzlichen Dank. Besonderen Dank den Herren Dr. Budzinski und Dr. Stüber, dem Pflagedienst Dreieich und Herrn Pfarrer Traut für die tröstenden Worte.

Die Bewerbungsfrist für den Förderpreis läuft

Grafiker und Designer sind angesprochen. Dreieich - Der Förderpreis 1992 der Stadt Dreieich wird diesmal für das Gebiet der angewandten Kunst ausgeschrieben...



Durften sich über besonders hohe Auszeichnungen freuen (von links): Walter Lempert (50jährige Mitgliedschaft), Friederike Best (gehört jetzt zu den Vereinstältesten), Kerl Schreilbals (50jährige Mitgliedschaft), Valentin Vollhardt (70jährige Mitgliedschaft) und Georg Heim (50jährige Mitgliedschaft). Foto:est



Sie hatten der SGE seit 25 Jahren die Treue (von links): Hermann Mathelowitz, Kurt Hecht, Horst Helfmann, Gabriele Fischer, Kerl Erd, Peter Friedrichs, Paul Koch, Walter Monse, Christian Kunze, Erich Monse, Heinz-Jürgen Knöß und Walter Melnit. Foto:est

April! April!

Egelsbach (ri) - Die Egelsbacher werden auch künftig ihre Psalmen aus dem Gesangbuch lesen und nicht auf der Rückseite von Grabsteinen. Viele haben die Entscheidung auf dem Friedhof ohnehin nicht geglaubt...

TVL-A-Jungen für die DM qualifiziert

Beim Turnier in Langen wurden alle ... Langen - Die männliche A-Jugend des TV Langen ist weiter auf dem Siegeszug. Beim Ausschcheidungsturnier der Regionalliga Südwest Gruppe Nord dominierte sie klar das Geschehen und hat sich durch Siege über den EOSC Offenbach (10:82), Post SV Trier (11:31) und den BBC Horchheim (10:58) gemeinsam mit dem Nachbarn EOSC Offenbach, der dem zweiten Platz erringen konnte, für die Vorrunde zur deutschen Meisterschaft qualifiziert.

Begegnungen ganz klar gewonnen ... Durch tollen Einsatz von Lars Dittmann, Markus Hartmann und Mark Nees schraubte der TVL seine Vorrunde auf 39:13, der nach dem Wechsel (58:30) kontinuierlich ausgebaut wurde. Auch wenn ab und zu die Konzentration nachließ, so siegte der TV Langen wieder doch mit 106:56.



Zuvor ist links im Bild die Basketball-A-Jugend des TV Langen mit ihrem Trainer Jörg Hofmann (l) in der Zukunft. Mit drei überzeugenden Siegen beim Turnier in der Georg-Sähring-Halle holten sie sich die Qualifikation zur Deutschen Meisterschaft. Foto: R.

Vierter Platz für die Mädchen des SVD

Die B-Jungen überzeugten beim 143:29-Kantersieg über Babenhausen ... Dreieichenhain - Die Basketball-B-Mädchen des SV Dreieichenhain waren beim Regionalmeisterschaftsturnier der Rheinland-Pfalz, Saarland und Hessen in Bitburg in der Eifel. In Spielen jeder gegen jeden sollte der Regionalliga-Meister 1992 zwischen dem FC Heimenhausen aus Trier, Bitburg, Grünberg und Dreieichenhain ermittelt werden.

und konnte in der letzten Minute sogar mit 62:61 in Führung gehen. Es waren noch zehn Sekunden zu spielen, als die Bitburgerinnen noch einmal in Ballbesitz kamen. Mit der Schlussblöße, neutrale Beobachter meinten erst nach dem Schlusszeichen, kamen die Bitburgerinnen noch zu einem Korberfolg. Noch einmal helle Aufregung, doch die Schiedsrichter blieben bei ihrer Meinung, keine Freiwurfgewährung, so daß die Hainerinnen erst was um den Lohn ihrer Aufholjagd gebracht wurden.

Titelchancen sind erheblich gesunken

TV-Handballer verloren in Reinheim ... Langen (KI) - Der TV Langen unterlag in der Handball-Bundesliga I Darmstadt der Männer beim TV Reinheim mit 20:25 und damit dürfte die Meisterschaft wohl abzutreten sein.

Langens B-Mädchen Regionalmeister

Mit überzeugenden Siegen für Vorrunde zur „Deutschen“ qualifiziert ... Langen - Bei der in Birkenfeld ausgetragenen Meisterschaft der Regionalliga Südwest Gruppe Nord erzielten sich die TVL-Mädchen souverän den Titel und qualifizierten sich damit für die Vorrunde zur deutschen Meisterschaft.

Böser Bube ging nach Hanau

Langen - Das Damenturnier um den Langener „Bösen Buben“ war auch dieses Jahr wieder ein Treffpunkt verschiedener Vereine und deren Schützlinge in kleinen Kreisen. Den ersten Platz belegte Julia Kinski vom TFC Hanau, die schon bei den vorherigen „Bösen-Buben“-Turnieren gute Ergebnisse erzielt hatte.

Letzte Chance für SSG-Damen

Langen (KI) - Der letzte Spieltag der Handball-Oberliga Süd der Frauen steht am Sonntag auf dem Terminplan, wobei alle sechs Spiele um 17 Uhr angepfiffen werden. Die SSG Langen erwartet in der ersten Halbzeit die Gastgeberinnen des VfL Eintracht Hanau. Ein Sieg muß her, doch das wird sicherlich sehr schwer.

LG ändert die Übungszeiten

Dreieichenhain - Vom 24. April an gelten neue Trainingszeiten bei der Deutschen Sportabzeichen bei der Leichtathletikgemeinschaft Dreieichenhain. Das Training findet freitags ab 18 Uhr auf dem TVD-Sportplatz an der Koblenstraße statt. Zeitlich unverändert bietet die LG Gymnastik mit Ballspiel montags abends ab 19.30 Uhr in der Turnhalle der Ludwig-Erk-Schule an.

TV-Handballern gelang knapper 19:17-Erfolg

Viel Mühe für Reserve beim Schlußlicht ... Langen - Im Spiel des Tabellenletzten gegen den Vierter der A-Klasse Darmstadt zeigte sich beim 19:17 (8:10)-Auswärtssieg des TV Langen II in Griesheim ein Klassenunterschied auf. Bis Mitte der zweiten Halbzeit hatten die Gäste mit ihrem Gegner erhebliche Probleme. Sechs Minuten in der ersten Halbzeit ließen sich die Langener vor hohen fünfminütigen Spieltempo, dem gefälligen Kombinationen im Angriff und dem extrem offensiven 3:2-Deckungsverband der Hausherren beeindrucken, bevor beim Stande von 3:4 die Führung zum erstmalig in Langen ging.

SGE haderte mit Schiedsrichtern

Handballer unterlagen KSV Reichelsheim mit 18:19 ... Egelsbach - Nach Niederlagen sollte man normalerweise die Gründe dafür im eigenen Spiel suchen, meistens wird man beim Sieg auch fündig. Aber manchmal liegt die Ursache an anderweitigen Umständen, auf die man keinen Einfluss hat. So am vergangenen Sonntag, als die SGE „Opfer“ einer katastrophalen Leistung des Schiedsrichters zum sechs Treffern davon wurde. Stürmerfuß, Zwei-Minuten-Strafen wegen Schauspielerie und nichtgehobene Klartexte Fouls von Reichelsheim, die Egelsbacher fühlen sich ein ums andere Mal benachteiligt.

SVD-Buben wachten zweimal zu spät auf

Nur Platz fünf bei Hessenmeisterschaft ... Dreieichenhain (KI) - Die männliche B-Jugend des SV Dreieichenhain spielt in Reichelsheim die Handball-Hessenmeisterschaft. Die sechs Bezirksmeister Hessens waren am Start und wurden in zwei Gruppen eingeteilt. Der SVD zeigte dabei, daß er auch gegen renommierte Vereine mithalten kann, offenbarte aber auch eine alte Schwäche. Wie schon im Endspiel um die Bezirksmeisterschaft wurde der Start verschlafen.

Träume zerplatzen wie Seifenblasen

SGE: Hessenmeisterschaften in der RSG brachten nicht den erhofften Erfolg ... Egelsbach - Bei den Gaumeisterschaften der Rhythmischen Sportgymnastik Spendlingen traten zwei Einzelnutzerinnen und eine Mannschaft der SSG Egelsbach zum Wettkampf an.

Träume sind ausgekostet

TV Langensoldb steht nach 12:9 über SVD-Handballer als Meister fest ... Dreieichenhain (KI) - Am dritten Spieltag der Handball-Kreisliga A der Männer fiel die Meisterschaftentscheidung. Dabei gab es kein Happy-End für den SVD Dreieichenhain. Beim Spitzenkampf TV Langensoldb unterlag dem Team von Trainer Roland Henneberg nach großem Kampf mit 9:12. Damit ist Langensoldb bei fünf Punkten Vorsprung nicht mehr einzuholen.

Handball auf einen Blick

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Includes Bezirksliga Darmstadt and Kreisliga Darmstadt Ost.

Torchancen für den TVD Mangelware

0:2-Niederlage der Hainer Fußballer in Dietzenbach / Am Sonntag Derby ... Dreieichenhain - Über die gesamte Spielzeit zeigten die Dreieichenhainer, besonders im Spiel nach vorne deutliche Schwächen. Ein Grund hierfür war sicherlich das verletzungsbedingte Fehlen von Völker und von Urauber Bleuel. Den Gastgeber, die ebenfalls keine besonders gute Leistung zeigten, genügte es, ihre zwei einzigen Torchancen konsequent zu nutzen.

Träume sind ausgekostet

TV Langensoldb steht nach 12:9 über SVD-Handballer als Meister fest ... Dreieichenhain (KI) - Am dritten Spieltag der Handball-Kreisliga A der Männer fiel die Meisterschaftentscheidung. Dabei gab es kein Happy-End für den SVD Dreieichenhain. Beim Spitzenkampf TV Langensoldb unterlag dem Team von Trainer Roland Henneberg nach großem Kampf mit 9:12. Damit ist Langensoldb bei fünf Punkten Vorsprung nicht mehr einzuholen.

Träume sind ausgekostet

TV Langensoldb steht nach 12:9 über SVD-Handballer als Meister fest ... Dreieichenhain (KI) - Am dritten Spieltag der Handball-Kreisliga A der Männer fiel die Meisterschaftentscheidung. Dabei gab es kein Happy-End für den SVD Dreieichenhain. Beim Spitzenkampf TV Langensoldb unterlag dem Team von Trainer Roland Henneberg nach großem Kampf mit 9:12. Damit ist Langensoldb bei fünf Punkten Vorsprung nicht mehr einzuholen.

Träume sind ausgekostet

TV Langensoldb steht nach 12:9 über SVD-Handballer als Meister fest ... Dreieichenhain (KI) - Am dritten Spieltag der Handball-Kreisliga A der Männer fiel die Meisterschaftentscheidung. Dabei gab es kein Happy-End für den SVD Dreieichenhain. Beim Spitzenkampf TV Langensoldb unterlag dem Team von Trainer Roland Henneberg nach großem Kampf mit 9:12. Damit ist Langensoldb bei fünf Punkten Vorsprung nicht mehr einzuholen.

BMW Niederlassung Offenbach advertisement with logo and contact information.

Advertisement for Jugendfußball FC Langen and SG Egelsbach.

Advertisement for Jugendfußball FC Langen and SG Egelsbach.

Advertisement for Jugendfußball SSG Langen.

Advertisement for Jugendfußball TV Dreieichenhain.

Advertisement for Jugendfußball TV Dreieichenhain.

Advertisement for Jugendfußball SSG Langen.

Advertisement for Jugendfußball SSG Langen.

Advertisement for Jugendfußball SSG Langen.

Nach einem langen und zufriedenen Leben in der Familie entschlief am 30. März 1992 meine liebe Mutter, Oma, Schwester und Tante

Margarete Naas geb. Jäger

im Alter von 97 Jahren.

In stiller Trauer: Elsbeth Sackmann geb. Naas Jörg Sackmann Liesel Breidert geb. Jäger und alle Angehörigen

6070 Langen, Unter den Eichen 3

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 7. April 1992, um 10.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Am 1. April 1992 hat der Herr meinen lieben Ehemann und guten Vater

Gerhard Barthel

im Alter von 67 Jahren zu sich gerufen.

In tiefer Trauer: Hildegard Barthel und Sohn Claus

6070 Langen, Westendstraße 13

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 7. April 1992, um 11 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

DANKE für ein stilles Gebet, für eine stumme Umarmung, für tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben, für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten, für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft, für Blumen, Kränze und Geldspenden, Frau Pfarrerin Eich-Ganske, allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Kunden.

Franz Paßmann

Im Namen aller Angehörigen: Regina Paßmann

Langen, Walter-Rietig-Straße 28, im April 1992

Herzlichen Dank sagen wir allen, die unserem lieben Vater, Großvater und Urgroßvater

Rudolf Moritz

durch Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden sowie mit ihrem Geleit zu seiner letzten Ruhestätte ihre Anteilnahme bezeugten.

Einen besonderen Dank richten wir an Frau Pfarrerin Eich-Ganske, die Deutsche Bundesbahn und den SPD-Ortsverein Langen.

Margret Schmidt geb. Moritz Rudi Moritz im Namen aller Angehörigen

GÄRTNEREI WELTER 06103 17 71

Radio Urban 06103 17 71

In der Stunde des Abschieds durften wir erfahren, wieviel Zuneigung, Verbundenheit und Wertschätzung meinem geliebten Mann und treusorgenden Vater

Horst Wannemacher

entgegengebracht wurde.

Wir sagen allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, unserer Kundschaft, den Geschäftskollegen und Firmen, der Handwerker-Innung sowie dem Jahrgang 1937/38 für die zahlreiche Anteilnahme in Wort, Schrift, Kranz, Blumen und Zuwendungen zum Grabschmuck unseren herzlichen Dank.

Besonderen Dank an Frau Pfarrerin Eich-Ganske für die tröstenden Worte.

In tiefer Trauer: Christa Wannemacher geb. Öhlmann und Kinder

6070 Langen, im April 1992

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die wir erfahren haben durch Beileidschreiben, Kranz-, Blumen- und Geldspenden sowie allen, die meinen Mann

Werner Leski

auf seinem letzten Weg begleitet haben, sagen wir unseren herzlichsten Dank.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Meyer für die tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen: Christa Leski geb. Behrens

Langen, im April 1992

DANKSAGUNG Herzlichen Dank allen, die uns beim Heimgang unserer lieben Verstorbenen

Katharine Schäfer

ihre Anteilnahme und Verbundenheit durch Wort und Schrift, Blumen und Geldspenden bekundeten und sie auf ihrem letzten Weg begleiteten.

Unser besonderer Dank gilt Frau Pfarrerin Eich-Ganske und den Schwestern des Jakob-Hell-Heims in Langen.

Im Namen aller Angehörigen: Wilhelm und Selma Schäfer Else Gaul

Langen, im März 1992

Herzlichen Dank sagen wir allen, die unserer lieben Verstorbenen

Liselotte Mrosowsky geb. Pullich

die letzte Ehre erwiesen und durch Karten und Geldzuwendungen ihrer gedacht haben.

Im Namen aller Angehörigen: Wolfgang Mrosowsky

Langen, im März 1992

Pletzl Sehring Erd- und Feuerbestattungen

Achtung wichtig!!! Mitteilung der STEINMETZ-INNUNG

Ihr Bruch

behindert Sie? Dann... Spranzband - 60

Reparaturen Fenster und Rollläden

FIAT Fiat Panda. Die tolle Kiste.

Fenster - Planung Rolläden - Beratung

STARK FENSTERTECHNIK

Mobiltelefone C-D-Netz Superpreise

Wir setzen Ihnen die Krone auf... DESSERT PARTY SERVICE

Zimmermann Trauerkleidung

Langener Zeitung

Hauptgeschäftsstelle in Langen

Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe

WIR HEIRATEN Frank Gruber Bettina Schwan

DIETRICH Beraten / Planen / Einrichten

Danksagung Für die anlässlich unserer goldenen Hochzeit

Ilse und Bernhard Müller Langen, im April 1992

Für die Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu unserer goldenen Hochzeit

Darmstädter Modelleisenbahn und Spielzeugbörse

Mit einer Familienanzeige Die Langener Zeitung ist hierfür die ideale Zeitung.

ROLF BENZ FORUM 322

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT LANGEN

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG Gemeindefeld Langen, Gemarkung LANGEN

Öffentliche Bekanntmachung Betr.: Stundfestigkeit der Grabmale auf dem Langener Friedhof

Geh' mal wieder ins Kino UNSERE FILMTHEATER IN LANGEN

BRILLANTE FARBBLICKER In Spitzenqualität über Nacht gemacht!

TOP FOTO Auch für Wintergärten

VERMIETUNGEN Suchen Sie eine Mietwohnung?

BEKANNTSCHAFTEN Frauen aus Polen u. Ukraine suchen Partner.

VIEL SPASS bei spannender Unterhaltung

Leihweise schon für 1,- VIDEO-CENTER

Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit! Hier einige Beispiele:

WALTHER

Wir kalkulieren, Sie profitieren!

GOLDEN OLIVE SHOW

Direkt IMPORT

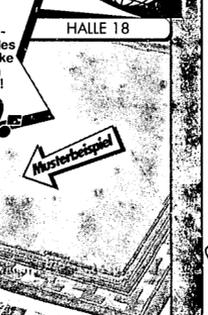
Hamedan-Brücken, Persien, strapazierfähige Handknüpfung in versch. Motiven, ca. 100/150 cm
259.-

Tibet-Teppiche aus handverpinnener Tibet-Wolle mit klassischer Musterung, alles einmalig schöne Stücke aus unserer Riesenteppichausstellung!
 z.B. 70x140 cm **179.-**

Mir, Indien, strapazierfähige Handknüpfung, rot oder creme, ca. 170/240 cm
299.-
 ca. 200/300 cm **399.-**

Indien, Galerie, handgeknüpft, reine Schurwolle, rot oder creme, ca. 70/270 cm
129.-

Berber-Marokko-Rabat, Handknüpfung in traditioneller Musterung, reine Schurwolle, eulanisiert, ca. 22.500 Knoten/qm
 ca. 170/240 cm **998.-**
 ca. 200/300 cm **1399.-**
 ca. 250/350 cm **1999.-**



4. April ab 12 Uhr über 2 Std. Livekonzert! Eintritt frei!

mit Ihren **bekanntesten Hits**

mit den **Equals** »Baby come back«
 »Softly, Softly«
 »Viva Bobby Joe«
 »I get so excited«

mit den **MOON BEATS**

mit **Jacky Cleever als ELVIS**

Chance SUPER-DAS CABRIO-SPIEL

Im Begriff »Möbel Walther« steckt Ihr Gewinn ...

...und so geht's

Bilden Sie aus dem Begriff »Möbel Walther« so viele neue Wörter wie möglich, z.B. Welt, Lehm, rate und, und, und, (im Zweifelsfall entscheidet der Duden)

Also ran!

Schreiben Sie Ihre Wortschöpfungen auf und senden diese bis zum 15. Mai an: Möbel Walther, Rabenaustr. 3-9 6466 Gründau-Lieblös

2 Gewinnchancen:

Aus allen Einsendungen wird der Gewinner des Cabrios gezogen!

Der Suchwort-Champion, d.h. wer die meisten neuen Wörter gefunden hat, erhält einen Warengutschein im Wert von **DM 5000.-**

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Möbel Walther Mitarbeiter und deren Angehörige können nicht teilnehmen.



Indien, Hamedan-Poshti, handgeknüpft, ideal als Auto-Fußmatte
10.-

ca. 170/240 cm 398.-
 ca. 200/300 cm **598.-**

Hesse-Stubb

ERÖFFNUNG!

Siektlesel in Halle I

Am 4.4.92 öffnet unser Kinderspielpark mit Clown »Tummel Tott« wieder seine Pforten

Schlachtplatte mit Sauerkraut u. Brot 5.-

Wer gut einkauft, soll auch gut essen!

MÖBEL WALTHER

Hessens größtes Einrichtungszentrum

6466 Gründau-Lieblös bei Gelnhausen, Tel. (06051) 8220, direkt an der A 66

Mo: Di, Mi, Fr. 8.30-18.30 Uhr (donnerstage 12.30-20.30 Uhr), samstags 9-14 Uhr, Lg. Samstag 9-18 Uhr, Sonn- und feiertags geschlossen.

OFFENBACH-POST

VERTRIEBSABTEILUNG
 Gr. Marktstraße 36-44
 60550 Offenbach/Main

Reisedienst

- Wichtig für Ihre Reisenachsendung**
- Ihren Zeitungsnachsendeauftrag erbiten wir 8 Tage vor Reisebeginn schriftlich, damit Hörfehler ausgeschlossen sind.
 - Füllen Sie Ihren Antrag deutlich leser aus. Wichtig sind vollständige Heim- und Urlaubsschrift mit Postleitzahl und Land. Achten Sie bitte besonders bei ausländischen Urlaubsschriften auf Vollständigkeit und die richtige Schreibweise.
 - Vorsorglich weisen wir darauf hin, daß es nach unseren Erfahrungen vorkommt, daß Reisenachsendungen verspätet oder sogar überhaupt nicht ausgeliefert werden. Die Postzustellung ist in den einzelnen Ländern sehr unterschiedlich und die Gegebenheiten ändern sich oft kurzfristig, daß wir keine generellen Empfehlungen geben können. Bitte haben Sie Verständnis dafür, daß sich nach Aufleitung der Zeitungen bei der Post der weitere Versandweg unserer Befragung entzieht, und wir deshalb Ersatzversprechen wegen verspäteter oder ausbleibender Lieferung nicht nachkommen können.
 - Die Gebühren für Nachsendungen eines bestehenden Abonnements betragen pro Tag -80 DM.
- Bei Nachsendung der Zeitung für einen Nichtabonnenten bzw. bei zusätzlicher Lieferung berechnen wir den Einzelverkaufspreis sowie die Nachsendegebühren.

Bitte Sie in jedem Fall Nachbarn oder Freunde, Ihren Briefkasten zu leeren. Eine Zeitung oder auch andere Post, die in Ihrer Abwesenheit den Briefkasten überflutet läßt, könnte ungeliebte Gäste in Ihre Wohnung locken.

6. Falls eine Reisenachsendung nicht möglich ist oder nicht erwünscht ist, können Sie den Bezug auch für begrenzte Zeit unterbrechen.

REISE-NACHSENDUNG

HEIMATANSCHRIFT

FAMILIENNAME _____ VORNAME _____

STRASSE _____ HAUSNUMMER _____

POSTLEITZAHL _____

ORT _____

DAUER DER REISENACHSENDUNG

vom _____ bis _____

URLAUBSANSCHRIFT

FAMILIENNAME _____ VORNAME _____

PENSION/HOTEL _____

STRASSE _____ HAUSNUMMER _____

LAND _____ POSTLEITZAHL _____

ORT _____

LAND (NUR BEI AUSLAND AUSFÜLLEN)

Zusendung an die Urlaubsanschrift soll per Luftpost erfolgen

Zeitung während des Urlaubs bitte an Heimatanschrift

walterliefern* nicht walterliefern*

*Zutreffendes bitte ankreuzen

DATUM _____ UNTERSCHRIFT _____

Ich beziehe die Zeitung durch Träger
 durch die Post
 bin Nichtabonnent

NEUES DACH
 mit Leuten vom Fach
BRK-BEDACHUNG
 JEAN ECKEL
 Telefon 08181/7 81 10

Garten- und Landschaftsbau
M. L. ...
 Bundpflaster
 Wischbetonplatten
 Aushub - Mutterboden
 Gartenpflege
 Westendstraße 14 - 6073 Egelsbach
 Telefon 08103/4 91 37

TRESORE GRATISPROSPEKT
 FISCHER - LANGER STR. 27 - 6073 EGELSBACH
 buch: MITNAHMEMARKT ZU MAINPRESSE

„Ich habe meinen Kopf so voll...!“

Ausalt wird neu!

Mit der PORTAS System-Renovierung. Das Beste für alte Türen, Haustüren und Küchen. Neu: Heizkörper-Verkleidung und Badmöbel. Große Vielfalt - wertvolle Materialien. Kein Bekleben. Schnell, perfekt, preiswert. Qualität, an der Sie auf Dauer Freude haben. Rufen Sie an. PORTAS ihr Renovierungs-Spezialist. Die Nr. 1 in Europa.

Ausstellungen-Center Ditzelbach
 Ditzelstraße 1-3
 6087 Ditzelbach-Steinberg ☎ 0 60 74/40 41 27

Eine Zeitung ist nie einseitig.

DIEBURG

NISSAN

AUTOHAUS ELLER GMBH - LAGERSTR. 31 A
 6110 DIEBURG - TEL. 0 60 71 / 2 40 21

TÜREN & FENSTER-STUDIO

Inh. Lothar Frank, Schreinermeister

Holz, Kunststoff, Alu

- Haustüren
- Vordächer
- Zimmertüren
- Ganzglastüren
- Fenster
- Rolläden
- Markisen
- Wintergärten

Verschiedene Markenfabrikate zur Auswahl

Ausstellung: Frankfurter Straße 104
 6072 Dreilich-Spreidl, Tel. 0 61 03/6 17 82

DER NEUE MAZDA 626. PROBEFAHRT MIT FORM- & FORMAT.



Der neue Mazda 626 erwartet Sie. Mit einer ganz neuen Form, einem ganz neuen Format. Zu einer Probefahrt wie noch nie. Wann dürfen wir Sie einplanen?

RESERVIERUNG ERWÜNSCHT:

AUTOHAUS ERNST PATZINA

Mazda-Vertragshändler
 Im Gelebaum 19 - 6073 Egelsbach - Tel. 08103 / 4 30 20
 Besuchen Sie uns in unserem neuen
AUSSTELLUNGS- und VERKAUFSRAUM

mazda

Die olympischen Winterspiele '92 - ALBERTVILLE

Das Großereignis dieses Winters

JÖRG WONTORRA Olympia '92 WINTERSPIELE ALBERTVILLE

Langener Zeitung

die meistgelesene Abonnementszeitung in Langen und Umgebung. Mit einer verbreiteten Auflage von über 6000 Exemplaren erreicht die Langener Zeitung über 16000 Leser.

Langener Zeitung

- das amtliche Bekanntmachungsorgan
- die große Lokalzeitung
- die Vereinszeitung
- die Familienzeitung
- die Veranstaltungszeitung
- die Sportzeitung
- die Kulturzeitung
- die Unterhaltungszeitung
- der große Werbeträger

Die Zeitung, die in Langen für Langen und Umgebung gemacht wird. ... wir wissen, wo etwas geschieht - wir bringen es!

Einfach den Gutschein einsenden, wir liefern Ihnen 2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG.

2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG zum Kennenlernen.

GUTSCHEIN

Name: _____

Telefon: _____

Straße: _____

Ort: _____

LANGENER ZEITUNG
 Darmstädter Straße 26, 6070 Langen

Bei diesen olympischen Winterspielen '92 in Albertville tritt nach sehr langer Zeit wieder eine gesamteuropäische Mannschaft an!

Auf 160 Seiten wird in sachkundiger und spannender Art über die Wettbewerbe berichtet; über 200 Farbfotos, teilweise ganzseitig, illustrieren das Geschehen. Dafür arbeiten ausgewiesene Reporter und Fotografen vor Ort. Jörg Wontorra wird das Geschehen hinter den Kulissen kommentieren und insbesondere auch ein Rückblick auf die Winterspiele 1988 in Calgary.

Das Buch ist mit einer vollständigen Statistik abgeschlossen, damit auch dieser Band über Olympia in Albertville ein Teil einer Sportbibliothek ist, die auch nach lange Jahre danach den Interessierten zum Nachlesen anregt.

Olympia '92 - Winterspiele Albertville
 Hrg.: Jörg Wontorra
 Umfang: 160 Seiten
 Format: 21 x 28,5 cm
 200 Farbfotos
 Genzelnen, mit festem Schutzumschlag

Dieses Buch für Sie! Jetzt in den Geschäftsstellen dieser Zeitung zum Preis von DM 16,90

OFFENBACH-POST

HANAU POST Langener Zeitung

Offenbach: Große Marktstraße 36-44
 Ditzelbach: Ländwehrstraße 9
 Dreilich-Spreidl: Hauptstraße 20
 Hesse-Stubb: Firma Schröder, Steinheimer Vorstadt 27
 Langen: Langener Zeitung, Darmstädter Straße 28
 Mühlheim: Firma R. Kohl, Schlotterstraße 41
 Rodgau-Jügesheim: Rodgau-Passage, Ludwigstraße 24-26
 Rodgau-Nieder-Roden: Firma Noh, Leitzger Ring 180
 Seligenstadt: Achthausener Straße 53
 Groß-Bauheim: „Auhäuser Schützengasse“, Ruchplatz 8
 Bebenhausen: Buchhandlung Aulius, Fährstraße
 Dieburg: Dieburger Anzeiger, Steinstraße
 Groß-Zimmern: Lokali-Anzeiger, Bertha-von-Suttner-Straße 1

Kein Postversand möglich!

FAHRT in den FRÜHLING

Spitzenklasse Audi 100
Verzichten Sie auf nichts in Qualität, Komfort und Sicherheit



Großes Gebrauchtwagenangebot Verkauf • Service • Reparatur
AUTOHAUS TAULI
Maybachstraße 26 • 6072 Dreieich • Nähe Wertkraft
Telefon 06103/3131

Das exklusive **Audi Cabrio**
Sonne - Spaß - Freiheit
Wann steigen Sie ein?



Was machen den Weg frei?
Sorglos reisen - mehr erleben.
Wer in Ferien fährt, eine Reise macht, der will etwas erleben. Unser Reiseservice sorgt dafür, daß die finanzielle Seite Ihres Urlaubs gesichert ist.



Volksbank Dreieich eG

AUDI
Mit neuem, auditypischem Design, variablem Kofferraum, umfangreicher Motorleistung, erhöhtem Insassenschutz und einem sicher und komfortabel ausgelegten neuen Fahrwerk präsentiert sich der Audi 80 in seiner vierten Generation. Neben dem V6-Triebwerk mit 128 kW/174 PS stehen fünf weitere Motoren zur Auswahl: Zwei 2,0 Liter Vierzylinder mit 66 kW/90 PS und 85 kW/115 PS.

Auch der 2,3 Liter Fünfzylinder mit 98 kW/133 PS ist nun im Audi 80 ebenso verfügbar wie der neue Schadstoffarme 1,9 Liter Vierzylinder Turbodiesel mit 55 kW/75 PS. Die Audi 80-Palette wird später noch mit dem 1,9 TDI mit 66 kW/90 PS abgerundet. Die Höchstgeschwindigkeiten der Audi 80-Reihe liegen zwischen 162 und 220 km/h, der Kraftstoffverbrauch der Schaltwagen im Stadtzyklus zwischen 5,2l (beim 1,9 TDI) und 9,8l (beim Audi quattro).

HONDA
Die erste Limousine, die von allen Seiten gleich aussieht.



Der neue Accord 2.0 Gleich gut, gleich elegant - ganz gleich, ob Sie Front oder Heck betrachten. Sie sehen u.a.: in Wagenfarbe lackierte Stoßfänger, elektr. verstellb. Außenspiegel, getönte Scheiben rundum, beheizbare Heckscheibe, Nebelschleuchte. Innen haben Sie z.B.: höhenverstellbares Lenkrad, Servolenkung, Zentralverriegelung, elektr. bedienb. Fensterheber, verstellb. Kopfstützen, Wamsignal für Lichtabschaltung. Motorvarianten gibt es gleich zwei: 86 kW (90 PS) bzw. 81 kW (110 PS).

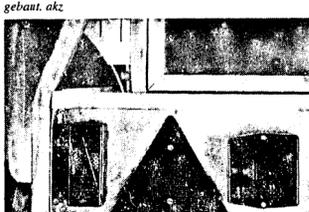
HONDA
Ein Traum wird wahr: Die neue CB 750. Eine moderne, unverkleidete Sportmaschine mit klassischen Werten. Universell einsetzbar, tourenfreundlich und alltagstauglich. Jetzt ganz real zu erleben - bei Ihrem Honda-Händler!

740 cm³, 54 kW (74 PS), Scheibe 75 mm, Tank 20 l, Leistungswert 115 kg, 120 km/h, 20 km/h, 20 km/h, 20 km/h. Auch in 37 - bzw. 20 kW Ausführung lieferbar. Mit zwei Jahren Garantie ohne Kilometerbegrenzung.

Honda-Vertragshändler Robert Doll
Service • Ersatzteile • Zubehör
TUV im Hause
Darmstädter Straße 45
B 3, 6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon 06103/65938

Come ride with us.

Mehr Sicherheit bei Fahrten mit Gespann
Bereits ab 1. Januar 1991 müssen neue Fahrzeuge und Anhänger, deren bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit mehr als 60 km/h beträgt, deren mit einer oder zwei Nebelschleuchten ausgerüstet sein.
Dafür entwickelte ein Hersteller die kleinste rechteckige Nebelschleuchte, die universell für die meisten Anhängerarten einzusetzen ist. Das Bild zeigt die neue Nebelschleuchte ganz links außen senkrecht angebaut. okz.



Die Preise liegen derzeit (Wartezeiten berücksichtigt) zwischen 31.700 und 35.450 Mark für die Basismodelle. Sonderausstattung ist für sämtliche Audi-Modelle - vom Make-up-Spiegel bis zum Heckspoiler - reichlich zu haben: ein Airbag auf der Fahrerseite kostet für den Audi 80 beispielsweise zusätzliche 2.544 Mark, ABS 1.800 Mark, eine Klimaanlage 2.916 Mark, der beleuchtete Make-up-Spiegel in der Beifahrersonnenblende 90 Mark und der Heckspoiler 896 Mark.

FLADUNG Ihr Honda-Vertragshändler
Frankfurter Straße 109 • 6072 Dreieich-Sprendlingen • Tel. 0 61 03 / 37 36 88

FIAT
Sondermodell Fiat Uno PINK/VERDE



SONDERMODELL
Die Sondermodelle Fiat Uno PINK und Fiat Uno VERDE - mehr Farbe für den grauen Alltag.
● Die individuelle Sonderlackierung in pink oder grün mit Design-Schriftzug sorgt für Abwechslung auf der Straße.
● Spritziger, sparsamer 1.0 i.e.-Motor mit 33 kW (45 PS) und geregelter 3-Wege-Kat
● Zur Außenfarbe passende Innenraumgestaltung für schöneres Fahren.
● Angenehmes Innenraumklima durch grüne Wärmeschutzverglasung.
● Nichts für Schwarzscher, der Preis: Bei uns DM 16.700,-
● oder als Alternative zum billigen Gebrauchtwagen für unser DM-4000,- Super-Leasing
Laufzeit 36 Monate - 45.000 km frei - Mietsonderzahlung 3999,- monatliche Leasingrate 199,-
* Ein Angebot der Fiat Leasing

Alternativen wie Finanzierung mit 4,9% effektivem Jahreszins oder Stockraten-Finanzierung mit 9% - monatlich auf Wunsch.

EIN AUTO. EIN WORT. DIE FIAT HÄNDLER-INITIATIVE.

AUTO MILZETTI
Mainzer Straße 46 • 6072 Dreieich-Offenthal
Telefon: 06074/50064

DAS NEUE BMW 3ER COUPÉ.
GANZ AUF IHRER LINIE.



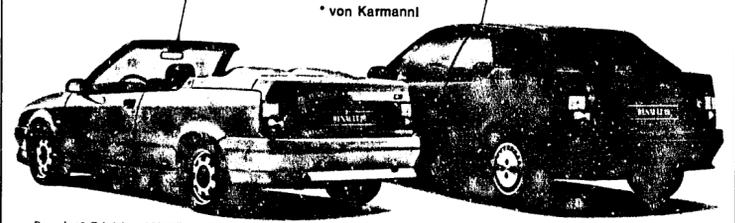
Für viele ist ein Traum in Erfüllung gegangen: Das neue BMW 3er Coupé ist da! Entwickelt auf der Basis der 3er Limousine, zeigt es dennoch einen völlig eigenständigen Charakter: elegant und flach die Linienführung, sportiv das Fahrwerk, attraktiv die Ausstattung und großzügig das Raumangebot. Ein Auto für Individualisten.

Auch für Sie? Willkommen zur Probefahrt.

Autohaus Günter Otto GmbH
Darmstädter Straße 92 • 6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon 06103 / 6 20 31

FAHRT in den FRÜHLING

RENAULT 19 Cabriolet



von Karmann

Renault 19 Cabriolet 16 V (Silber-Grau 640) Renault 19 Cabriolet (Flieger 779)

Inkl. reichhaltigem Zubehör wie z. B. Servolenkung • 2 el. Außenspiegel • el. Fensterheber vorne und hinten • ZV mit Infrarotfernbedienung • Nebelscheinwerfer • Drehzahlmesser • Skisack und und ...

R 19 Cabriolet 16 V, 89 kW/135 PS
Barhauppreis 37.755,- DM
24 Monate, 20.000 km, monatl. Rate 311,65 DM
Sonderzahlung 10.500,- DM
zuzüglich Überführung

R 19 Cabriolet, 86 kW/90 PS
Barhauppreis 31.800,- DM
24 Monate, 20.000 km, monatl. Rate 261,95 DM
Sonderzahlung 8.800,- DM
zuzüglich Überführung

Sie fahren selbstverständlich mit den gesamten Renault-Modellen sowie Vorführwagen, Tageszulassungen und unserer Gebrauchtwagen-Palette zu **SUPER-KONDITIONEN** „Gut in den Frühling!“

AUTOHAUS GRUBER
Otto-Hahn-Straße 23 • 6072 Dreieich-Sprendlingen • Telefon 06103 / 37 34 70

RENAULT Autos zum Leben.

ALFA ROMEO
50 verschiedene Modelle umfaßt die gesamte Palette von Alfa Romeo, und der deutsche Markt zählt zu ihren treuesten Fans. Im ersten Halbjahr 1991 wurden hierzulande 7.136 Fahrzeuge verkauft: 3.485 Alfa 33 Sport Wagon, 1.595 Alfa 164, 1.155 Spider, 850 Alfa 75 und 51 SZ.

Neben dem erst kürzlich vorgestellten „164 Turbo“ kam der „33S 16v Quadrifoglio Permanente“ heraus, ein kompakter Alfa mit 98 kW/137 PS bzw. 95 kW/132 PS als „USA 1983“-Kat-Ausführung. Eigens für diese Modellversion entwickelte Alfa einen neuartigen permanenten Allradantrieb, der es ermöglicht, die Motorleistung auf jedem Boden optimal auszunutzen. Mit Hilfe einer elektromagnetischen Kupplung vor der Antriebswelle wird bei plötzlichem Bremsen der Antrieb auf die Hinterräder sofort - und vorübergehend - unterbrochen.

DER EINSTIEG IN DIE SPORTCOUPÉ-KLASSE: DER CELICA 1,6 STI.



Eine Form, die auffällt; ein Motor, der beflügelt; 1,6-Liter-16-Ventil-Einspritzer • 77 kW (105 PS) • geregelter 3-Wege-Kat. Eine Ausstattung, die begeistert: Leichtmetallfelgen • Servolenkung • 2 elektrisch einstellbare Außenspiegel • und vieles mehr. Steigen Sie ein - zur Probefahrt bei uns:

Wittner Autohaus
Tel. 06103 / 8 42 83
Hainer Chaussee 69
6072 Dreieich

TOYOTA

Das kompakte Kraftpaket Dynamik auf Rädern Renault Clio 16 V

Ö&V-Büro. - Auf den ersten Blick unterscheidet er sich von seinen schwächeren Brüdern nur wenig: ein dezenter Dachspoiler, die tiefer gezogene Heckschürze und ein verchromtes Auspuffrohr sind neben dem Schrägzug „16 V“ auf dem Heck die kleinen, aber feinen äußerlichen Unterschiede. Doch spätestens, wenn man den Motor anläßt, hört man es deutlich: die 135 PS/99 kW des 1,8 l-16 Ventil-Triebwerkes vermitteln einen ersten Eindruck von der geballten Kraft dieses sportlichen Dreitürers.

100 km/h. Die Werksangabe von 209 km/h erreicht er locker. Bei notwendigen Überholmanövern zeigt der sanfte Druck in die sportlichen Sitze hinein, das Gasgeben direkt und willig befolgt wird. Es macht Spaß, den Clio 16 V auch in der Stadt zu fahren. Seine Wendigkeit, gepaart mit den Sicherheitsreserven der Motorleistung, dem das serienmäßige ABS-System gegenübersteht, lassen den kleinen Franzosen zu einem verblüffenden Begleiter werden. Beim 3.000 km-Test wurde bei sportlicher Fahrerlei ein Verbrauch von gut 10 Litern Eurosuper Bleifrei registriert.

Das stramme Fahrwerk - Federbeinen und unteren Dreiecklenker, hinten eine Verbundlenkerachse mit verstärkter Stabilisator-

ren - und die serienmäßige Servolenkung lassen den Clio leicht und komfortabel fahren. Trotz - Hochgeschwindigkeits-Breitreifen und der 10 mm Tieferlegung ist der Clio 16 V mehr ein Understatement-Auto. Man traut ihm seine Dynamik nicht zu. Für den Piloten bedeutet das, trotz erstaunlicher Energiereserven seine Fahrweise den Verkehrs- und Straßenverhältnissen anzupassen.

Große Ausstattung
Mit 29.120 DM ist der kleine Franzose mit der großen Ausstattung - zwar eher am oberen Ende des Preisgefüges - ein technisch gelungenes Fahrzeug, das zu dem noch Fahrspaß nicht nur für sportlich ambitionierte Fahrer bereitet.

Ulrich Reetz

ARAL ALLES SUPER

NEU BEI UNS!

Immergut-Produkte
10 verschiedene Sorten 0,33 l zum Probierpreis **-,98 St.**

K. H. Wanke
Darmstädter Straße 43
Dreieich
Telefon 06103/65671

„Immergut ist der HIT - macht beim Autofahren fit!“

LEIDENSCHAFT.



kalb gmbh
Offenbacher Straße 60,
6072 Dreieich-Sprendlingen
☎ 06103 / 3 44 89

Den Lancia Delta HF integrale zeichnet eine souveräne Motorleistung von 130 kW/177 PS (bei 5.250 U/min) aus. Bei niedrigen Drehmomenten, wie der Sprint von null auf 100 km/h in 6,9 Sekunden und eine Höchstgeschwindigkeit von 212 km/h, sind für den leistungsstärksten Delta kein Problem. Der Verbrauch von bleifreiem Superbenzin liegt bei 8,2 l (90 km/h), 10,8 l (120 km/h) und 11,1 l im Stadtverkehr. (stp) Foto: Lancia

AutoPartner

„Toi, toi, toi!“ Aber eines wird mit Ihrem schönen neuen Auto nicht zugelassen: daß Sie draufzahlen, wenn's mal kracht! Da können Sie ruhig Blut bewahren, wenn andere sich in Fahrt räden, oder wegen schuld oder nicht schuld aus der Haut fahren! Als Denker am Lenker haben Sie die richtige Police im Handschuhfach. Und damit sind Sie keine Nummer.

Sprechen Sie mit Ihrem Allianz Fachmann
Stroh + Puchert
Hauptstraße 18
6072 Dreieich
Tel. 06103 / 6 72 19

hoffentlich Allianz versichert



Sie proben intensiv für die Reise nach Tarsus, Mitglieder der Langener Musikschule mit ihrem Leiter Uwe Sandvoß.

Klangvoller Besuch kommt in die türkische Partnerstadt

Gruppe der Musikschule fährt demnächst nach Tarsus... Langen - Eine Gruppe der Musikschule Langen wird in der Partnerstadt Tarsus Kostproben ihres Könnens geben.

Langens Wassersportler sind in Nöten

Surfgelände wird weggebaggert / WSV muß einige Abgänge verkraften... Langen - Das wohl wichtigste Thema bei der diesjährigen Hauptversammlung des Wassersportvereins Langen, der Segel- und Surfabteilung der SSG, war die Zukunft der Surfabteilung.

Meister des Boulevards wieder 'mal in Langen

„So ein Schlawiner“ mit Wolfgang Spier... Langen - Ganz schön kompliziert ist das Liebesleben der Titelgestalt in Pierre Chesnots Lustspiel „So ein Schlawiner“.

Ostersingspiel wird am Palmsonntag aufgeführt

Petrusgemeinde zeigt Leidensweg Jesu... Langen - Das Krippenspiel hat am Heiligen Abend in der katholischen wie evangelischen Gemeinden schon Tradition.

„Tanz in den Mai“ mit Gesangsverein Frohsinn

Veranstaltung hat 25jährige Tradition... Langen - Seit einem Vierteljahrhundert tanzt der Gesangsverein Frohsinn 1962 in Langen mit seinen Mitgliedern und Freunden in den Mai.

Es geht um die Frauen

Ausstellung im Rathausfoyer und ein Fachvortrag im Langener Mütterzentrum... Langen - „Frauen - Das kranke Geschlecht?“ Unter dem Titel versammelt die städtische Frauenwerkstatt Langen eine Ausstellung zum Thema „Frauen und Krankheit“.

Ein Vierteljahrhundert in der Wohnungswirtschaft engagiert

Heinz Bolbach feierte jetzt sein Berufsjubiläum... Langen (rt) - Für 25jährige Tätigkeit in der Wohnungswirtschaft und bei der Gemeinnützigen Bau-Gesellschaft Langen dankte die Genossenschaft Langen dem Vorsitzenden Heinz Bolbach bei einem Empfang in der Stadthalle.

„Theater Chic-Saal“ in der Alten Ölmühle

Langen - Eine kabarettistische Comedy-Show präsentieren Thommi Baake und Norbert Walser... Auf die Premiere des Theater Chic-Saal im Oktober letzten Jahres folgten Auftritte im Fernsehen und als sogenannte „walk-acts“ im Cinemaax Filmpalast Hannover.

Bekehrung eines Junggesellen

„Die Kaktusblüte“ am Freitag auf der Stadthallenbühne... Langen - Eine einzigartige, jetzt wieder allabendlich während der Tournee des Theaters am Kurfürstendamms für das Publikum erhellende Pracht ist „Die Kaktusblüte“.

Bürgermeister weist Kritik der FWG-NEV scharf zurück

Tatsächliche Finanzbelastungen im Herbst nicht absehbar... Langen - Als unhaltbar bezeichnet der Bürgermeister Dieter Pitthan die Kritik der Freien Wählergemeinschaft an seinen jüngsten Äußerungen über die Entwicklung der städtischen Finanzen.

SDW wandert im Bidensand

Langen - Die Schutzgemeinschaft Deutscher Wald lädt für Samstag, 11. April, zu einer Wanderung im Naturschutzgebiet Bidensand bei Langerheide im Amt.

Boccia und Blumenpflege

Langen - Im SSG-Center an der Rechten Wiese rollen die Kugeln. Boccia - ein neues Angebot des Magistrats für die Langener Senioren - wird gespielt am Mittwoch, 8. April, ab 15 Uhr.

Eine Wanderung im Odenwald

Langen - Am Karfreitag (17. April) treffen sich die Naturfreunde um 8 Uhr am Rathaus und fahren nach Bensheim.



In der Kindertagesstätte am Hegweg wandern die Besucherinnen und Besucher seit kurzem von den „drei Frauen“ empfangen. Schwein, Hahn und Maus zieren, eingebettet in eine saftig grüne Landschaft, eine mehr als sechs Meter breite Wand einsehliche zweier Türen im Eingangsbereich der Kita.

Verkehr im Mittelpunkt

CDU lädt wieder zur „Babelrund“ ein... Langen - Die nächste Babelrund der CDU Langen findet am Dienstag, 14. April, um 20 Uhr im Hotel „Deutsches Haus“ statt.

Advertisement for 'Unser Markt' featuring various products like Suni micro, Ravioli, and other goods with prices.

Advertisement for 'Langener Zeitung' with contact information and subscription details.

Ärger über eine „dumme“ Niederlage: 0:1 der SGE beim KSV Hessen Kassel

Tor des Tages durch Zimmermann in der 22. Minute / Mäßiges Niveau

Egelsbach (fm) - „Wir haben dumm verloren“... KSV Hessen Kassel

henswerte Aktionen bieten aber die Ausnahme... KSV Hessen Kassel

ebenfalls wenig Freude. Auch nach dem Führungstreffer gingen beide Teams weiterhin auf Nummer sicher... KSV Hessen Kassel



Tylian Kar klebt derzeit das Pech an den Schußstielein. Der kleine Mittelstürmer ist seit Wochen ohne Erfolgsergebnis. Auch in Kassel spielte er glücklich.

Nachholspiel des FCL in Hahn

Langen - Während der kompletten Spieltage der Bezirksliga Darmstadt abgesehen ist, finden am Sonntag, 12. April, nur Nachholspiele statt...

Obwohl die SGE äußerst zurückhaltend agierte, boten sich dem Aufsteiger zu Beginn zwei gute Chancen...

Bezirksliga Offenbach

Table with columns for teams, games played, and scores. Includes SSG Langen, KSV Hessen Kassel, etc.

Bezirksliga Darmstadt West

Table with columns for teams, games played, and scores. Includes FC Ober- und Niederrhein, etc.



Jürgen Molnar überspringt hier seinen Gegenspieler Ackermann. Der SGE-Stürmer ebnete der Reserve mit seinen beiden Treffern den Weg zum 2:0-Erfolg.

2:0-Sieg der SGE durch zwei Tore von Molnar

Überraschender Erfolg gegen Darmstadt

Egelsbach (fm) - Für eine Überraschung sorgte die Reserve der SSG Langen am Sonntag... Molnar's goals

Die Gastgeber begannen gegen die bisherige Tabellenführung... Molnar's goals

Oberliga Hessen

Table showing league standings for SV Wiesbaden, KSV Hessen Kassel, Rot-Weiß Waldorf, etc.

Beim Spitzenreiter war ein Punkt drin

Spvg Seligenstadt - SSG Langen 2:0 (0:0)

Langen (ft) - Mit leeren Händen kam die SSG Langen am Sonntag aus Seligenstadt zurück...

Herausragend spielte das Langener Mittelfeld mit Wojtech, Ruckstein und Starke... Spielbericht

Erstes TT-Team festigte dritten Platz „Vierte“ verlor Derby gegen Langen

Erstes TT-Team festigte dritten Platz... TT-Team's success

„Vierte“ verlor Derby gegen Langen... TT-Team's performance



Die Handballmann der SSG Langen haben sich am Sonntag aus der Oberliga Hessen Süd verabschiedet... Saisonabschluss

Tolle Erfolge für die Langener Minispieler

TT-Nachwuchs trumpsfte in Pfungstadt auf... Minispieler's success

SSG-Volleyballer bestätigten Vorstand

Am 10. Mai richtet Abteilung Stadtmeisterschaft für Hobbyteams aus... Volleyballer's meeting

Mannschaft ungeschlagen in die Bezirksliga auf... Volleyballer's success

Large advertisement for 'SCHLECKER' products including cleaning supplies, household goods, and personal care items with prices and descriptions.

Der Mittelpunkt unserer Familie ist erloschen. Wir betrauern den Tod unserer Mutter, Großmutter, Schwester und Schwägerin

Frau Dina Keim geb. Schlapp

* 18. Mai 1898 † 04. April 1992

Rudolf und Ursula Keim geb. Giesow
Michael und Kristine Sieger geb. Keim
Thomas Keim
Erika Keim geb. Jost
Matthias Keim
Andrea Jung
Erich Keim
Eva Maria Rüh

6070 Langen, Fahrgasse 19

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 09. April 1992 um 14.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Im Sinne der Verstorbenen erbitten wir statt Blumen eine Spende an das Rote Kreuz Langen Kl.-Nr. 027 002 997 BLZ 506 521 24, Spark. Langen-Seligenstadt

Wir erfüllen die traurige Pflicht, den Tod unserer Mutter und Senior-Chefin anzuzeigen

Frau Dina Keim geb. Schlapp

* 18. Mai 1898 † 04. April 1992

Sie hatte großen Anteil am Aufbau unseres Unternehmens und war bis zuletzt am Betriebsgeschehen interessiert.

KEIM KLISCHEES REPRODUKTIONSTECHNIK
Ph. Hch. Keim GmbH

Erich Keim, Rudolf Keim, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

6070 Langen, Rheinstraße 1-3

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 09. April 1992 um 14.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Im Sinne der Verstorbenen erbitten wir statt Blumen eine Spende an das Rote Kreuz Langen Kl.-Nr. 027 002 997 BLZ 506 521 24, Spark. Langen-Seligenstadt

Langener Zeitung

EGELSBACHER NACHRICHTEN
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion
2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
2 10 11
Langen
Darmstädter
Straße 26

Nr. 29 96. Jahrgang Freitag, 10. April 1992 D 4449 B Einzelpreis: 1.10 DM

Freizeichen für den Belzborn wurde vom Parlament gegeben

Ein Teilbebauungsplan kann jetzt aufgestellt werden
Langen (ast) - Am Belzborn wird ein weiteres Baugebiet Langens entstehen...



Diese bunte Hauswand im Norden der Stadt ist inzwischen zum Alltagsbild geworden. Sie stellt eine beeindruckende Abwechslung im kahlen Weiß der übrigen Hauswände dar.

Auto gegen Radlerin

Schwere Verletzungen und Sachschaden
Langen - Schwere Verletzungen zog sich eine 39jährige Radfahrerin bei einem Verkehrsunfall am Sonntag nachmittag auf der Mörfelder Landstraße...

So ein Bruchteil des Haushaltsvolumens muß doch für Langen zu verkraften sein

Langens CDU setzt sich für Unterstützung der neuen Bundesländer ein
Langen - In einer Presseerklärung nimmt Langens CDU zu einer Pressemitteilung von Bürgermeister Dieter Pitthan Stellung...

Alleinerziehende Mütter haben bereits eine Lobby

Grüne standen mit ihrer Forderung allein
Langen (ast) - „Alleinstehende Mütter haben es besonders schwer, gestiegenen Wohnraum zu finden“...

Auflösung „Leukertsweg“ prägte die städtische Obdachlosenarbeit

Sozialarbeiter betreut alleinstehende Männer im Alten Gefängnis / Büro im Keller
Langen - Die Obdachlosenarbeit der Stadt Langen war im vergangenen Jahr geprägt von der Auflösung des sozialen Brennpunkts „Leukertsweg“...



Was vor gut einem halben Jahr an der Ecke Leukertsweg und Sehretstraße noch die Einfachstwohnungen für Obdachlose ständen, weichen jetzt die Mauern für eine moderne Wohnanlage, die zu verträglichen Kaufpreisen und Mietern einen Teil der Wohnungsnöte lindern soll.

Würdevolle Bestattungen Erd-, Feuer-, See-, Ungenannt-Überführungen

Bonbons aus Bonn. Bon!
Mit der neuen Wohnungsbauförderung hat die Bundesregierung große Anreize zum Bauen oder Kaufen geschaffen...

LBS Bauparkasse der Sparkassen
Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

WIR HEIRATEN
Frank Gruber Bettina Schwan
Wir geben unseren Freunden kund, am 9. April 1992 geht's im Treppchen rund „Polterabend“...

Indianer-Leben
Weit weg von jeder Romantik. Der Urwald, ihr ursprünglicher Lebensraum, wurde gänzlich zerstört...

Wir geben uns das „Ja“-Wort
Stefan Georg Sabine Ackermann
Die kirchliche Trauung findet am Samstag, dem 11. April 1992, um 14 Uhr in der evangelischen Kirche in Semd statt.

Hauptgeschäftsstelle in Langen
Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12
Montag bis Donnerstag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr
Freitag 8-15 Uhr durchgehend

Spende Blut!
BLUTSPENDEDIENST HESSEN DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

Brot für die Welt
Konto 500500500
Postgiro Köln oder Banken und Sparkassen...

Hutzel Wolfgang
50 Jahr'
Es gratulieren: Heidrun, Anja und Rolf

Weitere Annahmestellen
Dreieichenhain: Schreibwaren Lindner
Egelsbach: Schreibwaren Wilke, Bahnstraße 57

Elbe-Obst Heinz Hummelsiepp
2161 Hollern
Frische aus deutschen Ländern

FIAT
Fiat Panda. Die tolle Kiste.
Mizatti, Offenhal, 06074/50064

Der richtige Schutz für Ihre Wasserversorgung.
Gegen Kalk und Rost im Wasser hilft Hauswasser-Aufbereitung WATER-TEC „Ideal“...

Anzeigenschluß
für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr;
für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr.

Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Langen
Öffentliche Bekanntmachung
Betr.: Terminänderungen Müllabfuhr und Straßenreinigung

Schützen Sie sich vor Gewalttaten.
Meiden Sie gewalttrüchtige Situationen, lassen Sie sich nicht provozieren.
Wir wollen, daß Sie sicher leben. Ihre Polizei.

STARK FENSTERTECHNIK
MAUSERS VERTIKALROLLEN
Diestelstr. 59 - 8052 Mühlheim/Elm.
Tel. 0 61 06 / 688 15

Filter-Brahm, 7247 Sulz-Remfritzhausen
Telefon (0 74 54) 8 71 09 - Fax (0 74 54) 8 71 10
(Auslieferung ab Langen möglich)

Bewährtes Vorstandsteam bestätigt Harmonika-Spielring hatte Hauptversammlung / Neuer Dirigent kommt

Langen - Auf der Jahreshauptversammlung des Harmonika-Spielrings Langen im Siedlerheim...

dem französischen Orchester auch gebührende Beachtung...

Der 2. Vorsitzende Bernhard Hechel gab anschließend einen Überblick über die musikalische Arbeit im Jahre 1991...



Der Vorstand des Harmonika-Spielrings Langen (v.l.)...

Heinz Horch, der auch im vergangenen Jahr die Kasse betreute, gab einen Überblick über Einnahmen und Ausgaben des vergangenen Jahres...

Bei der Wahl des Vorstandes war ein Antrag der Diatonischen Gruppe zu berücksichtigen...

Stromausfall

Langen - In einigen Teilen Langens ist es am Montag zu einem Stromausfall gekommen...

Alles dreht sich um die Bienen Hessischer Imkertag in Weiterstadt für alle Bürger offen

Langen - Am 11. und 12. April findet in Weiterstadt unter Schirmherrschaft und Anwesenheit des Hessischen Ministers für Landesentwicklung...

geladen sind, im Bürgerhaus in Weiterstadt. Mitwirkende sind: Square Dance, die Florianos, eine italienische Tanzgruppe...

Jahrgang 1908/09

Langen - Wir treffen uns am Mittwoch, 15. April, um 15 Uhr im Restaurant „Deutsches Haus“.

Jahrgang 1911/12

Langen - Wir treffen uns am Donnerstag, 16. April, um 18 Uhr im Café Treusch.

Jahrgang 1918/19

Langen - Wir treffen uns am Donnerstag, 16. April, ab 17.30 Uhr in der TV-Gaststätte.

Jahrgang 1919/20

Langen - Wir erinnern noch einmal an unseren Busausflug am Dienstag, 5. Mai...

Jahrgang 1923/24

Langen - Wir treffen uns am Dienstag, 14. April, um 18 Uhr in der TV-Gaststätte.

Langener Zeitung

Langener Zeitung Egelsbacher Nachrichten Halber Wochenblatt Geschäftsstelle und Redaktion: Darmstädter Straße 26, 6070 Langen...

Keine Eier aus „Schuhkartons“ Tierschutzverein wendet sich gegen Legebatterien

Langen - „Kein Ei aus Quälerrei!“ Mit diesem Aufruf wendet sich der Tierschutzverein Langen-Egelsbach im Vorfeld des bevorstehenden Osterfestes an die Bevölkerung...

Die meisten der rund 50 Millionen Legehennen in Deutschland verbringen ihr ganzes Leben zu vier oder fünf in einem Käfig zusammengepfercht...

Leser sagen ihre Meinung

Andere machen's gerechter

Die Handhabung der Gebühren für das Regenwasser in Langen löst bei einem Leser keine Ruhe. Was andere können, mühte auch in Langen möglich sein...

Während sich Langen sklavisch an die Musterstadt des Städte- und Gemeindebundes hält...

Immerhin haben die Richter in einem Langen betreffenden Prozeß jedoch empfohlen...

Ich bitte den Magistrat dringend, so rasch wie möglich eine ebenso gerechte Lösung durchzuführen...

Das Naturchutzgebiet Bidentsand liegt am Altrhein. Zu beachten gibt es dort zahlreiche Sing- und Wasservogelarten...

Seltene Vogelarten sind aus der Nähe zu sehen

Langen - Wie wir bereits gemeldet haben, findet am Samstag, 11. April, eine Busfahrt der Schutzgemeinschaft...

Die Wanderung dauert etwa zwei bis drei Stunden und wird von Alfred Förster geführt...



Für 50jährige Mitgliedschaft in der Schützengesellschaft Langen wurde Willi Herth (i) geehrt...

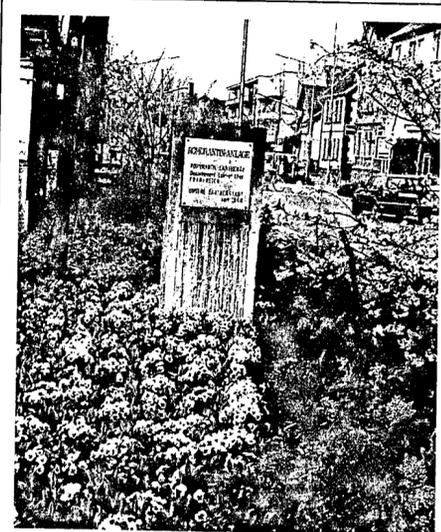
Wiederverwertung von Bauschutt erwünscht

Langen (ast) - Um die Wiederverwertung von Bauschutt geht es unter anderem bei der jüngsten Sitzung der Stadtvorordneten. Von den Grünen lag ein Antrag vor...

Aus alt mach neu

(ri) - „Das alte stürzt, es ändert sich die Zeit, und neues Leben wächst aus den Ruinen“.

Advertisement for TRAURINGE BURGMEYER jewelry store. Includes logo, address, and phone number.



Am Romorantin-Stein in der Bahnstraße ist der Frühling gebrochen...

Lotto in der Langener Zeitung Mitmachen - Mitspielen - Mitgewinnen

Die Spielregeln: Schreiben Sie die Lotozahlen, die am Samstag nach Erscheinen der Langener Zeitung ermittelt werden...

Table showing lottery numbers and solutions for different prize levels.

Lottozahlen: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70

Jackpot: DM 1 840.- Als Lösungen sind nur Wörter zugelassen, die im „Duden“ (Band 1, Rechtschreibung, Bibliographisches Institut Mannheim/Wien/Zürich, 18. Aufl. 1980) festgedruckt im alphabetischen Stichwortverzeichnis zu finden sind...

Stop für die „Gutachteritis“ ist gefordert

Langens CDU wähle ihre Kandidaten für den Kreistag und den Umlandverband Frankfurt

Langen - Der Stadtverband der CDU Langen hatte zur Mitgliederversammlung und Wahlen für die Kandidatenliste des Kreistages und des Umlandverbandes eingeladen...

Da im Kreistag dazu die Beratungen noch nicht abgeschlossen sind, konnte auch keine Stellungnahme abgegeben werden.

Advertisement for hobbywash car wash. Includes address, phone number, and list of services like car wash, motorcycle wash, etc.

Advertisement for AUTOWASCHSTRASSE. Includes address, phone number, and promotion for Oster-Waschprogramm.

PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser

Erhältlich in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen

Book advertisements including 'ERMA BOMBECK', 'KONSALIK', 'EVELYN SANDERS RADAU IM REIHENHAUS', 'DAS NUDELBUCH', 'NATURWISSENSCHAFT UND TECHNIK', 'RADIO FERNSEHEN COMPUTER', 'NÖTTICH', 'DEUTSCHE AUTO-REISELEITEN'.

Vocal Jazz riß Publikum vom Hocker „Five Pipes“ boten in der Alten Ölmühle gesungenen Jazz vom Feinsten

Langen - Hochkarätiges hat die Jazzinitiative Langen in ihrem ersten Halbjahresprogramm zu bieten. Ein erster Höhepunkt war sicherlich das Gastspiel der „Five Pipes“ am Samstag in der Alten Ölmühle.



Die „Half Pipes“ in voller Aktion bei ihrem begeisterten Konzert in der Alten Ölmühle.

Filmtips in der LZ

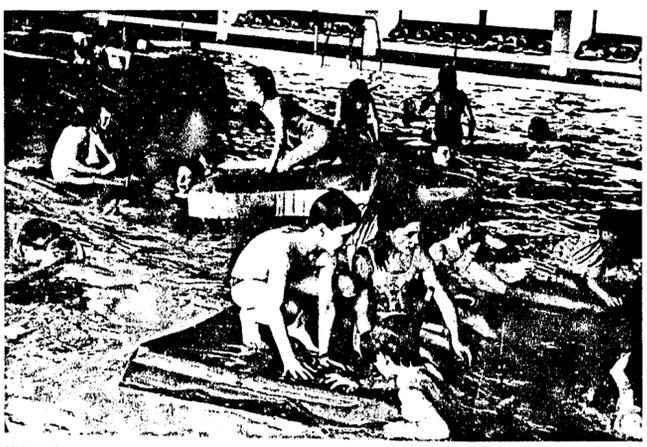
Ein Hund namens Beethoven (Hollywood) - Die lustigen Abenteuer einer Familie, deren Hausherr ein Bernhardiner ist. Als er einem versuchstollen Veterinär in die Hände fällt, scheint sein Schicksal besiegelt, doch Beethoven weiß sich zu helfen.



Mein Gott, Beethoven! Keine Frage, wer oder was bei den Newtons (Bonnie Hunt, Charles Grodin) Auslöser dieser Hysterie ist: Beethoven, das totpatschig-lebenswerte Riesensauertöpfchen hat wieder zuge schlagen.



Wallnreiten auf Gummimatten gehörte zu den Angeboten beim Badespaß.



Mit dem Schnorchel auf die „Rettungsinsel“. Alles war erlaubt beim Spaß im Hallenbad.

Umfangreiche Beratung Statistik über Ausländerarbeit liegt vor

Langen - Ein umfangreiches Programm absolviert hat das Amt für Soziales, Gesundheit und Sport im vergangenen Jahr bei der Ausländerarbeit.

„Badespaß“ lockte viele kleine Wasserratten an Gummire, Spiele und viel Geschrei

Langen (cho) - Zum „Badespaß“ hatte am vergangenen Freitag die Sportjugend Hessen (Regionalbüro Langen) in Zusammenarbeit mit der Stadt ins Hallenbad eingeladen.



Ein Fantasiegebilde, aber schön spielen ließ es sich auf ihm.

Langens Kirchen rufen Jugend zum ökumenischen Kreuzweg Am Dienstag der Karwoche wird das Kreuz getragen

Langen - Die drei katholischen und vier evangelischen Kirchengemeinden Langens laden auch in diesem Jahr wieder zu einem gemeinsamen Kreuzweg der Jugend am Dienstag, 14. April, um 18 Uhr ein.

Kirchliche Nachrichten

- Evangelische Gemeinden Sonntag, 12. April 1992 (Palmsonntag) Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe...

Änderung bei Müllabfuhr und Straßenreinigung

Langen - Bedingt durch die Feiertage ändern sich die Termine für Müllabfuhr und Straßenreinigung wie folgt: Montag, 13. April, vorverlegt auf Samstag, 11. April.

CDU-Senioren diskutieren

Langen - Zum Treffen der CDU-Senioren am Donnerstag, 16. April, um 15 Uhr im Restaurant „Wienerwald“ an der Bahnstraße wird herzlich eingeladen.

Unfallzeugen werden gesucht

Langen - Am 7. April wurde bei der Polizei in Langen angezeigt, daß zwischen dem 27. März und dem 5. April ein in der Straße „Am Forstweg“ in Höhe des Hauses Nummer 62 geparkter weißer PKW durch einen Unbekannten beschädigt worden sei.

Schleiereule brütet wieder Erfreuliche Nachrichten beim Naturschutzbund

Langen (ts) - Zur Jahreshauptversammlung hatte die Ortsgruppe Langen des Naturschutzbundes Deutschland e.V. in die Gaststätte „Zum Lämmchen“ eingeladen.



Der Vorstand der Ortsgruppe Langen des Naturschutzbundes (v.l.) Beilitzer Klaus Kraft, Kessonwertin Ursula Stünn, 2. Vorsitzender Dieter Ohler und 1. Vorsitzender Horst Scheum.

Gewerkschaftler treffen sich IG Bau Steine Erden hat ihre Bezirksversammlung

Langen - Der diesjährige Bezirksverbandstag des Bezirksverbandes Frankfurt der IG Bau Steine Erden findet am 11. April in Langen statt.

Advertisement for 'Glaabsbräu OSTER-TOUR '92' featuring a cartoon rabbit on a bicycle and details about the tour on April 20th.

Hausputz - alles Essig

Chemische Reinigungsmittel sind immer eine Belastung für die Umwelt. Schnell soll die Hausarbeit von der Hand gehen, und schön blitzten muß das ganze auch. Aber nicht auf Kosten der Natur!

Vorteile des Umwelt-Papiers

Recycling-Papier, so das Umweltbundesamt in Berlin, verursacht eine geringere Abwasserbelastung, verbraucht weniger Frischwasser und Energie.

Bayernwerkchef für Kernenergieeinsatz

Ziel: Reduzierung von CO2 in der Atmosphäre / MOX-Technik für Abrüstung
Das Deutsche Atomforum hat in Bonn erneut die Notwendigkeit eines verstärkten Kernenergieeinsatzes im Interesse des Klimaschutzes unterstrichen.



Dem Schutz der Regenwälder hat sich die Umweltorganisation „Robin Wood“ verschrieben. Wegen spektakulärer Aktionen wie Anketten an Rodungsgegnern bekam sie nun „Waldverbot“ von Malaysia Regierung.

„Robin Wood“ hat in Malaysia Waldverbot

Image als Tropenwaldzerstörer loswerden
Für „Robin Wood“ und andere westliche Umweltschützer herrscht in Malaysia riesigen tropischen Regenforsten Waldverbot.

Im internationalen Streit um die tropischen Regenwälder als wichtigstes Biomasse-Reservoir sucht Malaysia nach Auskünften seines Umweltministers keinen Konflikt.

Malaysia fühlt sich durch spektakuläre Aktionen der Umweltschützer offenbar provoziert. Aus Protest hatten sich Robin Wood-Mitglieder gegen den seit Jahren nausenlos mit Kettenstangen betriebenen Holzschlag an den Kränen einer Verladerrampe für tropische Baumstämme in Sarawak Deuschung festgekettelt.

Malaysia sei dafür, daß die schwer umweltschädliche Welt, die der „grüner“ werde durch eine gewaltige globale Aufforstung. Denn mit dem Reichtum des Westens und seiner Technologie, behauptet die Regierung in Kuala Lumpur, könnten selbst aus Wäldern Holz gewonnen werden.

Wenige Wochen vor dem Weltgipfel der Vereinten Nationen in Rio de Janeiro plant Malaysia eine internationale Umweltkonferenz mit 53 Entwicklungsländern, einem Dutzend Industrienationen, sowie UNO-Behörden und Nicht-Regierungsorganisationen.

Giftstoffe kein Hausmüll

Fliegenklatsche statt Insektenspray kaufen
Nicht in den Hausmüll gehören alle diejenigen Produkte, die auf der Deponie Schaden anrichten können oder Giftstoffe enthalten.



Diese Stoffe gehören, neben vielen anderen, nicht in den Hausmülltonne. Sie müssen geordnet entsorgt werden.

„Umverpackungen“ ab April im Laden lassen

Verpackungsverordnung: Zweiter Schritt
Der Müllputz Einheit gebietet, das erklärte Ziel der von Bundesumweltminister Klaus Töpfer ins Leben gerufenen Verpackungsverordnung.

Der Müllputz Einheit gebietet, das erklärte Ziel der von Bundesumweltminister Klaus Töpfer ins Leben gerufenen Verpackungsverordnung. Seit 1. Januar 1992 sind Hersteller und Vertrieber von Waren verpflichtet, sogenannte Transportverpackungen wie z. B. Paletten zurückzunehmen und einer „stofflichen Verwertung“ zuzuführen.

Der Handel muß dafür Sorge tragen, daß die Pappschachtel recycelt wird und nicht in der Verbrennungsanlage oder auf der Deponie landet.

Brennelemente-Export nach Schottland

Greenpeace: Entsorgungskonzept fehlt / Alternative deutsches Zwischenlager bei Dresden.
Die Entsorgung dieses hochradioaktiven Atomabfalls ist unklar. Bis 1988 gingen die abgebrannten westdeutschen Brennstäbe automatisch zurück zum Produzenten in die USA.

Die deutschen Brennelemente werden bis 1994 in Schottland zwischengelagert, dann müssen die deutschen Betreiber entscheiden, ob sie die wiederaufbereitete Spaltmaterialie wieder nach Deutschland bringen wollen.

Als erstes bekam den Entsorgungskonzept im vergangenen Jahr die Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) in Braunschweig zu spüren. Als sich im PTB-Zwischenlager 43 abgebrannte Brennelemente stapelten, schritten bei den Betreibern die Alarmglocken.

Als erstes bekam den Entsorgungskonzept im vergangenen Jahr die Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) in Braunschweig zu spüren. Als sich im PTB-Zwischenlager 43 abgebrannte Brennelemente stapelten, schritten bei den Betreibern die Alarmglocken.

Mittlerweile aber ist PTB-Chef Heinz-Jürgen Kriks wohl guter Dinge. Nur noch fünf abgebrannte Brennelemente lagern in der Deponie bei Dresden.

Verbraucher und Müll

Recycling geht nicht ohne Mithilfe der Käufer
Das raffinierteste Recycling-Konzept nützt wenig, wenn es nicht von der Bevölkerung unterstützt wird.

Die meisten Recyclinghöfe nehmen vom alten Sofa über Kleider, Metall, Farben, Lacke, Textilien und Batterien bis hin zum ausgedienten Kühlschrank alle Arten von Müll an.

Die meisten Recyclinghöfe nehmen vom alten Sofa über Kleider, Metall, Farben, Lacke, Textilien und Batterien bis hin zum ausgedienten Kühlschrank alle Arten von Müll an.

Vollbremse gegen Reisedurchfall

Eichenlaub-Medizin zeigte verblüffende Ergebnisse
Langen - Gute Nachricht für Millionen Bundesbürger, die demnächst in die Sommerferien ins Mittelmeer oder in die Tropen gehen: die „Vollbremse“ gegen den durch Bakterienvergiftung hervorgerufenen Reisedurchfall ist da.

Erprobt wurde die neue „Eichenlaub-Medizin“, so berichten die Ärzte, von 89 deutschen Urlaubern in einem Hotel an der türkischen Südküste. Die Urlauber (Frauen und Männer über 18 Jahre) waren nach ihrer Ankunft in der Türkei erkrankt, klagten zum Teil über anhaltende Durchfälle, Bauchweh, Übelkeit und Erbrechen.

Das neartige Mittel gibt's in Apotheken. Es enthält Eichenrinde, die durch Gallen- und Bitterstoffe angestrichelt ist. Durch diese Wirkstoffe wird die Verdauung gefördert und die Darmmuskulatur entspannt.

Das neartige Mittel gibt's in Apotheken. Es enthält Eichenrinde, die durch Gallen- und Bitterstoffe angestrichelt ist. Durch diese Wirkstoffe wird die Verdauung gefördert und die Darmmuskulatur entspannt.

Advertisement for 'Unser Wissen Ihre Sicherheit' car service, featuring a car illustration and text about car safety and reliability.

Advertisement for 'Liebe Grüße aus der Südee' featuring a tropical scene with palm trees and a person, with text about vacation and relaxation.

Aus dem Geschäftsleben



Ihr 60jähriges Firmenjubiläum feierte dieser Tage die Fachfirma Becker Sanitär-Heizung in der Voltastraße. Der gut eingeführte Handwerksbetrieb wird schon in der dritten Generation geführt.

„Das ist mein Onkel. Was ist hier eigentlich los?“ fragte Werner. „Dieser ausrangierte Stationsvorsteher da behauptet, ich schule ihn hunderttausend Francs“, sagte Henrik.

Advertisement for 'Unser Wissen Ihre Sicherheit' car service, similar to the one on page 10, with a car illustration and text.

Advertisement for 'Autohaus Kirchberger' featuring Mitsubishi and Mazda cars, with contact information for Erlangen.

Advertisement for 'Schroth Autohaus' featuring Opel cars, with contact information for Langen.

Advertisement for 'Zeitungleser wissen mehr!' featuring Ernst Jugert, with contact information for Erlangen.

Advertisement for 'Spende Blut!' featuring Ernst Jugert, with contact information for Erlangen.

Advertisement for 'Autohaus Langen GmbH' featuring Mercedes-Benz cars, with contact information for Langen.

Advertisement for 'Heinrich Göbel GmbH' featuring Mercedes-Benz cars, with contact information for Neu-Isenburg.

Im flirrenden Nachmittagslicht setzte die Maschine auf der Landebahn des Flughafens von Nizza auf. Im Taxi, das ihn nach Cannes brachte, schwärzte sich Werner Wilkens immer wieder die Augen mit dem Staub der Straße.

„Könnte man, könnte man. Was glaubst du, wie viele Sonnetts dir und mir noch beschieden sind? Schön, du bist jung, ein hoffnungsvoller Nachkomme dieser selbsterbenden Hamburger Gesellschaft, und ich bin alt, ein Wilder ohne Tischnamen. Aber die Zeiten sind gegen uns.

„Hunderttausend!“ sagte Werner sechshundstausend. „Du wohnt in meiner Pension. Wir nehmen heute eine Apart für eine Flasche Pastis, kreuzen zur Straße zu Jahn, wo wir kurz sehen, ob seine Crêpes Suzette noch so gut sind wie 1958, und dann langten wir im Le Festival an zu essen und zu trinken. Dann suchen wir uns in der Bar Chez Jacques jeder ein Mädchen, das uns die bösen Vibrationen unseres Gemüts vergessen läßt. Genau in dieser Reihenfolge. Du kannst auch zwei Mädchen haben. Sag mal, hast du Probleme mit Frauen?“

„Höchstens mit einer“, sagte Werner und dachte an Vanessa. (Fortsetzung folgt)

Advertisement for 'Autohaus Günter Otto' featuring car sales and services, with contact information for Darmstadt.

Advertisement for 'Autohaus Schäfer' featuring Mitsubishi cars, with contact information for Dreieich.

Advertisement for 'Auto-Milzetti OHG' featuring car sales and services, with contact information for Mainz.

Advertisement for 'prennig' featuring car bodywork and painting services, with contact information for Darmstadt.

Advertisement for 'Hier könnte Ihre Anzeige plaziert sein!' featuring advertising services, with contact information for Darmstadt.

Advertisement for 'Schließen Sie Fenster, Türen, Kofferraum und Schiebedach Ihres Autos sorgfältig.' featuring car window and door services, with contact information for Darmstadt.

Advertisement for 'TOYOTA' featuring car sales and services, with contact information for Darmstadt.

Advertisement for 'Klaus Wittner' featuring car sales and services, with contact information for Mainz.

Zimmerei Hunke!
Altbausanierung - Fassadenverkleidung - Dachgebälk - Dachstuhlreparatur - Dachstuhlbau - Gerüstbau

Krandienst Hunkel
Ideal für Zimmerleute, Dachdecker, Bauunternehmer und Teppichbodenverleger.

Gerüstbau Langen GmbH
An alle Hausbesitzer im Gebiet LANGEN - EGELSBACH - DREIEICH

COMPUTER transparent GmbH
Endlich wieder lieferbar SHARP Laserdrucker JX9500 E

Theodor Kraft
Wenn die Kraft zu Ende geht, ist die Erlösung Gnade. Nach langer, schwerer Krankheit entschlief mein geliebter Mann...

Helmut Fiedler
Wir trauern um unseren Schulkameraden Helmut Fiedler und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Heizkörper-Verkleidung vom Fachmann
verbindet schönes Wohnen mit moderner Heizungs- und Kamin-Technik bei optimaler Wärmeabgabe

Rainer Schüller
MALERMEISTER
• Putz- und Trockenbau • Wärmedämmung • Fassadenrenovierung

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH
LANGEN: Ärztlicher Sonntagsdienst, Apothekendienst
DREIEICH: Ärztlicher Sonntagsdienst, Apothekendienst

Pietät SEHRING
Erd- und Feuerbestattungen - Überführung im in- und Ausland - Eriedigung aller Formalitäten

Party-Back-Service für Ihre Feste
z. B. Party-Brötchen, Party-Kranz, Laugen-Artikel wie BREZEL, Brötchen, Stangen...

Georg Helfmann
Die liebevollen Beweise der Anteilnahme in den Stunden des Abschieds empfanden wir als Trost und als ein Zeichen der Verbundenheit mit dem Verstorbenen.

Zimmermann Trauerkleidung
für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.

Bekanntmachung
Unseren Mitgliedern geben wir hiermit zur Kenntnis, daß die 100. ordentliche Vertreterversammlung für das Geschäftsjahr 1991

RAUMAUSSTATTUNG J. K. BACH
Bodenbeläge - Teppiche - Gardinen - Dekorationen

RAUTOVERLEIN
• Pkw in allen Klassen • Lkw bis 7,5 t • Versch. Umzugswagen

LVM Versicherungen
Kfz-Zulassungsdienst Rettig/Beuchert

EGELSBACH
Ärztlicher Sonntagsdienst
Apothekendienst

EGELSBACH (cont.)
Ärztlicher Sonntagsdienst
Apothekendienst

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach
Samstag von 15-18 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 9-12 und 15-18 Uhr

HERBERT KIRCHHERR
Aachener u. Münchener Versicherungen

Probleme mit Ihrer Frisur?
Dann in's Frisierstudio Barbara

Wichtige Rufnummern
Dreieich-Krankenhaus, DRK-Krankentransport, Polizei-Notruf

Eduard Dietzel
Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die wir erfahren haben durch Beileidsschreiben, Kranz-, Blumen- und Geldspenden

SKH Simon GmbH
Wir haben den Wintergarten den Sie suchen

NISSAN
AUTOHAUS ELLER GMBH - LAGERSTR. 31 A

VIDEO KAPUTT
Kein Problem! Vorratige Vervielfältigung

Auto-Fell-Bezüge
100% Natur-Spitzentweed, prägelungsfähig, selbstglühend

TIERARZTPRAXIS-ERÖFFNUNG!!!
Wir übernehmen ab April '92 die Praxis von Herrn Dr. Reinhold

ROLF BENZ
FORUM 322

DIETRICH
Beraten / Planen / Einrichten

SICHERHEITSFÄLLUNGEN RODUNGEN · KAMINHOlz
Telefon 06103 / 2 81 83 THOMAS DIEHL

Kunststoff-Fenster
für Alt- und Neubau

WERKMANN, JOST U. GÄRTNER
Kunststoff-Fenster u. Jalousetten GmbH

»Pietät« KARL DAUM
Erd-, Feuer-, See-Überführungen, Särlager, Sterbewäsche, Zierurnen

Med. + kosmetische Fußpflege & Maniküre
Therapeutikum Oberlinden E. + I. Kalkbrenner

FARBENHAUS LEHR
Farben - Lacke - Tapeten

GRAEF
Blumenfloristik · Pflanzen Heim- und Gartenbedarf

GÄRTNEREI WELTER
Ihr Fachbetrieb für: TRAUERBINDEREI, KRÄNZE, GRABSCHMUCK

Reparaturen
Fenster und Rolläden

ADLER RICCAR, GINGER HUQUARD, MAJSTAR

NEUES DACH
mit Leuten vom Fach BRK-BEDACHUNG

MatratzenLand / News
Ihrem Land der kleinen Preise
CO-Ständer schwarz, für 60 CDs 89.00

Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Langen
Am 29. März 1992 habe ich mein kosmetisches Institut eröffnet.

Doris Ruhm
Tucholskystraße 3a 6072 Dreieich

Rémy Lauro
Exklusivbehandlungen durch moorbaltige und Moorprodukte

MatratzenLand
Griesheim b. Darmstadt, Egelsbach, Groß-Zimmern

GUTEN MORGEN. UNSER ANGEBOT FÜR AUFGEWECKTE.



LANCIA DEDEA 1.6 i.e. 399* DM bei 2990,- Anzahlung

Na wer sagt's denn - Morgenstund hat Gold im Mund. Denn Lancia macht Ihnen zum Frusttag ein sonniges Angebot...

LANCIA DAS GESICHT IN DER MENGE.

AUTOMILITÄT! Mainzer Str. 46 - 6072 Dreieich-Offenthal - Tel. 06074 / 5 00 64

Geh' mal wieder ins Kino

UNSERE FILMTHEATER IN LANGEN (Tel.: 0 61 0 3 - 2 2 2 0 9) zeigen: HOLLYWOOD, FANTASIA, NEUES UT...

Laforsch BADMÖBEL + BADTECHNIK

BADMÖBEL UND SPIGELSCHRÄNKE DER FÜHRENDE HERSTELLER IN ZWEI GROSSEN AUSSTELLUNGEN IN OFFENBACH-BIEBER UND DREIEICH

BEKANNTSCHAFTEN, MIETGESUCHE, GARDASEE, IMMOBILIEN, ZWANGSVEREINBARUNGEN

REISE, Ihr Traumhaus in Spanien, Roltenhäuser im Bau

VIEL SPASS bei spannender Unterhaltung

Ständig aktuelle Kino-Hits auf Video. Movies: Der Kuss vor dem Tode, Perfekte Waffe, Auf die Harte Tour

Leihweise schon für 1,- VIDEO-CENTER Langen · Bahnstraße 51

HAINER WOCHENBLATT

MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN. Freitag, 10. April 1992. Einzelpreis: 1.10 DM. 96. Jahrgang

Lohn für beispielhaftes Engagement

Rosenau-Gemeinschaft erhielt den Umweltpreis 1991 des Kreises Offenbach. Dreieich (ast) - „Beispielgebend nicht nur für den Kreis Offenbach, sondern weit darüber hinaus im Lande Hessen“ ist die Arbeit der Rosenau-Gemeinschaft...



Aus den Händen von Landrat Josef Lach nahmen Vertreter der Rosenau-Gemeinschaft im Bürgersaal Buchschlag den Umweltpreis 1991 des Kreises Offenbach in Empfang.

Mädchen lernen, sich zu wehren

Hainer Juz bietet einen Selbstverteidigungskursus an. Dreieich - Vom 20. bis 26. Juli bietet das Jugendzentrum Dreieichenhain in Kooperation mit der Jugendpflege Heusenstamm einen einwöchigen Aufenthalt für Mädchen im Alter von 13 bis 18 Jahren...

Zum Auftakt ein Welterfolg

Dreieichenhain (fm) - Mit einer weltberühmten Musicalproduktion beginnen die Sommerfestspiele 1992 im Burggarten Dreieichenhain. Dem Veranstalter ist es gelungen, das Wimbledon Theatre mit dem preisgekrönten Musical „Ein Käfig voller Narren“ zu verpflichten...

Die Bundesbahn bringt Abeln auf die Palme

Keine Fortschritte bezüglich Dreieich-Bahn. Dreieich (fm) - Bürgermeister Bernd Abeln ist sauer auf die Deutsche Bundesbahn. Wie sauer, das machte seine Wortwahl deutlich: „Wir fühlen uns verarscht“...

Container für Gartenabfälle

Dreieichenhain - Für Gartenabfälle werden im April in Dreieichenhain an folgenden Standorten Container aufgestellt: Königberger Straße, Koberstädter Straße, Kennedystraße/Odenwaldring, Saynshofweg (Parkplatz). Sie stehen dort vom 23. bis zum 28. April.

Los geht's mit der Hainer Kerb

Dreieich - Der Magistrat teilt die Kerbtermine für das Jahr 1992 mit. Die Dreieichenhainer Kerb macht wie üblich an Pfingsten den Anfang und zwar vom 5. bis 10. Juni. Es folgen die Sprendling-Kerb vom 15. bis 18. Juni und die Götzenhainer vom 18. bis 22. September. Der Festreigen endet mit der Kerb in Offenbach vom 31. Oktober bis 2. November.

Dritter Textilmarkt im Dreieich-Museum

Angebot wird immer umfangreicher. Dreieichenhain - Am morgigen Samstag und am Sonntag findet wieder der beliebteste Textilmarkt im Dreieich-Museum statt. Da das Interesse an diesem im Kreisgebiet einmaligen Markt von Jahr zu Jahr steigt, wird auch das Angebot an Ausstellern und Vorführungen immer größer. Der Markt geht in diesem Jahr zum drittenmal über die Bühne. Im Obergeschoss des Museums, in den büroähnlichen Stuben, sitzen „fleißige Frauen“ und sticken, stricken oder basteln Tэдdys. Da sich die Osterzeit nähert, werden auch Osterkerzen gefertigt. Außerdem können die Besucher beim Schablonieren oder Stoffdruck selbst Hand anlegen. Eine Textilkünstlerin zeigt selbstverwirklichte, bemalte und genähte Kimonos, Jacken und Kleider. Im Zuge der Neugestaltung des Museums wurde der Webstuhl aus dem 18. Jahrhundert umgestellt. Er hat nun seinen endgültigen Platz in einem mit hellgrauer Rolltapede versehenen Raum erhalten. Natürlich sind wieder Webvorführungen vorgesehen. „En miniature“ werden zudem Perlenwebarbeiten, Armabänder und Halsbänder gearbeitet. Im Erdgeschoss wird weiterhin die Sonderausstellung „Textil-Objekte - Thema Kristallographie“ gezeigt. Einige Damen der Ausstellergemeinschaft kamen man an diesem Wochenende auf die Finger schauen und sich die Nadelmalerei oder die Kristallographie erklären lassen. In den anderen Räumen werden Kleidchen mit Applikationen versehen oder Seidenmalerei vorgenommen. „Die Spitzengilde“ zeigt eine kleine Ausstellung von Spitzenlauben und führt auch einige alte Spitzentechniken vor. Vor dem Museum sind auch einige Stände geplant, unter anderem kann man dort beim Färben von Wolle zuschauen. Das Dreieich-Museum ist an beiden Tagen von 10 bis 18 Uhr geöffnet.

Professor Fritz Stier gab den Vorsitz ab

Detlef Odenwald jetzt an der Spitze des Geschichts- und Heimatvereins. Dreieichenhain (ast) - Der neue Vorstand des Geschichts- und Heimatvereins Dreieichenhain hat sich eine strenge Aufgabenverteilung gegeben. In der Jahreshauptversammlung wählten die Mitglieder Detlef Odenwald zum neuen Vorsitzenden. Er trat damit die Nachfolge von Professor Fritz Stier an, der den Vorsitz zehn Jahre lang innehatte, das Amt jetzt aber in jüngere Hände legen wollte. Horst Junak behauptete sich nur knapp als stellvertretender Vorsitzender gegen den zweiten Kandidaten Werner Nickel. Roger Hell übernahm die Öffentlichkeitsarbeit und die Schriftführung. Rechner wurde Rudolf Sommer. Die Beisitzer haben mit ihrem Amt bestimmte Ressorts übernommen. Martin Schmidt wird für Baufragen und Denkmalpflege zuständig sein. Ansprechpartner für das Museum ist Ingeborg Dittler. Ulrike Sommer möchte die Vortragsreihen des Geschichts- und Heimatvereins verbessern. Für die Bewirtschaftung im Burggarten ist Trudy Gerhardt zuständig. Mitgliederverwaltung und Statutenführungen übernimmt Gernot Schmidt. Werner Nickel zeichnet für die Theatergruppe verantwortlich. Für den Naturschutz konnte niemand gefunden werden. Lore Wirth, die der Vorstand vorgesehen hatte, scheidet von der Liste aus. Der Burggarten, konnte sich nicht zur Übernahme des Amtes entschließen.

Der neue Vorstand des Geschichts- und Heimatvereins (von links): Werner Nickel, Ulrike Sommer, Rudolf Sommer, Ingeborg Dittler, Martin Schmidt, Horst Junak, Roger Hell, Detlef Odenwald und Gernot Schmidt. Foto: Ast

NEU-ERÖFFNUNG Dekoreno eröffnet das Bettenstudio



HASENA GOLDLINE 795.- Der starke Fachmarkt für Matratzen & Betten, Heimtextilien, Bodenbeläge, Farben & Tapeten. Einzigartige Betten & Liegen für gesunde und moderne Schlafkultur. Tüfteln Sie die Hasena-Goldline-Serie aus der Schweiz. Sie werden begeistert sein von Material, Design und Schlafkomfort.

REISE, Ihr Traumhaus in Spanien, Roltenhäuser im Bau, MASA INTERNATIONAL, Ausstellung, Westfalia-Eichmännchen, Heizungsbau, Öl+Tank service, Zeitsungleser wissen mehr.

„Giraffen“ erwarten Bramsche zum letzten Erstliga-Heimspiel

Die Gäste kommen mit dem besten Werfer der Liga

Langen - Mit der Partie gegen den Nordfanten TuS Bramsche endet am morgigen Samstagabend in heimischer Halle für die Fans des TV Langen die sechste Erstligasaison der „Giraffen“.

Treue-Rabatt für alle Fans

Langen - Zum letzten Heimspiel der Erstligasaison...

Enttäuschung vor eigenem Publikum

16:23 der SVD-Handballer gegen Dörnigheim / Damen ebenfalls schwach

Dreieichenhain (KD) - Im letzten Heimspiel der Handball-Kreisklasse A der Männer...

Die Damen des SV Dreieichenhain...

SGE-Reserve im letzten Heimspiel gut aufgelegt

Egelsbach - Die zweite Mannschaft der SGE-Handballer zeigte in ihrem letzten Heimspiel eine geschlossene Mannschaftsleistung...



Von Carsten Heinichen erwarten die „Giraffen“-Fans morgen Abend nicht nur wieder eine gute Leistung...

TTC holte sich die Meisterschaft

Sieg zum Abschluß / In der kommenden Saison wieder in der Hessenliga

TSV Nieder-Ramstadt - TTC 0:9 Langen - Mit einem ungefährdeten und klaren Erfolg sicherte sich die 1. Mannschaft...

TTC Damen - TSV Langstadt IV 7:7

Über das TTC nicht in bester Aufstellung in Nieder-Ramstadt...



Georg Thomas trug mit einem Siegen im Einzel und im Doppel zum Sieg des TTC bei.

Obwohl der TTC nicht in bester Aufstellung in Nieder-Ramstadt...

Morgen, am Samstag, 11. April, trifft die Mannschaft um 18 Uhr...

Das Derby gegen den Nachbarn hielt, was es versprach: spannende und interessante Spiele.

Wie schon in den Spielen zuvor startete das Team wieder mit drei Doppelgängen verloren...

TVL-Basketballer sind in Hessen stärkster Verein

Mehr als 300 spielen in den TVL-Teams

Langen - Mit 281 aktiven Spielern und Spielern steht die Basketballabteilung...

In der hessischen Tabelle der großen Basketballvereine folgen dem TV Langen auf Platz zwei...

SVD-Basketballer haben Ernst der Lage erkannt

Abteilung mit komplettem Vorstand

Dreieichenhain - In der Jahreshauptversammlung der Basketballer im SV Dreieichenhain...

Unser Angebot für eine Danksagung

Konfirmation oder zur ersten heiligen Kommunion Offenbach-Post

Über die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meiner Konfirmation...

Gabi Mayer

Über die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meiner ersten heiligen Kommunion...

Frank Schmidt

Über die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meiner Konfirmation...

Jürgen Schneider

Für die vielen Gratulationen und Geschenke...

Petra Winter

Für die vielen Gratulationen und Geschenke...

Martin Berg

Für die vielen Gratulationen und Geschenke...

Mit einer Danksagung in der Offenbach-Post sparen Sie Zeit und Mühe.



Die Offenbach-Post-Mitarbeiterinnen in den Geschäftsstellen...

TV-Handballer gaben Punkt ab

Langen - Die erste Handballhermannschaft des TV Langen erreichte im letzten Heimspiel...

Am Sonntag steht nun der letzte Spieltag in der Bezirksliga I Darmstadt...



Es gibt viele Möglichkeiten, wie Sie zu Ihrem neuen BMW kommen können.

Sie können ihn bar bezahlen. Sie können ihn durch die BMW Bank finanzieren lassen.

Sprechen Sie mit mir.

BMW Niederlassung Offenbach

KSV-Kegler weiter siegreich

Ein starkes Schlußpaar sicherte den klaren Erfolg

Langen - Am Sonntag galt es beim KSC Bischöfheim, zwei Punkte zu entführen. Gewarnt waren die Kegler der ersten Mannschaft...

Abstieg nach 9:19-Schlappe

Den Handballdamen der SSG versagten die Nerven

Langen - Bis zum letzten Spieltag der Oberliga Hessen Süd hatten die Handballdamen der SSG Langen...



Kaum ein Durchkommen gab es für die SSG-Handballdamen gegen die massierte Deckung der Gäste aus Groß-Umstadt.

SGE in Hösbach

Egelsbach - Am Sonntag, 12. April, mußte die SGE zum letzten Spiel der Saison 91/92 beim FC Hösbach antreten.

TELEGRAMME

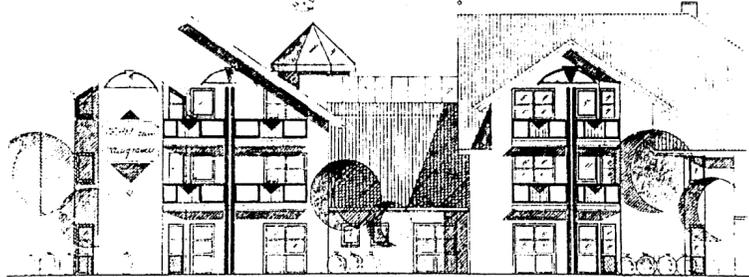
FUSSBALL: Ein düstres Kapitel der Vereinsgeschichte des FC St. Pauli Hamburg findet seine Fortsetzung.

FUSSBALL: Der internationale Fußballverband (FIFA) will am 30. Mai einen Beschluß fassen.

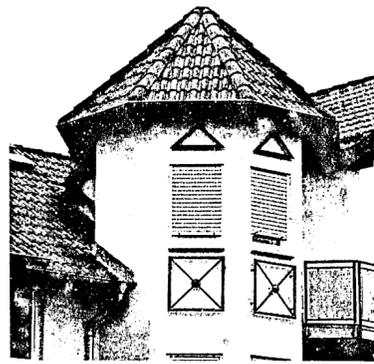
FUSSBALL: 16 Tage nach einer Meniskus-Operation am linken Knie hat Ruud Geurts wieder mit dem Training begonnen.

Hotel Haingraben Gepflegte Wohnkultur, die ‚Aha-Effekt‘ auslöst

Modernes Ambiente / Jügesheim / Im Haingraben / Telefon: 06106 - 61551 und -63165 / Fax: 06106 - 61960



Das HOTEL HAINGRABEN setzt auf modernes Ambiente. Die Fassade ist weiß gestaltet. Sie wird verziert von rot-grauen Längsstreifen, Quadraten und Dreiecken aus Metall un türkisblauen Außengestänge. Über dem Ganzen erhebt sich das rote Ziegeldach, das von braunen Holzbalken getragen wird. Die Zimmer und Suiten haben Lamellenvorhänge in Zartrosa, grau-blauen Teppichboden, Jalousien und Balkon. Die Eingangsbereiche um das Bad sind gekachelte.



Der Turm des Hotel Haingraben

Fotos: Ralf Benkö

Doch damit nicht genug. Auch die architektonische Form des HOTEL HAINGRABEN ist außergewöhnlich. Es besteht aus zwei Häusern, die in der Mitte verbunden sind und so eine Hantelform bilden. Innerhalb eines Jahres Bauzeit wurden die beiden Häuser errichtet. Ein kleines Türmchen mit wehender Fahne auf dem spitzen Runddach erweckt den Eindruck, vor einer modern gestylten Burg zu stehen.

Die 22 Zimmer und Suiten verteilen sich über drei Etagen. Es gibt Einzelzimmer, Doppelzimmer und Zwei-Zimmer-Suiten mit Kochegelegenheit, in denen Schlafraum und Büros getrennt sind und bis zu vier Gäste bequem übernachten können. Luxusausstattung ist für die beiden Bauherren

keine Staubigen Vorgesunden. Sie hängen, einen Schaukelstuhl zum relaxen - alles ganz nach dem Motto HAINGRABEN sollen nämlich einen „Aha-Effekt“ erleben, wenn sie ihr angemietetes Reich betreten. Das HOTEL HAINGRABEN akzeptiert alle gängigen Kreditkarten.

Übrigens, wer lieber in einem Hotel mit Restaurant-Betrieb wohnen möchte, der kann auch in das Schwisterhotel des HOTEL HAINGRABEN, den „Darmstädter Hof“ in der Hotel Haingraben soll den Gästen auch ein lehrstraße 7, einziehen - Kleinigkeiten spüren die Telefonnummer: 06106 / 1 20 21.

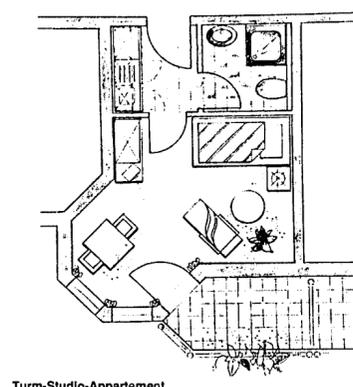
RALF BENKÖ

Wohlfühlen und Arbeiten im Hotel Haingraben Luxus-Oase inmitten des Rhein-Main-Gebietes

Hotel Haingraben in Rodgau-Jügesheim eröffnet am 21. April / 22 Appartements / Sehr verkehrsgünstig gelegen

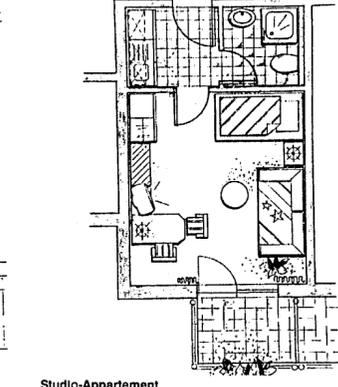
Sie sind auf Geschäftsreise im Rhein-Main-Gebiet und suchen eine Unterkunft. Sauber soll sie sein, zum Wohlfühlen, wie zu Hause. Zentral gelegen, so daß Sie Ihre Geschäftspartner von dort aus schnell erreichen können. Aber arbeiten sollten Sie in Ihrer Unterkunft auch können. Wenn Sie wollen, Kunden empfangen, Konferenzen abhalten. Selbstverständlich muß Ihnen dabei moderne Büroelektronik zur Verfügung stehen. Schließlich wollen Sie Geschäfte machen und dabei viel Geld verdienen, oder?

Um Ihnen die schwierige Suche nach einem Hotel zu erleichtern, das alle Ihre Ansprüche gleichermaßen befriedigt, hier ein Tip: Fragen Sie doch einmal im HOTEL HAINGRABEN nach, vielleicht ist dort ja etwas frei. Ab dem 21. April dieses Jahres öffnet das HOTEL HAINGRABEN in Rodgau-Jügesheim, mitten im Rhein-Main-Gebiet, seine Pforten. anspruchsvoll gestaltet, saubere Appartements mit Büro werden dann zu Ihrer Verfügung stehen. Damit Sie überachten und arbeiten können, ohne Kompromisse eingehen zu müssen. Und nun zum „ARBEITEN“: Jedes Zimmer, jede Suite hat einen eigenen Telefonanschluß mit individueller Rufnummer, so daß sich Anrufer, die Sie sprechen wollen, nicht erst über die Rezeption verbinden lassen müssen. Ein Telex-Gerät auf Ihrem Zimmer



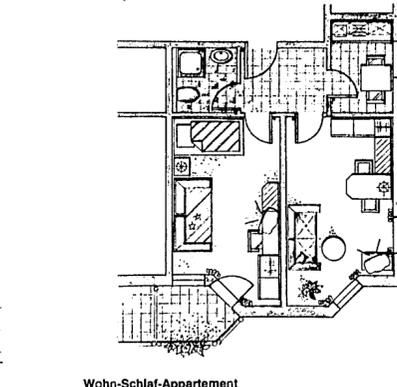
Turn-Studio-Appartement

sprechen - zum Beispiel, wenn Sie einmal nicht gestört werden wollen, einen Fleck aus dem Anzug entfernen lassen wollen oder eine gemütliche Gaststube für den Abend suchen. Die hilfreichen Geister des HOTEL HAINGRABEN stehen Ihnen rund um die Uhr zur Verfügung. Und nun zum „ARBEITEN“: Jedes Zimmer, jede Suite hat einen eigenen Telefonanschluß mit individueller Rufnummer, so daß sich Anrufer, die Sie sprechen wollen, nicht erst über die Rezeption verbinden lassen müssen. Ein Telex-Gerät auf Ihrem Zimmer



Studio-Appartement

In Ihrer Komfortbett fallen. Wer Geschäfte macht, der muß gut ausschlafen können. Wer reist und arbeitet, der muß sich auch „FRISCHMACHEN“. Nur Wasser und Seife ist eben doch nicht alles - im HOTEL HAINGRABEN können Sie sich in Vergrößerungs-Spiegeln betrachten, während Sie sich rasieren oder schminken. Keine nassen Haare mehr - ein Föhn sorgt im Bad Ihres Zimmers für Abhilfe. Sind Ihre Hosen bei einer Konferenz zerknittert worden, hilft der Hosenbügler in Ihrem Zimmer dabei, daß Sie auch am nächsten Tag



Wohn-Schlaf-Appartement

wieder einen knitterfreien Eindruck machen. Wenn Sie dann in den Tag starten wollen, brauchen Sie nur im Treppenhaus ein paar Stufen herunter zu steigen und schon sind Sie in der geräumigen Tiefgarage unter dem HOTEL HAINGRABEN. Dort steht Ihr Auto oder Lieferwagen sicher. Denn ein elektrisch gesteuertes Gittertor sorgt dafür, daß ungebundene Gäste draußen bleiben. Sie können ruhig Wertsachen, zum Beispiel Warenproben oder wertvolle Arbeitswerkzeuge, im Kofferraum lassen.

HAINGRABEN bietet, von morgens bis abends durchzuarbeiten. Vom HOTEL HAINGRABEN aus sind alle wichtigen Zentren Frankfurt, Offenbach, Wiesbaden, Mainz, Darmstadt, Hanau, Aschaffenburg und der Frankfurter Flughafen mit dem Auto innerhalb von 15 bis 25 Minuten zu erreichen. HOTEL HAINGRABEN, im Haingraben, in W-6054 Rodgau-Jügesheim. Telefon: 06106 / 6 15 51 oder -6 31 65, Fax 06106 / 6 19 60. RALF BENKÖ

Am Bau beteiligte Firmen

BAUUNTERNEHMUNG M. ALBOTH
Inh. Walter Lorenz GmbH
6054 RODGAU 6-Weiskirchen, Pfarrgasse 1
Telefon 06106 / 35 12, Tel. privat 06106 / 35 61

Wilhelm & Lecke
Elektroinstallation
Elektroheizung - Antennenbau
Fernseh-Kabelanschluß - Reparaturen
Hochstädter Straße 16 · 6054 Rodgau 1-Jügesheim
Telefon 06106 / 35 63 · Fax 06106 / 96 03

Rolladen-Bergmann
Inh. Karl Bergmann
Rolläden aus:
PVC - Alu - Holz
Jalousien - Markisen
Rolläden-Fertigbaukasten
Bodenschleppertreppen
Hens-Sachs-Straße 1
6054 RODGAU 6-Weiskirchen
Tel. 06106 / 38 41, 06104 / 7 16 09

Treppen und Fensterbänke · Wandverkleidungen
Fußboden in Natur- und Kunststoffsteinen
K. AUL
GmbH
GRABMALE - NATURSTEINARBEITEN
Vogelsbergstraße 23 · ☎ 06055 / 37 79 · 6463 Freigericht 5

SAHM STAHL & METALLBAU GmbH
Lessingstraße 12
6054 RODGAU 1-Jügesheim
Telefon: 06106 / 38 07
Telefax: 06106 / 6 11 97

FINK Fenster - Türen - Tore
Rolläden · Sonnenschutz
754 Großostheim
Babenhäuser Straße 41
Telefon 06026 / 62 83
Telefax 06026 / 68 52

HP Holz- und Plattenmarkt
Offenbach/Main-Waldhof
Heinrich-Krumm-Straße 13
Tel. 069 / 89 20 81-82 · Fax 069 / 89 70 88

GERD SCHMITT
DACHDECKERMEISTER
Blumenstraße 1, 8751 Niedernberg, Telefon 06028 / 86 44

BREMER GmbH
Kunststofffenster- und Rolladenfabrik
KUNSTSTOFFFENSTER · ROLLADENBAU · HOLZ- UND ALUVERBUNDENFENSTER
MARKISEN · HAUSTÜREN IN KUNSTSTOFF, HOLZ, ALU
3555 Frohnhausen OT Oberwalgern
Brunnstraße 16 · Telefon 06426 / 841 · Fax 06426 / 843

F. Amerschlager Erdbau GmbH
Abbruch-, Erd- und Planierungsarbeiten
Container-Dienst · Kies-Vertrieb · Transporte · Baustoffhandel

zielle Hotelmöbelfabrik
Wir wünschen für die Zukunft alles Gute und viel Erfolg
Gottlob Zielle GmbH, Im Talblick 8
7244 Waldachtal-Cresbach
Tel. 07445 / 21 68, Fax: 07445 / 21 93

franz mieth gmbh
planung und ausführung von heizungsanlagen, sanitär- und spenglerarbeiten
alfred-delp-strasse 15 · 6074 rödermark
telefon 06074 / 9 89 72

Seit 1902
Maler- und Lackiermeister SAHM FRANK
● Baudekoration ● Raumausstattung
Liebigstraße 6 · Waldstraße 30
Telefon 06106 / 1 59 81 oder 48 13
Rodgau-Weiskirchen

seit 1911
Beck
SCHREINEREI · MÖBEL · INNENAUSBAU
Holzfenster · Innentüren · Haustüren
Holz- und Akustikdecken · Trennwände · Kunststofffenster
Schwarzbachstraße 6-8 · 6053 Oberthausen-Hausen
Telefon 06104 / 7 10 96 · Telefax 06104 / 7 53 71

G. ZEITZ
● Zimmerer ● Sägewerk
● Dacheindeckungen
Hauptstraße 40
8788 BAD BRÜCKENAU-VOLKERS
Telefon 09741 / 31 13

die neue küche
Kranz & Müller
Siebenleichen 25
(Bahnhofberg)
6050 Offenbach-Bieber
Telefon 069 / 89 13 43

H. WÖLL MONTAGEBAU GMBH
Akustikdecken
Gipstrennwände
flexible Trennwände
Wandverkleidungen aller Art
Am Klingenberg 14
6050 Offenbach
Tel. 069 / 86 41 24

Wir renovieren Ihre Wohnung!
Tapeten - Teppichböden - Gardinen
Neubeziehen von Polstermöbeln
ERNST L. SEUM
Raumausstattung
6054 Rodgau 2 / Dudenhofen
Dr.-Weinholz-Str. 60 · ☎ 06106 / 2 24 35

erdgas
Ein Beitrag zum Leben
Das Bedürfnis des Menschen, im Einklang mit der Natur zu leben, wird immer stärker. Erdgas ist ein Produkt der Natur. Sauber und daher umweltchonend. Dazu leistungsstark, anpassungsfähig, insbesondere aber sparsam im Verbrauch. Erdgas ist also zweifacher Hinsicht ein Beitrag zum Leben: Weil es unseren Wunsch nach Wärme erfüllt und weil es durch seinen sparsamen Einsatz die Natur schonert.
Gasversorgungsverband
Oberthausen

HILD TORE®
HILD-TORTECHNIK GMBH
6348 HERBORN
POSTFACH 1952

Werbetechnik
Hügel
MEISTERBETRIEB
Bahnhofstraße 6
6054 Rodgau 6-Weiskirchen
Telefon 06106 / 1 45 78
Telefax 06106 / 6 15 74

Architekt, planende und beratende Ingenieurbüros

Architekt
Albert + Birgit Frühwacht
Dipl.-Ing
Waldstraße 1, Telefon 06106 / 94 68
6054 Rodgau 6-Weiskirchen

DIPL.-ING.
NORBERT TRINCZEK
INGENIEURBÜRO FÜR BAUSTATIK UND KONSTRUKTION
BERATENDER INGENIEUR FÜR DAS BAUWESEN
Tel. 069 / 41 86 06, Fax 42 20 09

UNTERSUCHUNG von BODEN und BODENLUFT - ALTLASTENUNTERSUCHUNG
Ingenieurbüro für Grundbau
BRENDLIN + MANNSBART
Rumelshaus, 8.7880 Schopfheim
Tel. 07622 / 84 95, Fax 8 15 54
Selschörfer Str. 18, 8 FrankfurtM. 61
Tel. 069 / 41 86 06, Fax 42 20 09

DIPL.-ING. KURT WAMELING
Beratender Ingenieur
Prüfingenieur für Baustatik
für die Fachgebiete Stahlbau,
Steinbau-, Stahlbeton- und
Holzbau
6050 Offenbach-Bieber
Im Birkengrund 33
Telefon 069 / 89 40 41

- Wahlbekanntmachung -
Wir geben hiermit bekannt, dass der Wahlschub gemäß § 3 unserer Wahlordnung eine Liste der Kandidaten für die Vertreterversammlung 1992 aufgestellt hat. Diese Wahlkarte (für 156 Vertreter und 156 Ersatzvertreter) liegt in den Geschäftsräumen der Hauptstelle sowie in sämtlichen Geschäften und Zweigstellen in der Zeit vom 6. bis 21. April 1992 für unsere Mitglieder zur Einsicht aus.

INTERNATIONALE BRAUTMODEN.
PRONOVIAS
CYMBELINE
DEMETRIOS
MIRANDA
VERA COUTURE

Liliane
Singer Skatturnier
Kartfreitag, 17. April 1992 Startgeld: DM 10.-
Leitung: Ludwig Kleinhenz
Vorverkauf: Telefon 06106/14173

Die neuen Vario-Garagen von Rupp-Fertigaragen
Unsere Vario-Garage in über 100 Typen. Eine davon ist bestimmt die richtige für Sie.

Kaminsanierung
mit VAA-Stahlrohr-Kaminrotor
Kaminrotor, m. Klinker
WERBAG
KAMINBAU

Wunderschöne Bäder
und ganze Sanitäranlagen planen und montieren wir preiswert. Sanitär-, Heizungs- und Fliesenarbeiten im Komplett-Service.
WOMBACHER
6054 Rodgau-Jügesheim

Neuheitenschau in puncto
KÜCHEN
Lack - Hochglanz - Echtholz - Resopal
ca. 60 Küchen mit tollen Ideen denn: Küchen kauft man beim Spezialisten

hebeisen KÜCHEN
Im Mühlfeld 13
6450 Hanau B (Klein-Auheim)
Tel. 06181/690903-05

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
schnell + preiswert
Tel. 069/83 43 93 gew. oder 06106/57 05 auch Sa./So.

Verbundstein-Pflaster
Für Ihren Hof oder Ihre Einfahrt liefert und verlegt inkl. aller Nebenarbeiten
zum Festpreis
06184/44 95

Dachreparatur-Dienst für Dachreparatur, Still- u. Flachdach
Metlin GmbH
Tel. 069/86 90 01 Mo.-Fr. 7-16 30 Fax: 069/93 02

Für Ihre Maler-Tapezierarbeiten habe ich noch Termine frei zu günstigen Preisen -
Baudekoration Braun
Tel. 069/85 55 87

Preisknüller für das richtige DACH
Dachdeckung • Flachdachsanierung
Kaminsanierung • Giebelverkleidung
Reparaturen aller Art
Festpreis-Garantie! Ich komme selbst!

PROFI GETRANKE SHOP
schnell bequem preiswert

Fontana Mineralwasser, Fontana still
frische Mix, frische Vit Orange, Zitrona, Grapefruit
Coca-Cola, Coke light, Fanta, Sprite u.a.
Altar Hochstädter Apfelwein, Schoppetzer

Die olympischen Winterspiele '92 - ALBERTVILLE
Das Großereignis dieses Winters

Spezialhaus für Anhänger von 400-3500 kg
Carthago-Wohnmobile/Entrieb.

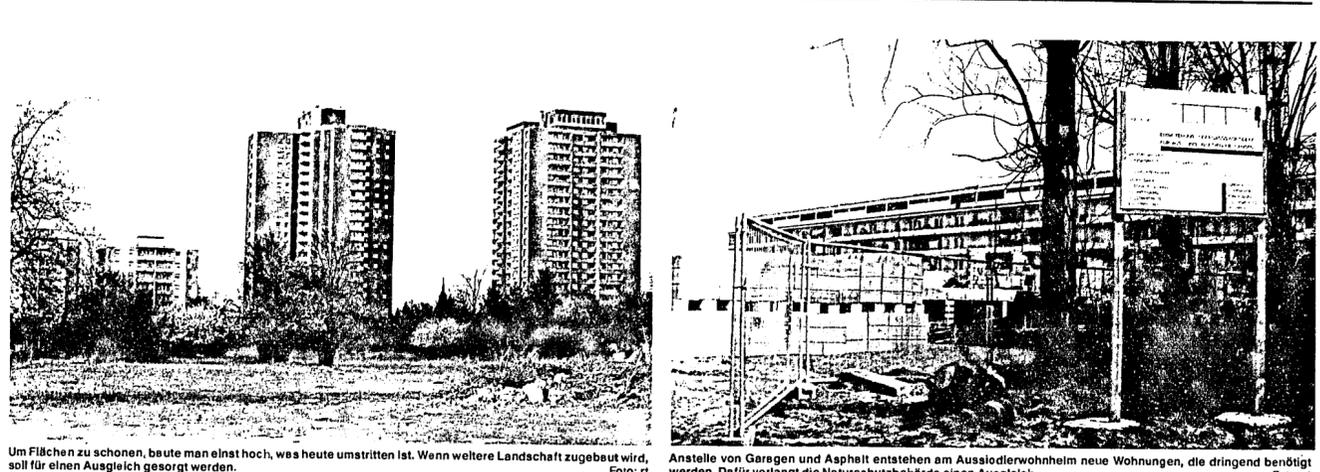
Unser Top-Modell: Exklusive Eleganz - Isaszener und Luxuriös.
SINGER
Frankfurter Straße 29
Offenbach, Tel. 069/81 45 80

Bei diesen olympischen Winterspielen '92 in Albertville tritt nach langer Zeit wieder eine gesamtdeutsche Mannschaft auf. Auf 160 Seiten wird in sachkundiger und spannender Art über die Wettbewerbe berichtet.

NIX ZU SEHEN?
Blindes Seebloger wird ohne Austausch wieder klar!
Reklar - Zentrale Rödermark
6074 Rödermark, Messenhausener Str. 3
Telefon 0 60 74 / 6 70 91

OFFENBACH-POST
HANAU POST Langener Zeitung
Offenbach: Große Marktstraße 36-44
Dreieich-Sprengel: Hauptstraße 20

Langener Zeitung
EGELSBACHER NACHRICHTEN
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH
Redaktion 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb 2 10 11
Langen Darmstädter Straße 26



Um Flächen zu schonen, baute man einst hoch, was heute umstritten ist. Wenn weitere Landschaft zugebaut wird, soll für einen Ausgleich gesorgt werden. Foto: rt

Kreis faßt Bauherren gleich dreimal in die Tasche

Führt eine Langener Initiative zu einer Änderung des Hessischen Naturschutzgesetzes?
Langen (rt). Die Kritik von Bürgermeister Dieter Pitthan an der Anwendung und Inhalt der im Hessischen Naturschutzgesetz verankerten Eingriffs-Ausgleichs-Regelung führt voraussichtlich zu einer für alle Beteiligten positiven Änderung des Gesetzes. Die betreffende Regelung sieht vor, daß für Eingriffe in Natur und Landschaft sowohl im Außen- als auch im Innenbereich in jedem Fall ein Ausgleich erfolgen muß. Mit anderen Worten: Wer zum Bauen Grund und Boden in Anspruch nimmt, muß an anderer Stelle „neue Natur“ schaffen. Durch diese Einschränkung der Nutzflächen verliert sich verständlicherweise das Bewußtsein der Natur und einer Verniedlichung dichter Bebauung. Pitthan hatte vor allem deshalb eine enorme Verteuerung der Baukosten und damit auch einen Mietanstieg prognostiziert, weil der Kreis Offenbach als Unter-Naturschutzbehörde das Gesetz in einer Weise auslegt, die zu Doppel- und Dreifachbelastungen der Bauherren führt. Diese Überforderung waren von Ersten Kreisbeigeordneten Frank Kaufmann demontiert, auf der letzten Bürgermeisterdienstversammlung jedoch von allen Bürgermeistern in allen Punkten bestätigt. Auch der Hessische Minister für Landesentwicklung, Jörg Jordan, zeigte Verständnis für die von Pitthan vorgetragenen Bedenken und hält es für wahrscheinlich, daß Änderungen am Naturschutzgesetz notwendig sein können. Gegenüber dem Langener Bürgermeister vertrat Jordan die Auffassung, daß die Handhabung des Gesetzes durch die Untere Naturschutzbehörde des Kreises Offenbach „zu absurden Ergebnissen führt“. Deshalb werde zur Zeit im Ministerium eine neue Berechnungsverordnung vorbereitet. In die Überlegungen würden auch Beispiele aus Langen einfließen. Einige solcher Beispiele erläuterte Pitthan auf der jüngsten Magistratspressekonferenz. Innerhalb eines neuen Bebauungsplans im Norden der Stadt wurde das Gesetz zur Anwendung gebracht. Da durch verringerte sich die Einwohnerdichte infolge des Ausgleichsmaßnahmen um 25 Prozent. Bei der großen Nachfrage nach Wohnraum bedeutet dies, daß zusätzlich an anderer Stelle gebaut werden müsse und dadurch der Landschaftsverbrauch intensiviert werde, meinte Pitthan und stellte die Frage, ob dies im Sinne des Naturschutzes sein könne. Unverständlich sei außerdem, daß die Untere Naturschutzbehörde innerhalb des Bebauungsplans Wormser Weg nochmals Ausgleichsmaßnahmen für die einzelnen Bauverfahren erheben wolle, obwohl der Regierungspräsident diesem Bebauungsplan eine insgesamt ausgeglichene Eingriffs-Ausgleichsplanung bescheinigt habe. Dieser Ausgleich werde jedoch von Offenbach nicht anerkannt. Die Folge: die Stadt soll für den Durchbruch der Nördlichen Ringstraße 328 000 Mark, das sind etwa 20 Prozent der Baukosten, als Ausgleichsabgabe zahlen. Über die Erschließungskosten sind anschließend private Bauherren an diesen Kosten beteiligt. Aber nicht genug damit, sie werden für die einzelnen Grundstücke nochmals im Ausgleichsplan für die Kasse geboten. „Um Interesse aller Bauwilligen werden wir mit allen rechtlichen Mitteln gegen diese nicht nachvollziehbare Verfahrensweise vorgehen“, erklärte Pitthan. An Hand der Langener Beispiele ergebe sich, daß die Kosten beim Bauen pro Quadratmeter Wohnfläche um etwa 100 Mark steigen würden. Dies habe gravierende Auswirkungen auf den Wohnungsbau und die Mieten. Durch die Eingriffs-Ausgleichs-Regelung bestehe außerdem die Gefahr, daß das Langener Baulückenkataster wirkungslos bleibe. Kein Verständnis hat Pitthan auch dafür, daß es angeblühlich nicht möglich sei, heute schon durchgeführte Naturschutzmaßnahmen als „Guthaben“ für spätere Eingriffe einzubringen. Dies führe bei den Kommunen zu einer großen Zurückhaltung bei Naturschutzvorhaben und blockiere entgegen des eigentlichen Ziels deren frühzeitige Verwirklichung. So suche die Naturlandstiftung

Kommentar: Schur über einen Kamm

Asphalt und Rasen sind doch zweierlei!
Jeder normal denkende Mensch muß zugeben, daß ökologisch hochwertiges Gelände mit Gras, Büschen und Bäumen etwas anderes ist wie eine ebene bebauete Fläche. Vor dem Kadu scheint dies aber anders zu sein, wenn man die Auslegung des Hessischen Naturschutzgesetzes durch die Untere Naturschutzbehörde des Kreises Offenbach verfolgt. Während man noch einsehen kann, daß bei Inanspruchnahme hochwertiger Gelände ein ökologischer Ausgleich geschaffen werden sollte, vermag man nicht zu begreifen, daß bei einem Umbau auf einem bereits versiegelten Gelände wie beispielsweise beim Anbau der neuen Ringstraße ein Ausgleichsbeitrag verlangt wird. Gegen diese Ansinnen hat das mit dem Erweiterungsbau beauftragte Staatsbauamt Friedberg - eine Behörde des Landes Hessens - bereits Widerspruch eingelegt. Hier entwickelt sich eine Fehde zwischen Land Hessen und Land Hessen. Einen eventuellen Prozess wird deshalb in jedem Fall das Land Hessen gewinnen. Besser wäre es natürlich, wenn vorher die Veranlassung des Ausgleichs vorgetragen würde. Die ohnehin überlasteten Richter wären über einen Verzicht auf einen solchen Prozess sicher nicht bos. (Hans Hoffart)

Lichtblick im Fahrplan

Eilzug E 3506 hält wieder in Langen
Im neuen Fahrplan sieben Züge mehr
Langen - Der Eilzug E 3506 wird zum Jahresfahrplan 1992/93 wieder in Langen halten. Dies hat die Bundesbahndirektion Frankfurt dem Magistrate mitgeteilt. Sie entspricht damit einer Forderung zahlreicher Pendler, des Magistrates sowie der Stadtverordnetenversammlung. Mit Inkrafttreten des Fahrplans 1991/92 hatte die Bundesbahn den Eilzug, der um 6.67 Uhr in Langen ankam, vom Fahrplan gestrichen. Für viele Pendler bedeutete dies den Wegfall einer attraktiven Zugverbindung nach Frankfurt. Der Magistrat hatte sich sofort nach Bekanntwerden dieser Fahrpländeränderung für die Beibehaltung dieser Verbindung eingesetzt, doch nach Angaben der Bahn war der Beschluß nicht mehr rückgängig zu machen. Im Vorfeld der neuen Fahrplangestaltung haben sich sowohl der Magistrat wie auch die Stadtverordnetenversammlung in Richtung Frankfurt und zwei zusätzliche Züge in Richtung Darmstadt gestellt. Durchgeführt wird demnach die Verbesserung des Eilzugs E 3506 stark gemacht. Mit Erfolg, denn ab Juni wird der Zug um 7.09 Uhr in Langen halten. Insgesamt sieht der neue Fahrplanentwurf für den Haltepunkt Langen fünf zusätzliche Zugverbindungen in Richtung Frankfurt und zwei zusätzliche Züge in Richtung Darmstadt vor. Bürgermeister Dieter Pitthan begrüßte diese Verbesserungen, durch die der Schienenverkehr bereits im Vorfeld der S-Bahn-Realisierung an Attraktivität gewinne.

Pflegedienst im Krankenhaus muß deutlich gemacht werden

Gesundheitsministerin unterstützt Modellversuch
Langen - In etlichen hessischen Krankenhäusern haben Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des Pflegedienstes in Eigeninitiative um die Pflege der Patienten und Patientinnen ausführt, ist bei der „Ganzheitspflege“ eine Pflegeperson für eine kleine Gruppe rundum verantwortlich. Die Pflege kann dadurch individuell und umfassend geplant, durchgeführt und bewertet werden. Von dieser Umstellung der Arbeitsabläufe wird sowohl eine bessere und individuellere Betreuung der kranken Menschen als auch eine höhere Arbeitszufriedenheit des Pflegepersonals erwartet. Wie die Ministerin erläuterte, soll das Forschungsprojekt in Langen im Pflegebereich, die von den Beschäftigten selbst entwickelt wurden, auf eine gesicherte wissenschaftliche Basis stellen und damit die Pflegeforschung fördern und unterstützen. Außerdem sollen die Erfahrungen gesammelt und koordiniert werden, die dann auch in anderen Häusern nutzbringend Anwendung finden können. „Mir ist es wichtig“, sagte Blaul, „die Bedeutung und den Beitrag der Pflege bei der Versorgung kranker Menschen im Krankenhaus deutlich zu machen und die Attraktivität der Pflegeberufe durch Veränderungen in Praxis und Ausbildung zu steigern.“

SPD fordert Parkplätze für behinderte Bürger

Hilfsplätze soll stärker überwachen
Langen (rt) - Mit einem Antrag an die Stadtverordnetenversammlung fordern Langens Sozialdemokraten, den Magistrat mit der Ausweisung weiterer Behindertenparkplätze im gesamten Stadtgebiet zu beauftragen. Die vorhandenen Parkmöglichkeiten reichen nicht aus, begründeten die Sozialdemokraten ihren Antrag, und es komme immer wieder zu Engpässen und Schwierigkeiten. Als Beispiele werden die Langener Postämter genannt, die Bereiche Kelterplatz und Untere Bahnhofstraße, aber auch das Areal des Alten Rathauses. Ferner sollen die Antragsteller gerne Behinderten-Parkmöglichkeiten auch in der Wassergasse, in der Frankfurter Straße und in der Rheinstraße. Ein weiterer Punkt des Antrags zielt auf eine verstärkte Kontrolle durch die Hilfsplätze.

Mehr Sitzkomfort auf neuen Stühlen

In 18 Jahren haben die Stadthallenstühle wirklich „ihr Geld verdient“

Langen - „Wenn's ums Sitzfleisch geht, wollen die Leute heutzutage keine Kompromisse mehr eingehen“, weiß Rolf Günther, Leiter der städtischen Kulturabteilung und zuständig für den Stadthallenbetrieb...

geleistet“. Teilweise seien sie jedoch durch die im Saal nahezu täglich stattfindenden Veranstaltungen verschlissenen und nur unter Einsatz hoher Kosten zu reparieren...

Wenn nach der demnächst zu Ende gehenden Theater Saison in der Stadthalle das große Stühle- rücken beginnt, bedeutet das für die alten Modelle keineswegs den Gang auf die Mülldeponie...

Die Ausstattung des gesamten Saalbereichs sowie der Clubräume in der Stadthalle hat der Magistrat von den neuen Stühlen, die von einem Unternehmen im Schwarzwald hergestellt werden...



Peter Daube, Leiter der Hochbaubauabteilung (links), und Rolf Günther, Leiter der Kulturabteilung, präsentieren den neuen Stadthallenstuhl.

Senioren im Sport immer noch aktiv

Turnverein lädt zum Spiel- und Sportfest für rüstige Seniorinnen und Senioren ein

Langen - Der Turnverein Langen lädt zu einem Sport- und Spielfest unter dem Motto „Senioren aktiv im Sport“ für Mittwoch, 20. Mai, und Donnerstag, 21. Mai, ein...

Da nicht mehr alle Senioren an sportlichen Veranstaltungen teilnehmen können, sind auch Karten- und Denkspiele vorgesehen.

Das Sportfest soll nicht Höchstleistungen im hohen Alter zeigen, sondern vielmehr der Gesellschaft und vor allem den Senioren beweisen, daß sie zwar älter sind, aber noch nicht so passiv wie manch Dreißigjähriger...

Das Programm enthält folgende Angebote: 100 m Schwimmen, Wassergymnastik, 400 m Laufen, 800 m Laufen, Wandern, Kegeln, Schach, Gymnastik, Tischtennis, Kartenspielen, Fahrradfahren und einen gemütlichen Abend.

Sportförderung der Stadt unvermindert

Neue Richtlinien belohnen Vereine für Aktivität / Qualität vor Quantität

Langen - „Die Stadt Langen unterstützt ihre Sportvereine mit weiterhin unvermindert hohem Zu- schüssen.“ Mit dieser Feststellung hat Bürgermeister Dieter Pitthan...

Langen - Die Stadt Langen unterstützt ihre Sportvereine mit weiterhin unvermindert hohem Zu- schüssen. Mit dieser Feststellung hat Bürgermeister Dieter Pitthan...

Allein die Verbesserung der Ausstattung der Sportvereine war der Stadt im vergangenen Jahr insgesamt 150 000 Mark wert. Die finanziellen Zuwendungen reichen hier von der Erneuerung von Trekkenliegeplätzen für Segelboote...

„Mit der unverminderten Förderung der Langener Sportvereine sind wir bestrebt, der großen Bedeutung der Vereine für das gesellschaftliche Leben der Stadt Rechnung zu tragen“...



Ausgleichende Ungerechtigkeit

Wenn irgendwo von einem Ausgleich die Rede ist, denkt man unwillkürlich daran, daß Unebenheiten beseitigt, Spitzen vermindert und Härten ausgeglichen werden...

Wolfgang Steitz bleibt an der SSG-Spitze

Harmonische Jahreshauptversammlung mit einer stolzen Erfolgsbilanz

Langen - Im vollbesetzten Saal des SSG-Clubhauses fand die diesjährige Jahreshauptversammlung der Sport- und Sänger-Gemeinschaft statt...

Stolz konnte er berichten, daß der Verein sparsam mit den Haushaltsmitteln umgegangen ist. „Unser Verein ist finanziell gesund“, stellte er voller Stolz fest...

Stolz konnte über die Fertigstellung des Clubhausanbaus berichten, ebenso über den Bau einer Boccia-Bahn, die mittlerweile auch im städtischen Senioren-Programm als Freizeitaktivität angeboten wird...

Stolz appellierte eindringlich in seiner Rede, daß die Verantwortlichen in Stadt, Kreis, Land und Bund nicht noch weiter im Sport- und Bewegungsbereich...



Heinz Spengler (r.), seit vielen Jahren in SSG-Vorstand, erhielt vom Vorsitzenden Wolfgang Steitz die Ernennungsurkunde zum Ehrenmitglied.

Im Laufe der Tagesordnung wurde dann noch weitere Versammlungsmitglieder geehrt. Nach Bekanntgabe verschiedener Vereinstermine...

Stenografenverein bietet wieder Lehrgänge an

Kurzschrift, Maschinenschreiben, EDV

Langen - Der Stenografenverein Langen beginnt erneut mit Anfänger- und Fortgeschrittenlehrgängen in Kurzschrift, Maschinenschreiben und Textverarbeitung...

LOTTO-TOTO advertisement with graphics and text: 'Vor Ostern rechtzeitig mitspielen', 'Donnerstag, 16. April', 'Frohe Ostern'.

Ruhestandskreis der SSG trifft sich

Langen - Der Ruhestandskreis der SSG trifft sich nicht wie ursprünglich vorgesehen am Dienstag, 21. April, sondern bereits am Donnerstag, 16. April, um 15 Uhr im SSG-Clubhaus.

Jahrgang 1908/09

Langen - Wir treffen uns am Mittwoch, 15. April, um 15 Uhr im Restaurant „Deutsches Haus“.

Jahrgang 1911/12

Langen - Wir treffen uns am Donnerstag, 16. April, um 16 Uhr im Café Treusch.

Umverpackungen darf man an der Kasse lassen

Die neue Verpackungsordnung ist in Kraft getreten / Erste Maßnahme gegen die Abfallflut

Langen - Der zweite Abschnitt der Verpackungsverordnung ist zum 1. April in Kraft getreten. Darauf hat der Langener Magistrat hingewiesen...

Umverpackungen sind Verpackungen eines Produktes vor dem Endverbraucher - im Regelfall der Einzelhandel - dazu verpflichtet, die Kunden an der Kasse durch lesbare Schriftfelder deutlich über die Entsorgungsmöglichkeiten der Umverpackungen zu informieren...

Es liegt im Ermessen des Endverbraucher, ob er im Laden die Umverpackungen entfernt oder sie als Verkaufsverpackungen betrachtet...

Die neue Verpackungsordnung eingestellt, sollten die Käuferinnen und Käufer die Geschäftsleitung darauf ansprechen...



Hochbetrieb herrschte in der Stadthalle, als die Stadtbücherei zum traditionellen Bücher-Flohmarkt eingeladen hatte. Auf den Tischen lagen hunderte von Büchern...

Hallenbad ist an Ostern zu

Langen - Das Langener Hallenbad schließt am Karfreitag, 17. April, bereits um 13 Uhr. Geöffnet ist dann erst wieder nach den Osterferien am Dienstag, 21. April...

Nicht auf die Vorfahrt geachtet

Langen - Einen Leichtverletzten und Sachschaden in Höhe von rund 13 000 Mark forderte ein Unfall am Donnerstagabend im Kreuzungsbereich Elisabethenstraße/Westendstraße...

Wer sah den Unfall?

Langen - Auf dem Parkplatz des ALD-Marktes in der Triftstraße wurde am Donnerstag vormittag zwischen 10.50 und 11.30 Uhr an einem dort geparkten Wagen die Fahrertür eingedrückt...

Eine Reise für Kurzentschlossene

Langen - Der Obst- und Gartenbauverein führt vom 26. April bis 2. Mai für ein paar scheinlich ereignisreiche Tage nach Südtirol...

Belieghinwels: Der heutigen Ausgabe, außer Poststempel, liegt ein Prospekt der Firma Frankfurter, Siemensstraße 6, 6073 Egelbach, bei, auf den wir hiermit hinweisen.

Langener Zeitung advertisement with contact information: 'Geschäftsstelle und Redaktion: Demstädter Straße 26, 6070 Langen', 'Anzeigenpreise nach Preistabelle 13'.

Large photograph of the SSG board members and staff, including Wolfgang Steitz and Heinz Spengler, with a caption identifying them.

HL-MARKT advertisement featuring various food products and prices: 'Marlacon Weinbrand 13.98', 'Honduras Ananas 4.99', 'Kalbs-Schnitzel 2.69', 'Echter Räucherlachs 8.98'.

PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser

Erhältlich in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen



17.90

14.90

6.90

6.90

6.90

6.90



Maria Sebaldt, aus vielen Filmen, Fernsehspielen und Theateraufführungen bekannte Schauspielerin, hat heute abend, Dienstag, 14. April, um 20 Uhr zusammen mit Wolfgang Spier auf der Langener Stadthallenbühne zu erleben. Es gastiert die Komödie Berlin mit der Erfolgskomödie „So ein Schlawiner“.

Thommi Baake bietet eine Comedy-Show

Langen - Der Langener Thommi Baake hat sich zusammen mit seinem Partner Norbert Walsch zu einer ersten Größe in der deutschen Kabarettszene gemauert. Mit einer kabarettistischen Comedy-Show kommt das Duo jetzt wieder nach Langen und gastiert am Donnerstag, 16. April, um 20 Uhr in der Alten Ölmühle.

An diesem Abend nehmen die beiden Kabarettisten den deutschen Fernsehtag auf die Schippe. In ihrem Programm „Ich werde gesendet, also bin ich“ präsentieren die beiden Kleinkünstler Bildschirmwahrheiten und TV-Hohheiten zwischen Kinderstunde und Sexberatung.

Es geht drunter und drüber, wenn die beiden in immer neue Rollen schlüpfen, wie zum Beispiel als Literaturpapst Marcel Reich-Ranicki oder Beischlaffassistentin Erika Berger mit umwerfender Komik karikieren und persiflieren.

Zu dieser Veranstaltung auf Einladung der städtischen Kulturabteilung gibt es Eintrittskarten (15 Mark für Erwachsene und 10 Mark für Schüler und Studenten) bei der städtischen Vorverkaufsstelle im Brückenfuß am Rathaus sowie an der Abendkasse.

Modelleisenbahner kamen in der Stadthalle auf ihre Kosten

Langen (ast) - Hobby-Lokführer konnten mal wieder ihrem Steckenpferd nachgehen. In der Stadthalle fand der alljährliche Modelleisenbahnmarsch statt - ein Anziehungspunkt für Liebhaber von Modelleisenbahnen. Hunderte von ihnen drängten sich in der Stadthalle, um ihre Anlage mit neuen Teilen auszubestücken, hier eine passende Lok zu kaufen, dort den ersehnten Waggon, an einem anderen Stand ein Häuschen und wieder an einer anderen Stelle die passenden Wagen. Groß und klein drängten sich, Gesprächspartner für das Hobby waren ebenso zu finden wie Literatur zum Thema oder die Möglichkeit zum Tausch. Frauen waren in der Minderzahl, handelt es sich doch hier um ein geheiligtes Hobby der Männer.



Da lechte jungen und vor allem älteren Besuchern das Herz angesichts der großen Vielfalt von Modellen.

Verbraucher-Probleme Verbraucher-Beratung Verbraucher-Tips

Hohe Zinserträge mit Festgeld

Sparbuch für Geldanleger derzeit wenig attraktiv

Wer Geld anlegen will, kann sich zur Zeit nicht beklagen: Die Palette der Anlagemöglichkeiten ist so groß wie selten, die Zinsen sind so hoch wie seit langem nicht mehr. Allerdings verlangt das Sparen gegenwärtig einiges Geschick. Wer gute Renditen erzielen möchte, muß sich von liebgeordneten Vorstellungen lösen, zum Beispiel von der Erwartung, es genüge, sein Geld einfach auf ein Sparbuch zu legen. Genau dies ist zur Zeit wenig empfehlenswert.



Wer den Erwerb von Wohnungseigentum ins Auge gefaßt hat, sollte das Bauplan in seine Überlegungen zur Geldanlage einbeziehen: Man erwirbt auf diese Weise den Anspruch auf ein zinsgünstiges Bauland, kann in den Genuss von Steuerergünstigungen kommen und erhält obendrein Zinsen, die mindestens ebenso hoch sind wie die für normale Sparbücher-Gehoben.

Sonnenbräune - langsam und hautschonend

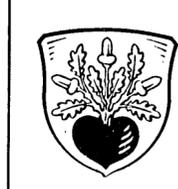
Auch im Winterurlaub den Lichtschutz nicht vergessen

Wer seinen Winterurlaub auf den Skiplisten des Hochgebirges verbringt, sollte an den Sonnenschutz denken, denn die UV-Strahlung in den Höhenlagen der Alpen ist nicht weniger intensiv als im Sommer an den südlichen Stränden. Hautärzte warnen seit langem ein Lied davon zu singen: Viele Urlauber, die mit einer knusprigen Bräune in die heimatlichen Gefilde zurückkehren wollen, unterschätzen die Stärke des Sonnenlichts und setzen sich deshalb großen Gefahren aus. Wer sich nicht ausreichend vor Sonnenbrand schützt, darf sich nicht wundern, wenn die Haut vorzeitig schlaff und faltig wird und wenn als Spätschaden sogar Hautkrebs auftritt.

Bräunen hat, so wissen die Fachleute, einen „kumulativen“ Effekt: je öfter die Haut gebräunt wird, desto schneller altert sie. Und mit sich wiederholender Bräunung tritt keinesfalls ein Gewöhnungsprozess ein, der das Krebsrisiko vermindern würde. Im Gegenteil: Das Risiko steigt Jahr für Jahr mit jeder Bräunung. Wie schützt man sich am sinnvollsten? ● Oberstes Gebot: Rechtzeitig mit einem Sonnenschutzmittel einreiben! Die gängigen Produkte aus der Flasche, der Tube oder Dose entfalten erst etwa nach einer halben Stunde ihre volle Wirksamkeit.

Wußten Sie schon ...

- ... daß Kinder einen höheren Flüssigkeitsbedarf haben als Erwachsene?
... daß Zwei- bis Dreijährige täglich etwa 0,4 bis 0,6 Liter trinken sollten, Vier- bis Fünfjährige 0,5 bis 0,8 Liter?
... daß dieser Flüssigkeitsbedarf vor allem durch Mineralwasser, Früchte und Kräutertees und durch mit Mineralwasser verdünnte Fruchtsäfte gedeckt werden sollte und weniger durch Limonaden, Cola-Getränke und Malzbier?
... daß darüber hinaus Milch zu den wichtigsten und gesündesten Lebensmitteln gehört, weil Milch große Mengen Eiweiß, Calcium und Vitamine liefert?
... daß Kleinkinder täglich 1/4 Liter und Schulkinder 1/2 Liter Vollmilch trinken sollten?
... daß auch Joghurt und Quark wichtige Eiweißlieferanten sind, auch wenn sie weniger als Durstlöcher, sondern eher als Zwischenhaltzeit geeignet sind?



EGELSBACHER NACHRICHTEN

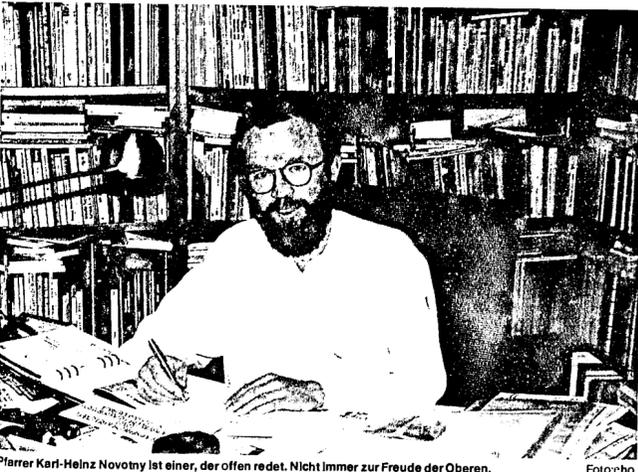
mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Pfarrer Novotny mag's am liebsten „kunterbunt“

Über die römisch-katholische Kirche und den Schwund an Mitgliedern, den Zölibat und andere „heiße Eisen“

Egelsbach - „Die Kirche bedeutet mir nichts mehr“. Seit 1978 habe ich keinen Kontakt mehr zur Kirche. „Ich halte die Lehre der katholischen Kirche für falsch“. Mir mißfällt die Ausschließung von Eugen Drewermann. Mit diesen Sätzen begründet eine 1968 geborene Katholikin ihren Austritt aus der St. Josef-Gemeinde. „Wenigstens hat sie uns ihre Beweggründe mitgeteilt“, sagt Pfarrer Karl-Heinz Novotny, „die meisten, die austreten, tun das sang- und klanglos.“ 13 Kirchaustritte allein in einer Woche, das ist eine ganze Menge. Die St. Josef-Gemeinde nimmt diesen anhaltenden Trend nicht einfach hin, sondern hat einen Fragebogen entworfen, in dem sie nach den Gründen des Austritts fragt. Immer wiederkehrende Argumente: Die römisch-katholische Kirche sei frauenfeindlich, weltfremd, was Empfängnisverhütung und Sexualität angeht, halte hartnäckig an der Ehelosigkeit katholischer Pfarrer fest, erhebe Steuern und gebe nichts dafür, sei verkrustet und intolerant gegenüber Andersdenkenden wie Eugen Drewermann. Hat die Kirche als Sinnerwerter ausgedient?



Pfarrer Karl-Heinz Novotny ist einer, der offen redet. Nicht immer zur Freude der Oberen.

Zur Person:

Egelsbach (cho) - Karl-Heinz Novotny wurde am 25. Juli 1942 im Sudetenland geboren. Nach dem Vertreibung lebte er im Bayerischen Wald, bis er 1960 schließlich in Viehheim landete. 1962 machte er dort Abitur und entschied sich, nachdem er geraume Zeit mit einem Chemiestudium geliebäugelt hatte, für die Theologie und damit für den Umgang mit Menschen. Novotny studierte fünf Jahre in Mainz und ein Jahr in Freiburg. 1967 empfing er in Mainz die Priesterweihe. 1968 ging er für die nächsten drei Jahre als Kaplan nach Seligenstadt. Es folgten drei Jahre in Worms, 1974 begann Novotny seine Tätigkeit als Pfarrer in der Gemeinde St. Josef Egelsbach/Erzhausen.

Jahrgang 1924/25

Egelsbach - Wir treffen uns heute um 15 Uhr am Berliner Platz, laufen nach Langen und kehren gegen 17 Uhr im Café Treusch ein.

Kloster und Schlösser Museum und Steinzeit

Egelsbach (rt) - Auch in diesem Jahr hat der Geschichtsverein Egelsbach wieder einige Exkursionen geplant und lädt Mitglieder und interessierte Bürgerinnen und Bürger zur Teilnahme ein. Anmeldungen werden jeweils bis Mittwoch vor dem Veranstaltungstag bei Werner Luft, Geschwindstraße 19, Tel. 4 28 44 erbeten. Bei geringer Beteiligung behält sich der Verein eine Absage der betreffenden Veranstaltung vor. Erster Termin ist am Samstag, 25. April, eine Fahrt mit der Eisenbahn in die Kurstadt Bad Homburg. Abfahrt am Egelsbacher Bahnhof ist um 13.13 Uhr. Der Fahrpreis beträgt pro Person 7,40 DM. In Bad Homburg gibt es einen Spaziergang vom Bahnhof zum Landgräflichen Schloß mit einer Führung durch den Kurpark mit seinen Besonderheiten.

Wir gratulieren

Katharina Werner, Schillerstraße 17, zum 86. Geburtstag am Mittwoch, 15. April. Edgard Fiedler, Ringelstraße 9, zum 87. Geburtstag am Donnerstag, 16. April. Karl Böhm, Kurt-Schumacher-Ring 57, zum 85. Geburtstag am Freitag, 17. April.

Reinhold Haab im Alter von 51 Jahren. In stiller Trauer: Gisela Haab, Birgit und Stefan, Ludwig Haab und alle Angehörigen. 6106 Erzhausen, Lessingstraße 3. Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 15. April 1992, um 13.30 Uhr auf dem Friedhof in Erzhausen statt.



In den Gärten blühen schon die Osterglocken. Am Wochenende verkündet es auch von den Kirchen, daß das Fest der Auferstehung da ist.

Teams taten sich nicht weh

SSG Langen und Spvg. Dietsheim II trennten sich 0:0

Langen (rt) - Bei sommerlichen Temperaturen und strahlendem Sonnenschein lieferten sich am Sonntag im SSG-Freizeit-Center die SSG Langen und die Reserve des Langener FC ein spannendes Spiel...



Wieder brennt es vor dem Dietsheimer Tor, doch der Torhüter und die Abwehr können den Einschlag verhindern. Foto: rt

Sieg erst in der Schlußminute

Langen (rt) - Na endlich. Der FC Langen kann auch noch gewinnen. Nach mageren Wochen gab es beim SV Hahn einen verdienten Erfolg...



Leider nur Nullität gab es im Nachbardspiel zwischen der SG Egelbach II und Gräfenhausen. In einer Begegnung ohne Spannung und ohne Höhepunkte spielte sich das Geschehen zwischen den Straßräumen...

SCHLECKER

Advertisement for 'SCHLECKER' featuring various household products like cleaning agents, detergents, and personal care items with prices.

Advertisement for 'AS Color HR 100 Kleinbildfilm' and 'AS Color HR 200 Rockfotofilm' with prices.

Advertisement for 'SCHOKERISSA REVUE' featuring a portrait of a woman and related products.

Advertisement for 'Bezirksliga Offenbach' listing various clubs and their contact information.

Advertisement for 'Bezirksliga Darmstadt West' listing various clubs and their contact information.

Advertisement for 'Bezirksliga Offenbach West' listing various clubs and their contact information.

WER, WAS, WO

Viele Menschen sammeln Briefmarken nebenbei. Wer allerdings mehr wissen will, systematisiert sammeln und mit anderen tauschen möchte...

Babenhhausen

Briefmarkensammlerverein Babenhhausen, Kontaktadressen: Jean Gramm, Martin-Luther-Straße 6...

Neu-Isenburg

Briefmarkensammlerverein Neu-Isenburg, 1. Vorsitzender Joseph Kratzer, Offenbacher Straße 35...

Dieburg

Verein für Briefmarkenfreunde Dieburg, Kontaktadressen: Gerard Houtman, Steinstraße 57...

Dietsenbach

Briefmarkensammlerverein Dietsenbach, Reinhardsweg 3, 6057 Dietsenbach...

Obertshausen/Heusenstamm

Arbeitsgemeinschaft Philatelie Obertshausen, Vorsitzender Rolf Lochmann, 6053 Obertshausen...

Dreieich

Briefmarkensammlerverein Dreieich, Vorsitzender Helmut Britz, Oberbiesenweg 20, Telefon: 06103/32359.

Erlensee

Verein für Briefmarken- und Münzkunde Erlensee, Kontaktadresse: Klaus Holinger, Wächtersbacher Straße 5, 6456 Langenselbold...

Rödermark

Briefmarkensammlerverein Rödermark, Vorsitzender Herbert Ulbrich, Telefon: 06074/97358.

Hanau

Verein für Briefmarkensammler Hanau 1890, Vorsitzender Werner Klieber, 6450 Hanau 1, Katharina-Belgica-Straße 1, Telefon: 06181/21808.

Rodgau

Briefmarkensammlerverein Rodgau-Nieder-Roden, Vorsitzender Albert Jung, 6054 Rodgau 3, Heusenstammer Weg 21, Telefon: 06106/75483.

Langenselbold

Tauschtag des Briefmarkensammlervereins Langenselbold, Mitglieder im Verein der Briefmarkenfreunde Kinzigtal e.V., jeden ersten und dritten Donnerstag im Monat, 9 bis 12 Uhr.

Seligengstadt

Briefmarkenfreunde Seligengstadt und Umgebung, Vorsitzender Heinrich L. Thrin, 6451 Mainhausen 2, Hauptstraße 27, Telefon: 06182/3456.

Langen

Briefmarkensammlerverein Langen, Vorsitzender des Vereins Dr. Konrad Adenauer, 19. April 1967.

Langens Philatelisten und Konrad Adenauer

Präsentation in der Sparkasse

Konrad Adenauer und die junge Bundesrepublik Deutschland - unter diesem Titel präsentiert der Briefmarkensammlerverein Langen...

Anlaß ist die 25. Wiederkehr des Todestages von Konrad Adenauer, dem ersten Kanzler der Bundesrepublik Deutschland.

Wie Vereinsvorsitzender Reinhold Wyzomirski, 6070 Langen, Anemonenweg 24, Telefon: 06103/79193.

Die präsentierten Marken, zum Teil in postfiktiven Bögen oder auf dekorativen Erinnerungsbogen, lassen nicht nur Sammlerherzen höher schlagen.

Die Briefmarkensammlergilde Offenbach bietet auch im Jahr 1992 wieder Vortragsveranstaltungen an. Die erste diesjährige Veranstaltung findet statt am Dienstag, 21. April, um 19 Uhr im Kolpinghaus Offenbach...

Wünsche im Postministerium vorgetragen. Im Ministerium für Post und Telekommunikation trafen sich Vertreter der Post, des Heilsdienstes und der organisierten Philatelie...

Die Präsentation und Selbstvorstellung zu bieten. Gedacht ist einerseits an eine Art 'Sammler-Einstiegsort' für Erwachsene, gleichzeitig aber auch an die neue Postabonnentenzeitschrift 'unser Hobby'...

Ein großer Anteil der Diskussion galt der eigentlichen Frage, wie man Philatelie, Sammeln, aber auch den Stellenwert der Briefmarke für den Sammler künftig attraktiver gestalten könnte.

Die Post durchaus der schweren Aufgabe bewußt und es liege schon im Eigeninteresse, hier noch deutlichere Akzente für eine Briefmarkengrafik zu treffen...

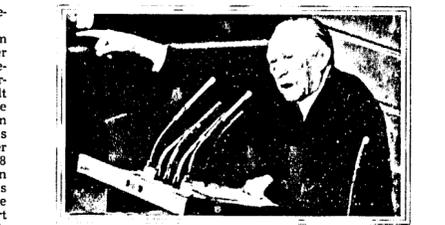
Ein großer Anteil der Diskussion galt der eigentlichen Frage, wie man Philatelie, Sammeln, aber auch den Stellenwert der Briefmarke für den Sammler künftig attraktiver gestalten könnte.

Die Post durchaus der schweren Aufgabe bewußt und es liege schon im Eigeninteresse, hier noch deutlichere Akzente für eine Briefmarkengrafik zu treffen...

Ein großer Anteil der Diskussion galt der eigentlichen Frage, wie man Philatelie, Sammeln, aber auch den Stellenwert der Briefmarke für den Sammler künftig attraktiver gestalten könnte.

Die Post durchaus der schweren Aufgabe bewußt und es liege schon im Eigeninteresse, hier noch deutlichere Akzente für eine Briefmarkengrafik zu treffen...

ERINNERUNGSBLATT 25. TODESTAG



Dr. Konrad Adenauer | 19. April 1967

1. Bundeskanzler der Bundesrepublik Deutschland 1949-1963



Briefmarkensammlerverein Langen e.V. - gegr. 1974

Das Erinnerungsblatt der Langener Briefmarkensammler



Staatssekretärin Brigitte Sellach (m) überbrachte am Dienstag den Bewilligungsbescheid des Landes Hessen für den Erweiterungsbau des Jakob-Heil-Heims und einem Zuschuß von 1,16 Millionen Mark. Auf unserem Foto (v.l.) DRK-Kreisvorsitzender Günther Steigerwald, Erster Kreisbeigeordneter Frank Kaufmann, die Staatssekretärin, DRK-Kreisgeschäftsführer Wolfgang Deul und Christiane Fenn, die Leiterin des Heims. Foto: Debes

Im Jakob-Heil-Heim kann nun der Erweiterungsbau beginnen

Aus Wiesbaden kommt ein Zuschuß von 1,16 Millionen

Langen (rt) - Über den Besuch der Staatssekretärin Brigitte Sellach vom Hessischen Ministerium für Jugend, Familie und Gesundheitswesen am Dienstagvormittag der Kreisvorsitzende des Deutschen Roten Kreuzes, Günther Steigerwald, und Christiane Fenn, die Leiterin des Jakob-Heil-Heims, Alten- und Pflegeheim des DRK. Der Gast aus der Landeshauptstadt zeigte damit nicht nur Interesse an dieser Einrichtung in Langen, sondern hatte ein schwerwichtiges Papier mitgebracht, das sich als Bewilligungsbescheid herausstellte und eine Landeszuwendung in Höhe von 1,16 Millionen Mark darstellte. Bewilligt und bezuschußt wird damit ein Erweiterungsbau des ehemaligen Schwesternwohn-

Der OGV läßt zum Kaffeemittag

Langen - Zu einem Kaffeemittag lädt der Obst- und Gartenbauverein für Donnerstag, 23. April, um 15 Uhr in den Gemeindesaal von St. Albertus Magnus ein. Dazu sind nicht nur die Mitglieder, sondern auch interessierte Gäste willkommen.

Im Mittelpunkt des Geschehens steht ein Referat von C. Heymann - es ist Mitarbeiterin einer bekannten Zuckerfabrik, das sich um „Zucker in der Ernährung“ dreht. Dazu wird es praktische Vorführungen und auch Kostproben geben. Ebenso von Interesse dürfte die Vorführung zum Thema „Einnahmen in Minuten“ sein, wobei es um die Handhabung mit der Mikrowelle geht.

Sprechstunde des VdK fällt aus

Langen - Die für den 28. April angekündigte Sprechstunde des VdK muß leider ausfallen. Die nächste Sprechstunde findet am 5. Mai statt.



Christel Roth hat die Alleinerziehendengruppe vor zwei Jahren gegründet und freut sich darüber, daß die Selbsthilforganisation zu einer festen Einrichtung in Langen geworden ist. Foto: cho

Gruppe der Alleinerziehenden feierte zweijähriges Jubiläum

Gemeinsam sind Trennungsprobleme leichter zu tragen

Langen (cho) - Zweijähriges Bestehen feierte vor kurzem die Alleinerziehendengruppe, die sich regelmäßig im Haus des Heiligen Franziskus trifft. Fazit der Gründerin Christel Roth: Der Bedarf an einem Treffpunkt für Alleinerziehende gibt, gründet sich überall immer mehr Selbsthilfgruppe, die für ihre Interessen eintreten und sich gegenseitig unterstützen. „Der Mensch mit all seinen Problemen steht bei uns an erster Stelle“.

Auch in Langen bildeten sich zwei Alleinerziehendengruppen. Die eine traf sich im Mütterzentrum, die andere im Haus des Heiligen Franziskus. Die Mütterzentrumgruppe hat sich Ende des vergangenen Jahres aufgelöst. Christel Roth glaubt, daß die Gruppe ihren Schwerpunkt zu sehr auf ihre politische Arbeit legte, anstatt zunächst einmal den Menschen in den Vordergrund zu rücken. „Wir sind keine Therapiestellen, heißt es in der Mütterzentrumgruppe“, sagt Christel Roth, „die Frauen sollten wiederkommen, wenn sie innerlich wieder etwas gefestigt seien. Das kann man Leuten, die gerade eine Trennung hinter sich haben, nicht sagen. Die brauchen jetzt Hilfestellung, nicht später.“



Im Rahmen der Feierlichkeiten zum 20jährigen Bestehen des Jakob-Heil-Heims fand in der vergangenen Woche ein gemütlicher Nachmittag statt, der vom Flötenkreis der Martin-Luther-Gemeinde musikalisch umrahmt wurde. Foto: rt

Liebe Grüße aus der Südksee

HEITERER ROMAN VON CASPAR VON POSER



„Na, vergiß mal deine Mutter ein paar Minuten“, sagte Henrik lachend. Dann trollten sie wie zwei herrenlose, aber zufriedene Hunde über die Hafenspromenade, tauchten in das schon düstere Labyrinth der Straßen, wo es um diese Zeit nach gebratenem Fisch roch, und landeten in der kleinen Pension mit der Tourismusplakette, wo Onkel Henrik abgestiegen war. „Wenn du gestattest, lieber Neffe, werde ich für unseren Einstand in dieser idyllischen Stadt meinen Zweireihler anziehen. Das gibt uns jenen Anstrich von Kreditwürdigkeit, den wir dringend brauchen“, sagte Henrik. „Was hast du vor?“ fragte Werner und betrachtete aus dem Fenster der Pension das abendliche Treiben auf der Gasse unter ihnen. „Ich habe den Franzosen Austerlitz und den Frieden von Versailles verziehen, aber es gibt da ein paar Dinge...“

Von nebenan hörte er, wie Henrik beim Duschens wühlige Grunzen ausstieß, und sah aus einer Seitengasse zwei bullige Typen treten, die jetzt vor der Front der Pension stehenblieben und zu dem Fenster emporblickten, hinter dessen Gardine er stand. Nachdem der eine ein paar Worte mit dem anderen gewechselt hatte, trennten sie sich. Einer tauchte aus dem Blickwinkel direkt in den Schatten der Fassade, der andere wartete auf der gegenüberliegenden Straßenseite und massierte sich die Faust, was nicht so aussah, als wolle er damit Blumen überreichen. Pfeifend kam Onkel Henrik, nur mit einem schmalen Frotteehandtuch bekleidet, aus dem Bad. „Im Grunde hat dieser Senechal nie eine einzige Chance gegen mich gehabt“, sagte er. „Auf dein Leben werden ansehnend auch gerade Wetten abgeschlossen“, ergänzte Werner. „Was willst du damit sagen?“ „Da unten wartet jemand auf dich. Vielleicht solltest du mal einen Blick aus dem Fenster werfen.“

„Taktik, mein Junge, Taktik.“ Er nahm den Hörer des Telefons auf und ließ sich die Rezeption geben. Werner konnte seine französischen Worte nicht verstehen, sah aber Sekunden später, wie die beiden Männer in den Gardinen verschwanden. „Was hast du gesagt?“ fragte er Henrik, als dieser vor einem Spiegel seine Jackenaufschläge büsterte. „Senechal schätzt nur zwei Dinge auf dieser Welt. Das eine ist seine Jacht Liberté. Ich habe gesagt, ich bin der Reporter vom Nice matin und daß es auf seiner Jacht im Maschinenraum brennt. Möchtest du erst zu Janine, oder gehen wir gleich ins Le Festival? Du bist selbstverständlich mein Gast.“ „Und was ist das zweite, das dieser Senechal schätzt?“ fragte Werner, als sie im Taxi saßen und er begann, seinen Onkel vorbehaltlos zu bewundern. „Das ist eine lange Geschichte, und ich fürchte, zu ihr gehört eine Menge Pastis. Es ist noch etwas zu früh, um von der Vergangenheit zu sprechen.“



Ali Claudi und seine Boogie Woogie Company. Foto: P

Boogie Woogie Company kommt in die Ölmühle

JIL feiert Wiedersehen mit Ali Claudi

Langen - Die Jazzinitiative Langen veranstaltet am Samstag, 25. April, um 20.30 Uhr in der „Alten Ölmühle“, Fahrgasse 5, ein Konzert mit der „Boogie Woogie Company“ aus Düsseldorf. Dieser Konzertabend gehört einem der treuesten Freunde der Jazzinitiative, dem Düsseldorfer Musiker Ali Claudi. Durch seine regelmäßig wiederkehrenden Auftritte in Langen ist er schon so etwas wie ein „Hausgitarist“. Diesmal gastiert er mit seiner berühmten „Boogie Woogie Company“, die er 1964 als erste Boogie-Formation in Europa mit aus der Taufe haben half. Der Band gelingt es, die klassische Boogie-Tradition mit Elementen des Jazz zu verbinden und so einen zeitgenössischen Boogie-Woogie-Stil zu schaffen. Einen Stammtisch in der „Company“ hat sich mittlerweile auch der Pianist Christoph Oeser, Langener Boogie-Woogie-„Lokalmatador“ aus dem benachbarten Mörfelden, erkämpfen können. Der Eintritt beträgt 15 Mark, für Mitglieder und Begünstigte zehn Mark. Karten gibt es im Vorverkauf im Musikhaus Luley, Bahnstraße 34.

Ostermarsch für Abrüstung

Langen - Auch in diesem Jahr finden in der Bundesrepublik die traditionellen Ostermärsche für Frieden und Abrüstung statt. Obwohl das Feindbild im Osten mit der Auflösung des Warschauer Paktes verschwunden ist, wird weiter aufgerufen, was von den Waffen nicht bei der eigenen Armee zu verwenden ist, wird in andere Staaten verkauft und bringt dort Tod und Elend. Jugoslawien und Kurdistan sind die besten Beispiele hierfür. Dagegen gilt es zu protestieren. Atomwaffenstopp, Rüstungsexportverbot und sichtbare Abrüstungsschritte sind die Forderungen. In Langen treffen sich die Ostermarschierer am Ostermontag um 10 Uhr am Alten Rathaus. Von hier geht es über Sprendlingen und Neu-Isenburg nach Frankfurt. Dort findet ab 13 Uhr die Abschlusskundgebung auf dem Römerberg statt.

Aus den Kirchen

- Evangelische Gemeinden Samstag, 18. April 1992 (Karsamstag)
Martin-Luther-Gemeinde, Berliner Allee 31
18 Uhr Wochenschlußandacht im Gemeindehaus (Neurott) (Pfarrer Prawitz)
Petrusgemeinde, Gemeindehaus Bahnstr. 46
5 Uhr Ostermorgen-Gottesdienst mit Taufen (Pfarrer Kades)
Sonntag, 19. April 1992 (Osterfesttag)
Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße
5 Uhr Ostermorgen-Gottesdienst
10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfarrer Eich-Ganske), Claudia Rauch, Flöte; V. Roth, Orgel
Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl unter Mitwirkung der Kantorei (Pfarrer Prawitz); Einzelkelche mit Saft
Petrusgemeinde, Gemeindehaus Bahnstr. 46
10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Taufe (Pfarrer Kades)
Stadtkirche
5.30 Uhr Ostermorgen-Gottesdienst (Pfarrer Borck)
10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Einzelkelche) (Pfarrer Wachter)
Montag, 20. April 1992 (Ostermontag)
Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße
10 Uhr Singgottesdienst, Mitwirkung Chor
Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
10 Uhr Gottesdienst mit Kirchenmusik (Pfarrer Peter)
Petrusgemeinde, Gemeindehaus Bahnstr. 46
10 Uhr Gottesdienst (Prädikant H. Vater)
Stadtkirche
10 Uhr Gottesdienst (Vikarin Vogel)
Stadtmission Langen
Sonntag, 19. April
17.15 Uhr Bibelstunde
Dienstag, 21. April
19.30 Uhr Bibelstunde
Freie ev. Gemeinde Wiesgäulen 27
Sonntag, 19. April
10 Uhr Gottesdienst (Pastor Hees)
Biblische Glaubensgemeinde Mainstraße 1-3
Sonntag, 19. April
18.30 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst
Ev. Freikirche Mainstraße 1-3
Sonntag, 19. April
9.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst
Dienstag, 21. April
20 Uhr Bibelkreis

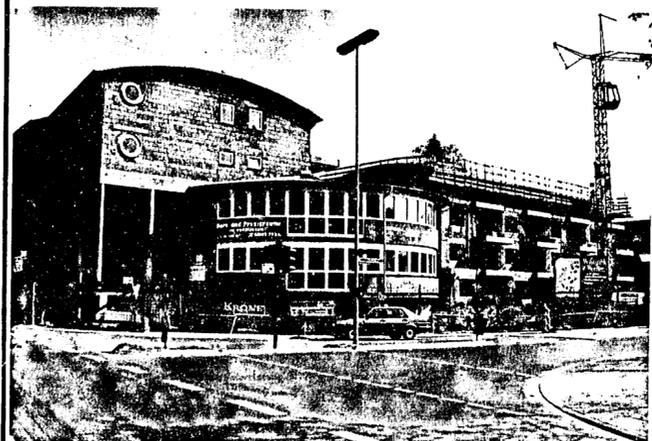


AUF RÖMER. MITTEN IN DARMSTADT. ... auf Mode-Trends und neue Farben. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

WILKOMMEN IN DARMSTADT
Ausstellung im Historischen Museum der Pfalz, Speyer, 23.3.-21.6.'92
Das Reich der SALIER 1024-1125
Das Fachgeschäft für Damen- und Herrenmode, Darmstadt, Am weißen Turm

Ein Wegweiser zu Fachleuten. Ein Service der Langener Zeitung

Aus dem Geschäftsleben



Richtfest gefeiert wurde in dieser Woche an der Großbaustelle in der Mörfelder Landstraße, Ecke Wilhelm-Bark-Str. Da dort eine Wohnanlage mit 63 Wohnungen und 350 Quadratmeter Gewerbefläche entstehen, wobei die Wohnungen von zwei-Zimmer-Wohnungen mit 60 Quadratmetern bis zu vier-Zimmer-Wohnungen mit 120 Quadratmetern Wohnfläche reichen. Jede Wohnung hat einen Garagenplatz in einer großen Tiefgarage und einen Balkon. Den vermeintlichen Lärmbelastungen durch den Standort an der Bundesstraße 546 ist man durch den Querschnitt der Wohnungen begegnet. Zur StraÙe hin liegen keine Schlaf- und Ruherräume, diese sind zur ruhigen und sonnigen Südseite hingewandt, und auf der StraÙenseite wird der Hauptbüß durch Schallwände und einen dahinter gelegenen Leubengang abgewehrt. Lärmschutzfenster tun ein übriges. Vor vier Jahren wurde mit den Planungen begonnen, im Oktober 1990 gab es den ersten Spatenstich, und bisher wurde der Zeitplan eingehalten. Als Einzugstermin hat Bauherr Norbert Werner den 1. November ins Auge gefaÙt. Dann wird sich an man auf einen wenig attraktiv ins StraÙenbild passenden Legerplatz begeben. An dem Bauvorhaben waren fast ausschließlich Langener Unternehmen beteiligt, denen Architekt Thomas Räuber gute und zuverlässige Arbeitsweise bescheinigt. Pöller Jörg Schrod sprach beim Richtspruch den Wunsch aus, daß des Werk ohne Zwischenfälle beendet werden und vielen Menschen ein schönes Heim beschenken möge. Fotos(2): rt

Osternachtgottesdienst in der Stadtkirche und Osterfrühstück

Vor der Kirche wird das Osterfeuer angezündet
Langen - Für Ostersonntag, 19. April, lädt die Stadtkirchengemeinde zum Osternachtgottesdienst ein, um die Auferstehung des Christus zu feiern. Die Feier beginnt um 5.30 Uhr am Osterfeuer vor der Stadtkirche, an dem die Osterkerze angezündet wird, deren Licht dann weitergereicht wird. In der Kirche werden die alten Bibeltexthe gelesen, die seit Jahrhunderten zur Osternacht gehören, und die Gemeinde wartet auf das Hellwerden, um nach der Finsternis der Nacht den Sonnenaufgang bewußt zu erleben. Nach der Betrachtung der Dunkelheit und Not dieser Welt erleben die versammelten Christen miteinander die helle Freude an einem erneuerten, fröhlichen, menschlichen Leben. In der ersten Christenzeit wurden in der Osternacht diejenigen getauft, die zum Glauben gekommen waren und in die Gemeinde aufgenommen werden wollten. So ist diese Feier die passende Gelegenheit, Konfirmanden zu taufen, die nicht als Babys getauft wurden. Im Anschluß an diese stimmungsvolle Feier lädt der Liturgieausschuß der Stadtkirchengemeinde zum Osterfrühstück in sein Gemeindehaus ein. In den beiden vergangenen Jahren war der Besuch trotz der frühen Stunde sehr gut. So werden auch diesmal wieder viele Gemeindeglieder erwartet, die miteinander auf den Sonnenaufgang und das Anbrechen des Ostersonntags warten wollen.

Nächste Ausgabe der Langener Zeitung erscheint wegen der Feiertage erst am kommenden Freitag, 24. April.

WENN DIE STERNE NICHT LÜGEN... für die Zeit vom 18. bis 24. April 1992. Widder: Daß Sie sich zurückziehen, nachdem Sie das böse Spiel durchschaut haben, darf Ihnen niemand übernehmen. Schließlic sind Sie es, den man zur Verantwortung ziehen würde. Stier: Keine ruhige, aber eine verheißungsvolle Woche steht Ihnen bevor. Nutzen Sie die Möglichkeiten, die sich Ihnen bieten; Sie werden noch lange davon profitieren können. Zwillinge: Daß Sie sich in eine private Streitigkeit eingemischt haben, haben Sie selbst bereits als Fehler erkannt. Dennoch werden Sie die Sache nun bis zum Ende durchstehen müssen. Krebs: Sie sind nicht verpflichtet, Erklärungen für Ihr Verhalten abzugeben, da auch die anderen nicht mit offenen Karten spielen wollen. Behalten Sie Ihr Geheimnis lieber für sich. Löwe: Man erwartet die Übernahme außergewöhnlicher Aufgaben von Ihnen. Machen Sie deutlich, daß Sie im Gegenzug dafür ein deutlich erhöhtes Entgelt für angemessen halten. Jungfrau: Das Mißtrauen, das in Ihnen wachgeworden ist, entbrannt der Grundlage. Prüfen Sie erst alle Einzelheiten genauestens nach, bevor Sie sich vertraglich binden. Waage: Daß Sie zur Zeit noch mit relativ geringem Einsatz zum Ziel gelangen, ist zwar erfreulich, darf Sie aber nicht veranlassen, leichtfertig zu werden. Die Konkurrenz schläft nicht! Skorpion: Zur Zeit sind Sie besonders kompromißbereit. Diese Eigenschaft läßt Ihr Ansehen auch in den Augen derjenigen steigen, die Ihnen bislang kritisch gegenüberbestanden haben. Schütze: Während des Besuchs einer Kunstausstellung könnte Ihnen die Lösung für ein Problem aufgehen, das Sie bislang mit einseitig verunfertigen Ansätzen nicht in den Griff bekamen. Steinbock: Ein Ihnen anvertrautes Geheimnis dürfen Sie unter keinen Umständen ausplaudern. Ihr Ruf als vertrauenswürdige und integre Person wäre unwiderruflich dahin. Wassermann: Sie haben es gelernt, auch außergewöhnliche Stresssituationen mit Bravour zu bewältigen. Diese besondere Fähigkeit zählt sich in dieser Woche in mehrfacher Hinsicht für Sie aus. Fische: Durch Ihre Offenheit für Neuerungen erhöhen sich Ihre Aufstiegschancen. Allerdings sind damit Belastungen im persönlichen Bereich verbunden, die Sie nicht unterschätzen sollten.

Zimmerer Hunkel
Altbau-erneuerung · Fassadeverkleidung · Dachgebälk · Dachstuhlneubau · Dachstuhlreparatur · Giebelbau · Vordächer · Pergolen · Gerüstbau
6070 Langen, Neckarstraße 54 · Telefon 06103/5 26 39

Krandienst Hunkel
Ideal für Zimmerer, Dachdecker, Bauunternehmer und Teppichbodenverleger. Höhe bis 22 m, Stunde DM 98,50 inkl. Fahrer.
6070 Langen, Neckarstraße 54 · Telefon 06103/5 26 39

An alle Hausbesitzer im Gebiet LANGEN - EGELSBACH - DREIEICH
Wir stellen Ihnen unsere Leistung Gerüstbau zur Verfügung
Gerüstbau Langen GmbH · Telefon 06103/5 26 39

COMPUTER transparent GmbH
Endlich wieder lieferbar
SHARP Laserdrucker JX9500 E
Mit diesen Preisen schaffen auch Sie den Einstieg in die Lasertechnologie. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns.
1998.-

Rainer Schüller
MALERMEISTER
Putz- und Trockenbau
Wärmedämmung
Fassadenrenovierung
Malerei und Tapezierarbeiten
Teppichböden
6070 LANGEN · An der Koberstadt 6 (Stelnberg) · Telefon 06103/26651

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH
LANGEN
Ärztlicher Sonntagsdienst
Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr. Notdienstzentrale
Telefon 5 21 11 und 1 92 92
Dres. Köhl u. Sievert, Bahnstr. 61, Tel. 2 37 97
Mittwoch, 22. April 1992: Apothekendienst
Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst beginnt jeweils an den genannten Daten um 8.30 Uhr und endet am nächsten Morgen um 8.30 Uhr.

Pietät SEHRING
Erd- und Feuerbestattungen - Überführung im In- und Ausland - Erledigung aller Formalitäten - Tag und Nacht, auch sonn- und feiertags erreichbar.
6070 Langen, Mörfelder Landstraße 27 · Telefon 06103/7 27 94 oder privat 2 53 85

Party-Back-Service für Ihre Feste
z. B. Party-Brötchen, Party-Kranz, Laugen-Artikel wie BREZEL, Brötchen, Stangen, Baguette od. raffinierte Brot-Arrangements.
Und alles frei Haus geliefert.
Wiener Feinbäckerei
R. Fuß, Bahnstraße 35 · 6070 Langen, Tel. 0 61 03 / 2 99 09

RAUMAUSSTATTUNG J. K. BACH
Bodenbeläge · Teppiche · Gardinen Dekorationen
6070 LANGEN · Fahrgasse 17 · Telefon 0 61 03 / 2 35 12

Fr., 17. 4. Apotheke am Bahnhof Liebigsstr. 1, Tel. 2 57 23
Sa., 18. 4. Rosen-Apotheke Bahnstr. 119, Tel. 2 30 61
So., 19. 4. Spitzweg-Apotheke Bahnstr. 102, Tel. 2 52 24
Mo., 20. 4. Garten-Apotheke Gartenstr. 82, Tel. 2 11 78
Di., 21. 4. Einhorn-Apotheke Bahnstr. 69, Tel. 2 75 23
Mi., 22. 4. Löwen-Apotheke Bahnstr. 31-33, Tel. 2 91 86
Do., 23. 4. Apotheke am Lutherplatz Lutherplatz 9, Tel. 2 33 45

Ärztlicher Sonntagsdienst
Notdienstzentrale Dreieichenhain Ringstraße 114 (Ecke Hainer Chaussee)
Telefon 06103/8 10 40
Mittwoch, 22. April 1992: Dr. Bischofs, Offenthal, An der Tränke 57, Tel. 06074/6 76 39

GRÜTTOVERLEIH Grabner
Pkw in allen Klassen
Lkw bis 7,5 t
Versch. Umzugswagen
Erstwagen bei Unfall
6070 LANGEN · Südliche Ringstraße 13 · Telefon 06103/2 22 88 - 2 20 20

EGELSBACH
Ärztlicher Sonntagsdienst
Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr. Notdienstzentrale
Telefon 1 92 92 und 5 21 11
Mittwoch, 22. April 1992: Dr. Weygand, Bahnstr. 39, Tel. 4 92 31

Ärztlicher Sonntagsdienst
Notdienstzentrale Dreieichenhain Fahrgasse 5, Tel. 8 64 24

LVM Versicherungen
Kfz-Zulassungsdienst Rettig/Beuchert
Heidrun Beuchert
Heinrichstraße 35 - 6070 Langen
Telefon: 06103/2 41 37 + 5 43 18

SICHERHEITSFÄLLUNGEN RODUNGEN · KAMINHOlz
Telefon 06103 / 2 81 88
THOMAS DIEHL

Apothekendienst
Sonntags- und Nachtdienstbereit: beginnend Samstag, 13 Uhr
Fr., 17. 4. Apotheke am Bahnhof, Langen
Sa., 18. 4. Rosen-Apotheke, Langen
So., 19. 4. Spitzweg-Apotheke, Langen
Mo., 20. 4. Egelsbach-Apotheke, Langen
Di., 21. 4. Einhorn-Apotheke, Langen
Mi., 22. 4. Löwen-Apotheke, Langen
Do., 23. 4. Apotheke am Lutherplatz, Langen

Wichtige Rufnummern
Dreieich-Krankenhaus 5 80
DRK-Krankentransport 2 37 11
Polizei-Notruf 1 10
Feuerwehr-Notruf 1 12
Polizei Langen 2 30 45
Polizei Dreieich 6 10 29
Feuerwehr Langen 2 20 07
Feuerwehr Egelsbach 4 92 22
Feuerwehr Dreieich 6 11 22
Taxizentrale Langen 2 77 77
Ihr Taxi-Ruf in Langen 2 22 22
Schlüsseldienst 2 27 60
Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Langen 20 61 48
Dreieich 6 30 20
Egelsbach (Über Polizei Langen) 6 30 45
Sonntagsdienst der Stadtschwestern Zentrum Gemeinschaftshilfe Langen 2 20 21
Pflegedienst Dreieich 8 44 39

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach
Samstag von 15-18 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 9-12 und 15-18 Uhr
Dr. Helmut Mangold, Dietzenbach, Talstr. 11, Tel. 06074/2 66 47
Dr. Frank Puellen, Neu-Isenburg, Frankfurter Str. 132, Tel. 06102/3 32 33, priv. 06102/14 46
Dr. Klaus Wohnaut, Neu-Isenburg, Friedhofstr. 76-82, Tel. 06102/3 88 55, priv. 06103/3 20 34

Kunststoff-Fenster
WERKMANN, JOST U. GÄRTNER
Kunststoff-Fenster u. Jalousietten GmbH
Weserstraße 16 · 6070 Langen · Tel. 234 68

Pietä « KARL DAUM
Erd-, Feuer-, See-Überführungen
Sarglager · Stierbewäsche · Zierurnen
Ausführung kompletter Beisetzungen
Alle Formalitäten, auf Anruf Hausbesuch
Fahrgasse 1, 6070 Langen, Telefon 2 29 68

FARBENHAUS LEHR
Farben - Lacke - Tapeten
6070 Langen
Neckarstraße 19a · Telefon 0 61 03 / 2 21 87

GRAF
Blumenfloristik · Pflanzert Heim- und Gartenbedarf
6072 Dreieich Sömische Weiherstr. 17, Tel. (06103) 8 21 61
Darmslöhler Str. 10 · Tel. (06103) 6 74 50
6070 Langen vormals Blumen-Schiedeand
Bahnhofstr. 9, Tel. (06103) 2 36 38
Telefax (06103) 8 40 69

Luisen Center & KARSTADT

Herzlich willkommen

Advertisement for 'Luisen Center & Karstadt' featuring a grid of logos for various shops and services. Logos include: BUCH HABEL, JEANSLADEN CRASH, GOLFMAN, FRANCO FRANCESCO, Nicolas Scholz, LEED-TREFFPUNKT, HAARSTUDIO OCHS, CASH, STRICK UND STICK, CITY TOYS, Europa proerent, Tab Sports, Ristorante Latina, ALKAZAR, DROHKE, WUNNES, JEANS UND SPORTWEAR, MIEDER WASCHE, RADMÖBE, Feinkost, Herzling's Samenhandlung, CITY, poster, miniMAL, Techel, LETONNEAU, Französischer Käse und Wein, galerie, CITY CD, Telibo, Dyckhoff, BOUTIQUE 2000, aBanda, Bormuth, HOSEN, Exotische Früchte, APRILAY GREEN, FLORALES im center, OBSTGARTEN, INTER TABACO, Louel, Oamen-Mode. At the bottom, a large banner reads: WILKOMMEN IN DARMSTADT



Hauptgeschäftsstelle in Langen

Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr
Freitag 8-15 Uhr durchgehend

Weitere Annahmestellen

Dreieichenhain: Schreibrwaren Lindner
Hanaustraße 2-12

Egelsbach: Schreibwaren Wilke, Bahnstraße 57

Anzeigenschluß

für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr; für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr. Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

D.I.E.B.U.R.G



AUTOHAUS ELLER GMBH - LAGERSTR. 31 A
6110 DIEBURG - TEL. 06071 / 24021

Werbung schafft Umsatz



Ein kleiner Mann ist nun ganz groß, der UWE machte es famos, die Meisterprüfung ist bestanden und alle Mitarbeiter fanden, daß dies ein Grund zum Feiern ist.

Erich Blaschke Metallbau GmbH

Im Geisbaum 15 - 6073 Egelsbach
Telefon 06103 / 4 30 79



Wir bedrucken T-SHIRTS

Jeans, Kissen, Höschen, Socken, Uhren, Jacken, usw.
Nach Ihrem eigenem Motiv in den Original-Farben

BEI UNS AB EINEM STÜCK!
Foto, Zeichnung, Cover, ect. genügt. Voll waschbar bis 60°, ohne Ausbleichen.
COPY-Shop
FARB- u. S.W. Kopien
Folien, Aufkleber, Plakate, Magnetschilder, Gestaltung
PRINTEX-Studio
Rödermark / Ober Roden
Dieburger Strasse 68
(gegenüber Bahnhof)
Tel.: 06074 - 958 57

Möblikin, Flieschmann, Tri, Reco + Arnold-Modellisenbahn-Fachgeschäft, Hobby + Technik, DA-Wikhausen, Messler-Park-Straße 31

Mobiltelefone
C-D-Netz Superpreise
069 / 85 89 17

TRESORE
GRATISPROSPEKT
06103 - 423 18
FISCHER - LANGENER STR. 27 - 6073 EGELSBACH
auch: MITNAHMENMARKT ZU MITBRINGEN

NEUES DACH
mit Laivan vom Fench
BRK-BEDACHUNG
JEAN ECKHARDT
Telefon 06181 / 7 81 10

FERNSEH KAPUTT - kein Problem
Vormittags bringen - nachmittags wiederholen.
Egal wo Sie gekauft haben, wir kümmern uns gerne um Sie!
Telefon 06181 / 5 21 22
Radio Urban
Steinwingerstraße 27
6450 Hensau 9-Großauheim

FIAT
Fiat Panda. Die tolle Kiste.
Mitziti, Offenthal, 06074/50054

Ein CLARK
AKTION MUß DAS BESSERE ANGEBOТ sein!
Aktions-Nummer: 06103 7 59 30
Bevor Sie sich entscheiden!
CLARK Alles fit erreichbar
DEGIMA Fördertechnik & Service GmbH
W - 6070 Langen
Fax: 06103 / 7 11 40

Laforsch BADMÖBEL + BADTECHNIK
BADMÖBEL UND SPIEGELSCHRÄNKE DER FÜHRENDE HERSTELLER IN ZWEI GROSSEN AUSSTELLUNGEN IN OFFENBACH-BIEBER UND DREIEICH
VERKAUF BEI FACHBERATUNG MIT ODER OHNE MONTAGE
ARDINO, buig, DURAVIT, GEHRING, JUNKERS, KEUCO, Sanipar, SERRA, FOYAL
Laforsch Heizungs-, Sanitär GmbH
Industriestraße 2
Telefon 0 61 03 / 8 20 55
6072 Dreieich-Dreieichenhain
Wir übersenden Ihnen gern unsere Firmen-Dokumentation

arabella Markisen
Auch für Wintergärten
Bestehorn u. Co. GmbH
Kunststoff-Fenster
6072 Dreieich-Sprendling
Robert-Bosch-Straße 10
Tel. 06103 / 37 36 87

Nach langer, schwerer Krankheit verstarb am 8. April 1992 unser ehemaliger Mitarbeiter
Herr
Andres Trinidad
im Alter von 64 Jahren.
Wir werden sein Andenken in Ehren halten.
Geschäftsleitung Betriebsrat Belegschaft
BRAAS DACHSYSTEME GMBH
Werk Heusenstamm

In memoriam
Friedrich Wilhelm Schäfer
* 25. 6. 1910 † 19. 4. 1987

Pietät Schrling
Inh. Peter Küppers
Das alleingeseßene Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestattungsdurchführung
Erd- und Feuerbestattungen
Sarglager
6070 LANGENHESSEN
Mörfelder Landstraße 27
Telefon 0 61 03 / 7 27 94
oder privat 2 53 65
Erfeldigung aller Formalitäten - jederzeit erreichbar

Der Kampf des Lebens ist zu Ende, vorbei ist aller Erdschmerz, es ruhen still die fleißigen Hände, still ruht ein gutes Mutterherz.
Nach langer, schwerer, mit großer Geduld ertragener Krankheit verstarb unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Ur-Oma
Susanne Schweinhardt
geb. Gaußmann
* 9. 12. 1905 † 15. 4. 1992
In stiller Trauer:
Ernst und Hilde Schweinhardt
Willi und Annemarie Schweinhardt
Enkel und Urenkel
Egelsbach, Rheinstraße 19
Langen, Lergasse 7
Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 21. April 1992, um 14.15 Uhr auf dem Friedhof in Langen statt.

STATT KARTEN
Wir danken allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn und Freunden für die vielen liebevollen Beweise der Verbundenheit und Anteilnahme sowie für die zahlreichen Karten, Kranz-, Blumen- und Geldspenden beim Heimgang meines lieben Mannes und Vaters
Gerhard Barthel
Besonderen Dank Herrn Kaplan Schäfer für die Worte des Trostes, der Hausgemeinschaft und allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.
Hildegard Barthel und Sohn Claus
Langen, Westendstraße 13
Im April 1992

DANKSAGUNG
In den Stunden des Abschieds von unserem lieben Entschlafenen
Paul Rutkowski
durften wir noch einmal erfahren, wieviel Liebe und Zuneigung ihm entgegengebracht wurden. Wir danken allen Verwandten, Freunden, Bekannten sowie der Hausgemeinschaft Nordenstraße 65 + 68, die durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden sowie durch das persönliche Geleit zur letzten Ruhestätte seiner gedachten.
Besonderen Dank Frau Pfarrerin Olschewski, Herrn Dr. Rauschenbach, den Ärzten und dem Pflegepersonal der Stationen 2 C + 4 B des Dreieich-Krankenhaus.
Helene Rutkowski und Kinder
Langen, im April 1992

Zimmermann
Trauerkleidung
für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.
Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in
Rüsselshelm, Bonner Straße 40, Tel. 4 14 14
Langen, am Lutherplatz, Gartenstraße 6, Tel. 06103 / 7 79 21

Bei einem Trauerfall
Ihr Fachbetrieb für:
TRAUERBINDEREI
KRÄNZE
GRABSCHMUCK
GRABPFLEGE
GÄRTNEREI WELTER
Südliche Ringstr. (gegenüber Friedhof) 6070 Langen
06103 17 71

Wir danken herzlichst allen Freunden, Bekannten, Nachbarn und Verwandten für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer
Silberhochzeit
Danke all denen, die diesen Tag unvergesslich werden ließen. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Bork für den so schönen Gottesdienst, unseren Kindern Dirk und Monja, dem Kegelsclub „Die Puddelbrüder“ für die vielen Überraschungen, unseren Holzwürmern Claus, Theo, Hobby und Walter sowie dem Gsdl-Urlaubsclan vom Bayerischen Wald. Wir haben uns sehr gefreut zu spüren, daß wir viele Freunde haben.
Egon und Waltraud Thomaka
6070 Langen, Telchstraße 15, Im April 1992

Praxis Dr. med. Volker Greifenstein
Goethestraße 7
wieder geöffnet ab 21. 4. 1992

Der Allesmacher-Service
erledigt auch Kleinreparaturen an Haus und Hof. Bitte rufen Sie uns an.
Tel. 06103 / 2 72 27

STAATSGESCHIRRE
Geschirr, Gläser, Tischdecken, Kaffeegroßbehälter u.v.m.
Vom Urlaub zurück!
Jetzt geht die Party richtig los! Bitte buchen Sie rechtzeitig! Alles für die Party!
Wir beraten Sie
Christa Hochberger
Fahrgasse 35 - 6072 Dreieich-Dreieichenhain
Tel. 06103/81478

Elbe-Obst Heinz Hummelsiep
2161 Hollern
Erdbeeren, Äpfel - Bienen 10 kg netto, KL I
Jungapfel DM 32.50
Rote/Weißapfel DM 29.50
Gelbe Delikatess DM 28.50
Birnen, Apfelsinen + Rote Grapefruit
Verkauf vom Lkw, am kommenden Donnerstag, 23. April 1992
14.30 Langen, Stadthalle 15.30 Langen, Süd. Ringstr. Friedhof

TÜREN & FENSTER-STUDIO
Inh. Lothar Frank, Schreinermeister
Holz, Kunststoff, Alu
Haustüren, Vordächer, Zimmertüren, Ganzglastüren, Fenster, Rolläden, Markisen, Wintergärten
Verschiedene Markenfabrikate zur Auswahl
Ausstellung: Frankfurter Straße 104
6072 Dreieich-Sprendl., Tel. 6 61 63 / 8 17 82

Ausalt wird neu!
Mit der PORTAS System-Renovierung. Das Beste für alle Türen, Haustüren und Küchen. Neu: Heizkörper-Verkleidung und Badmöbel. Große Vielfalt - wertvolle Materialien. Kein Bekleben. Schnell, perfekt, preiswert, Qualität, an der Sie auf Dauer Freude haben. Rufen Sie an. PORTAS Ihr Renovierungs-Spezialist.
Die Nr. 1 in Europa.
Ausstellungen-Center Dietzenbach
Dietzenbach 1-3
6057 Dietzenbach-Siegburg ☎ 0 60 74 / 40 41 27

Pkw-Anhänger-Verleih
Diverse Anhängermotoren
Pkw-Transporter
Camper mit Fehrfeldlender
Transporte fast zum Nulltarif
Langen, Seltenstraße 12
Telefon 06103 / 2 43 53

Margot
es ist wirklich wahr, am 22. April 1992 wirst Du 40 Jahr!
Es gratulieren herzlich Dein Vater Heinz Schulz
Georg, Renate, Hoiger und Anja

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer
Vermählung
bedanken wir uns, auch im Namen unserer Eltern, recht herzlich.
Besonderen Dank der Firma Henninger und Herrn Pfarrer Bork für die unvergesslich schöne Trauung.
Frank Gruber und Frau Bettina
geb. Schwab
Langen, Obergasse 4, im April 1992

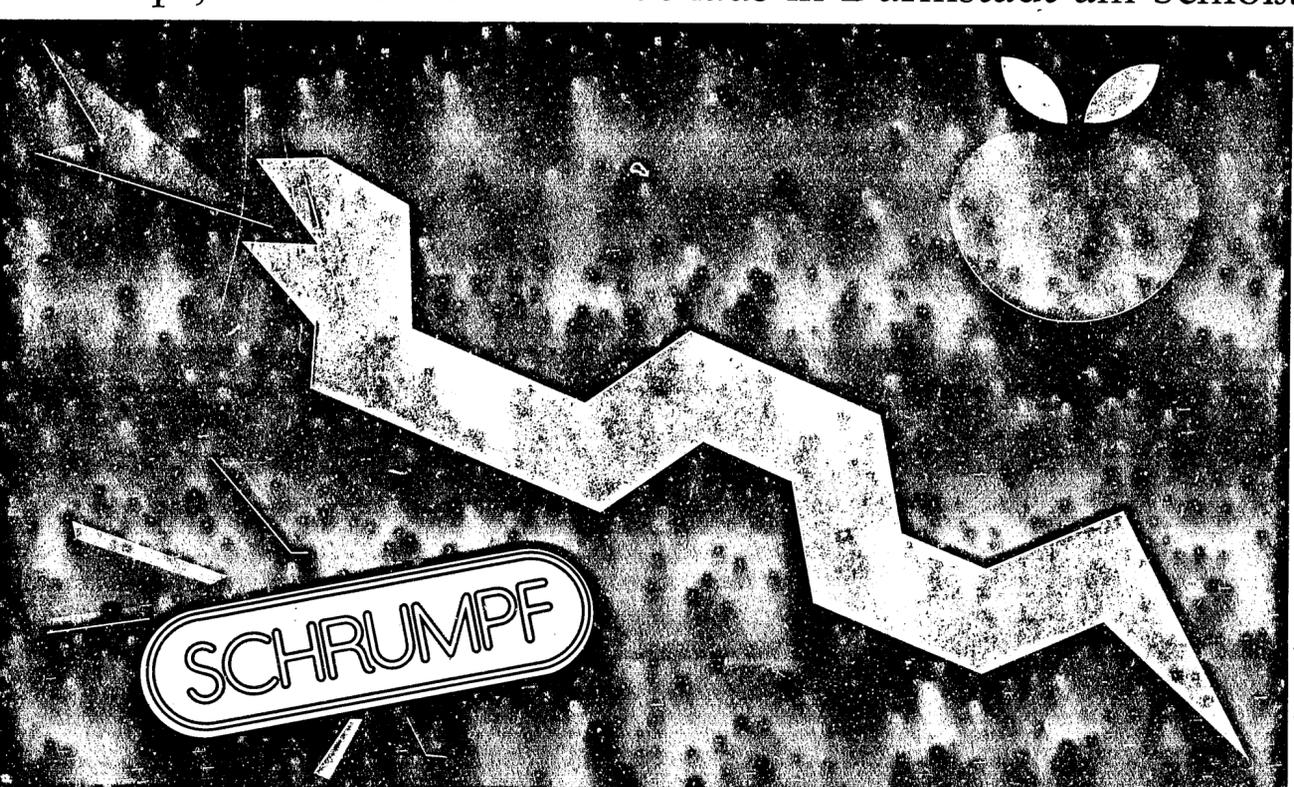
Ein herzliches Dankeschön
sage ich allen Verwandten, Freunden und unseren früheren Gästen für die guten Wünsche zu meinem
70. Geburtstag
Besonderen Dank den Sängern und Frauen des Männergesangsverein Liederkrantz für das schöne Ständchen und die Blumen, dem Jahrgang 1921/22 für den Besuch und die herrlichen Rosen.
Ich habe mich über alles sehr gefreut.
Elisabeth Keim
6101 Reichelsheim, Laudauer Straße 45, im April 1992

Garten- und Landschaftsbau
W. ...
Wandpflaster
Schubbetonplatten
Aushub - Mutterboden
Gartenpflege
Westendstraße 14 - 6073 Egelsbach
Telefon 06103 / 4 91 37

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes items like Schrankwand, Eck-Elementgruppe, Garderobe, etc. Prices range from 1.99 to 3.499.

DIETRICH
Beraten / Planen / Einrichten
Maltenfeldstraße 15 + 34, Dreieich-Dreieichenhain
Telefon 06103/84820, FAX 06103/81863

Schrumpf, das fantastische Modehaus in Darmstadt am Schloß.



OB SIE IN UNSEREM MODEPARADIES DER VERFÜHRUNG WIDERSTEHEN?

Geh' mal wieder ins Kino

UNSERE FILMTHEATER IN LANGEN (Tel.: 061 03 - 2 22 09) zeigen:		
HOLLYWOOD 2. Wo. (16) 14.30 + 20.00 Uhr Sa. + So. 17.15 + Sa.: 22.30 Der Boss der Familie ist mit dem großen Schauspieler Ein Hund namens Beethoven Die neue Komödie für die ganze Familie	FANTASIA 14.30 + Sa. + So. 17.15 Uhr „HOOK“ 20.00 (16) + Sa. 23.00 Uhr Soeben mit 5 Oscars ausgezeichnet Jodie Foster Das Schweigen der Lämmer Psycho-Thriller	NEUES UT Do. bis So. + Di. 20.00 Uhr (12) HARRY BEATTY ANNETTE BEASLEY 1991 BUGSY Sa. 22.30 Filmabend Star Trek 5 Star Trek 6 (12) Cap Fear orig. (16) Di. 22.30 Sneak Preview (16) Mi. 20.00 Mann unter Frauen (12)

Für alle, die bald heiraten



wird die Auswahl „noch größer!“

In ca. 14 Tagen haben wir unseren Umbau beendet.

Dann starten wir ein Einkaufsfest!

Geschenkehaus Dröll

Dreieichenhain
 Fahrgasse 36-38
 Telefon 06103 / 8 21 18
 Eigene Parkplätze

Kaushaftsauflösungen
Entrümpelungen
 schnell - preiswert

Tel. 069/83 43 93 gew. oder
 06106 / 57 05 auch Sa./So.

BRILLANTE FARBBILDER
 in Spitzenqualität
 über Nacht gemacht!
 Farbbild 10x15

-59

... die starken Ideen in Holz

TOP FOTO

ALLE FÜR GUTE BILD

Langen - Rheinstr. 31-37 - Am Aufleitplatz

Holz für Garten und Freizeit!



Holzfliesen
 imprägniert, 50 x 50 cm

DM / Stück **5,95**

Holzband Becker

... die starken Ideen in Holz

Mo.-Fr. 8-18 Uhr
 Sa. 9-12.30 Uhr

Albrecht-Dürer-Straße 25
 (Glinka an der B 440)
 8053 Oberhausen
 Telefon 06104 / 48 01
 Sonntags von 12-17 Uhr
 Ausstellung geöffnet!
 Beratung und Verkauf nur während
 der gesetzlichen Öffnungszeiten.

Sonnenbank
 für privat und gewerblich

Leistung/Bank
 Zinsaufschlag **16,50%**

Sonnenbank 40 Anlagen
 12 Jahre 900,00
 Solarvertrieb Sonnenmaschi Euskirchen
 Tel. 069 / 52 20 80

Wir helfen Ihnen aufs Wasser

Abend-, Wochenend-, Individualkurse für
Bootsführer
 von Segel- und Motorbooten

Fach- und Bootführer, Bootführer,
 Segel-, Motor-, Segel-, Motor-
 Führer, Bootführer

FREY Yachting Haus
 Postfach 28 D 6454 Buchholz
 Tel. 06181 72939, Fax. 79967

Reparaturen

Fenster und Rollläden
 Telefon 06103 / 37 36 87
 gew.

Langener Zeitung

EGESBACHER NACHRICHTEN **Hainer Wochenblatt** **Sport**

die meistgelesene Abonnementzeitung in Langen und Umgebung.
 Mit einer verbreiteten Auflage von über 6000 Exemplaren erreicht die Langener Zeitung über 16000 Leser.

Langener Zeitung

- ... das amtliche Bekanntmachungsorgan
- ... die große Lokaltzeitung
- ... die Vereinszeitung
- ... die Familienzeitung
- ... die Veranstaltungszeitung
- ... die Sportzeitung
- ... die Kulturzeitung
- ... die Unterhaltungszeitung
- ... der große Werbeträger

Die Zeitung, die in Langen für Langen und Umgebung gemacht wird.
 ... wir wissen, wo etwas geschieht - wir bringen es!

Einfach den Gutschein einschicken, wir liefern Ihnen 2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG.

2 Wochen kostenlos die LANGENER ZEITUNG zum Kennenlernen.

GUTSCHEIN

Name: _____

Telefon: _____

Straße: _____

Ort: _____

LANGENER ZEITUNG
 Darmstädter Straße 26, 6070 Langen

Haben Sie schon entdeckt, was Darmstadt so unverwechselbar macht?

DIE AUSWAHL

für SIE und IHN bei

HENSCHEL & ROPERTZ



Wenn Sie Wert auf angenehme Einkaufs- Atmosphäre, auf persönliche Beratung legen, wenn Sie die große Auswahl schätzen, dann freuen Sie sich auf unsere besonderen Angebote, zum Beispiel:

COUNTRY-CLASSICS:
 Die wachsbeschichteten Jacken von HAVEN die jedes Wetter und jede Mode mitmachen, kommen aus England und wurden ursprünglich für den noblen Jagdsport entwickelt. Ihr Stil und ihre Qualität setzen auch gerade heute immer wieder Maßstäbe.

Exklusiv in Darmstadt für SIE & IHN **229.-**

WILLKOMMEN IN **DARMSTADT**

HENSCHEL & ROPERTZ

HAINER WOCHENBLATT

MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN

Nr. 15 Freitag, 17. April 1992 Einzelpreis: 1.10 DM 96. Jahrgang



Da lacht das Herz einer jeden Frau, wenn sie auch kunstvoll gearbeiteten Spitzen sieht.



Roswitha Jonen in ihrer „Kleiderfabrik“: hübsch und praktisch, dadurch preiswert.

Dreieich-Museum wurde zur Handarbeitsstube

Textilmarkt war wieder ein großer Erfolg / Vergessene Werktechniken wurden vorgeführt

Dreieichenhain (ast) - Das Arbeitsstück läßt die fertige Handarbeit nicht erahnen. Lediglich un-scheinbare Stiche sind auf dem gespannten Stoff zu sehen. Mit viel Geduld, Fingerspitzengefühl und Augenmaß sticht Elisabeth Nessel mit der feinen Häkelnadel durch den Stoff und fixiert die auf der Unterseite hängenden Perlen-schüre. Sie ist eine der wenigen Frauen, die diese alte Technik noch beherrschen. Die Perlenhä-kel, die vor Jahrzehnten für Applikationen und Abendmode genutzt wurde, ist beinahe in Vergessenheit geraten.

Auf dem Textilmarkt im Dreieich-Museum zeigte Elisabeth Nessel am Wochenende diese Kunst. Ingeborg Dittler, die den Markt organisiert, hat es sich zur Aufgabe gemacht, alte und be-nah vergessene Handarbeitstech-niken einem breiten Publikum vorzustellen.

Das schöne Wetter hatte viele Besucher angelockt und manche Aussteller dazu verleitet, ihre Stühle vor dem Museum aufzu-stellen. Ein-Kontingen-z zeigte dort seine Fertigkeit, den Brünnen zierten Wollknäuel, und gleich da-neben wurde Wolle gefärbt.

Im Innern des Museums war die Sieckfide vertreten und zeigte Techniken wie Nadelstiche, Har-danger- und Hessensticker. De-fertigen Produkte konnten gekauft werden, und in Vitrinen gab es vie-les zu bewundern. Die Spitzen-kloppelei hatte auch diesmal wie-der zahlreiche Bewunderer.

Kleidung nimmt einen immer breiteren Raum beim Textilmarkt ein. Alternative Kleidung aus Na-turstoffen gab es ebenso wie die so-genannten Waldorf-Kinderklei-dung. Diese sind ihren nicht gerin-gen Preis dadurch wert, daß sie mitwachsen und über Jahre getra-gen werden können. Roswitha Jo-nen aus Langen fertigt sie.

Selbstworfene Unikate aus altem Leinen stellte Helga Hense-ler aus Schwäbisch Gmünd vor. Leder- und Seide kombiniert und mit Zeichnungen versehen sind diese Stücke aus anschein-samem Material etwas besonderes, für das die Käufer auch gern tiefer in die Tasche greifen.

Kurz vor Ostern hatten auch die Eiermaler einen wichtigen Stellenwert. Wieder zeigte das Langener Ehepaar Hermine seine Chiengauer Bortenier. Aus Stoffresten, Bor-ten und Perlen, die bei der Trach-tenherstellung übrig bleiben, ferti-gen die Menschen im Chiengau an-langen Winterabend die hübschen Schmuckeier. Salzburger Ge-stecke, die ebenfalls von dem Hermies vorgestellt wurden, sind Gebilde aus Gewürznelken. Eier in Wachsform nach javanesischem

Vorbild zeigte eine andere Ausstel-lerin. Neben der Fertigung von Ted-dys, Seidentüchern, Broschen, Ge-stricktem und verschiedenen Web-techniken schmückten Patchwor-kearbeiten aus unterschiedlichen Materialien die Wände des Museums. Diese Arbeiten gehör-ten zur Sonderausstellung „Textile Objekte - Thema Kristallogra-phy“.

Meldeamt ist einige Tage zu

Dreieich - Vom 21. bis 24. April bleibt das Einwohnermeldeamt der Stadt Dreieich wegen der Installation eines neuen Datenverarbeitungs-systems geschlossen. Die Stadt macht darauf aufmerksam, dies bei bevorstehenden Reisen oder An- und Abmeldungen zu berücksichtigen. Nur in dringenden Fällen können Reisepapiere während den Dienststunden in Zimmer 26, Rathaus, als vorläufige Bescheinigungen handschriftlich ausgestellt werden.

Große Verwirrung um kleinen Punkt

„Grüner Punkt“ ist keineswegs ein Symbol für Umweltverträglichkeit

Dreieich - Seit 1. April, so sieht es die zweite Stufe der Verpack-verordnung vor, dürfen alle Umverpackungen, die für den Heimtransport nicht nötig sind, in den Ladern zurückgelassen werden. Viele Verbraucher machen dabei um den Karton der Zahnpasta-tablet handelt oder die Folie aus der Pralinenschachtel, für die Be-seitigung der zum Teil sperrigen Umhüllungen ist jetzt der Händler verantwortlich. Bequem ist diese Verordnung zunächst für die Kun-den, die plötzlich mehr Platz in ihren Einkaufstaschen haben, zur Vermeidung der Verpackungsflut trägt die Verordnung aber nur be-dingt bei. Denn beim Einkauf greift der Verbraucher meistens zu Produkten, die mit dem „Grünen Punkt“ ausgezeichnet sind und glaubt, er tue damit etwas Gutes für die Umwelt. Doch das ist kei-neswegs der Fall.

Was also bedeutet der „Grünen Punkt“? Seit dem 20. Juni 1991 - damals trat die Verpackungsord-nung in Kraft - hat sich das Sym-bol auf Dosen und Gläsern, Kar-tonen und Plastikbechern rasend vermehrt und für große Verwir-rung gesorgt. Denn der Punkt ist weder ein Umweltzeichen, das Verpackungen kennzeichnet, die ökologisch sinnvoll eingestuft werden können, noch Kennzei-chen für Materialien, die die Um-welt wenig belasten. Der „Grüne Punkt“ zeigt lediglich an, daß sich der Hersteller der Produkte, die ihn tragen, dem Dualen System Deutschland (DSD) angeschlossen haben. Hierbei handelt es sich um ein Entsorgungssystem, das neben den kommunalen Entsorgungsbundesweit installiert werden soll und die Wiederverwertung der Verpackungsmaterialien garan-tieren will. Kennzeichen ist die gelbe

Tonne oder der gelbe Sack, in denen alle Verkaufsverpackungen gesammelt werden, die den „Grünen Punkt“ tragen. Bisher wird das System erst in sieben Versuchsge-bieten erprobt.

Den Herstellern ist damit zu-nächst die Verantwortung abge-nommen, denn als Mitglieder des DSD verlassen sie sich darauf, daß ihre Produktverpackungen auto-matisch wiederverwertet werden. Sie finanzieren das Sammelsys-tem, indem sie je nach Packungs-größe einen bis 20 Pfennig an DSD abführen. Letztlich trägt die Kosten aber der Verbraucher, denn der zahlt einen höheren Preis für das Produkt.

Bis zum 1. Januar 1993, das hat sich das DSD vorgenommen, soll das Sammelsystem bundesweit funktionieren. Das Ziel, die so ge-sammelten Stoffe zu recyceln, liegt allerdings noch in weiter Ferne. Denn die Anlagen, mit denen sich

beispielsweise Verbundstoffe, die aus mehreren Materialien zusam-mengesetzt sind, trennen lassen, sind noch rar und bei der mecha-nischen Sortierung für verschiedene Kunststoffge-häperts es auch noch. Derzeit ist eine sinnvolle Wiede-rverwertung nur bei Glas, Papier und Metall möglich. Deshalb gilt: solange es in Dreieich keine gelben Tonnen gibt, gehören Glas, Papier und Metall in die dafür vorge-sehen Sammelbehälter. Alle anderen Materialien - ob mit oder ohne „Grünen Punkt“ - sollen in die Hausmülltonne gegeben werden.

Wer umweltbewußt kaufen will, sollte Produkte mit aufwendigen Verpackungen möglichst meiden und statt dessen lieber auf das Mehrwegsystem (Pfandflasche) setzen. Denn nur damit kann jeder einen wirksamen Beitrag für die Umwelt leisten und zur Abfallver-minderung beitragen.



Ein Korbmacher zeigt seine Kunst.

Bernd Abeln weiterhin 'Vize'

Dreieich - Bürgermeister Bernd Abeln ist bei der Frühjahrsklausur der CDU-Kreistagsfraktion in sei-nem Amt als stellvertretender Fraktionsvorsitzender bestätigt worden. Die sozialpolitische Spre-cherin der Fraktion, Gertrud Her-wig aus Buchschlag, wurde eben-falls als stellvertretende Fraktions-vorsitzende wiedergewählt.

Hallenbad ist am 1. Mai zu

Dreieichenhain - Am 1. Mai müssen Badeurlauber mit der heim-lischen Badeanlage vorlieb neh-men, denn das Hallenbad ist an diesem Tag geschlossen.



Ohne Fließ kein Preis. Des ist euch bei den Sängern so, die sich zur Zeit auf Ihre großes Konzert vorbereiten. Chorleiter Ernst A. Voigt (em Flügel) hat ein schönes Programm zusammengestellt und erwartet Höchstleistungen von seinem Chor.



Es machte Spaß, im Burgheller alte Volkstänze aufzuführen.



„Die Hayner“ machten auf historischen Instrumenten die passende Musik.

Volksfest war ein gelungenes Vergnügen

Alte Musik lebte im Burgheller neu auf. Dreieichenhain (ast) - Der ältere Rahmen paßte: In dem schummrigen Licht des Burghellers...

Mit dem Rad durch den Hain

Sozialdemokraten diskutieren an Ort und Stelle. Dreieichenhain - Der SPD-Ortsverein Dreieichenhain lädt alle interessierten Bürger zur Teilnahme an der traditionellen Radtour...

VHS: Gebühren werden erhöht

Dreieich. Vom kommenden Herbstsemester werden Teilnehmer der Volkshochschule Dreieich für Kurse, Seminare und Workshops mehr bezahlen müssen...

Obst- und Gartenbauverein

Abschlußfahrt. Dreieichenhain - Wie bereits bekannt ist, findet zum Abschluß der Frauenschichttag des Winterhalbjahres 1991/92 die diesjährige Abschlußfahrt der Gartenbauvereine...

Burghengemeinde hilft Kindern im Irak

4 000 Mark kamen vom Weihnachtsmarkt. Dreieichenhain - Im März berichtete Prof. Dr. med. Ulrich Gottstein über die Situation im Irak ein Jahr nach dem Golfkrieg...

Altdeponie wird bald saniert

Bis 1995 soll der Müllberg endgültig abgedichtet sein. Dreieichenhain - Für die Altdeponie „Neugrube Kramer“ in Buchschlag hat die Stadt Frankfurt ein Sanierungskonzept entwickelt...

Verein der Kleingärtner

Dreieichenhain - Am 25. April wird um 10 Uhr das Wasser angelegt. Bis dahin müssen alle ihre Wasseruhren angebracht haben...

Kindgerechtes Wohnen - wie?

Dreieichenhain - „Wie sehen eigentlich Wohnungen aus, in denen sich Familien mit Kindern wohlfühlen? Beeinträchtigt ein kleines Kinderzimmer die Lust am Spiel...“

Flohmarkt ist ausgebucht

Dreieichenhain - Die Flohmärkte im April und Mai in der Erich-Kästner-Straße sind ausgebucht. Es gibt keine Standplätze mehr...

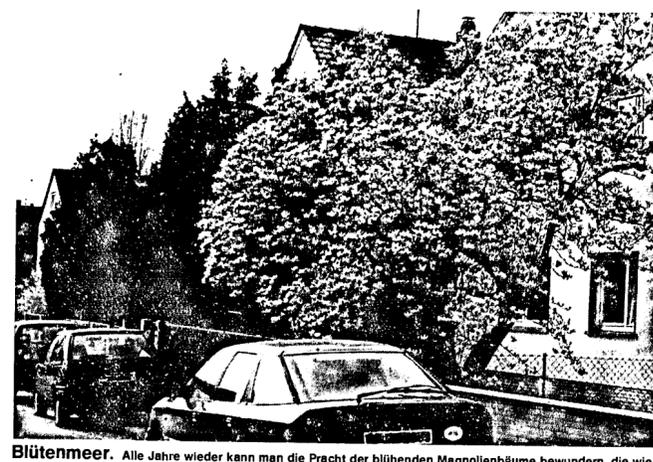
EGELSBACHER NACHRICHTEN mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Freitag, 17. April 1992

Vorwürfe gegen hiesige Bauern wurden von diesen widerlegt

Dr. Klaus Lippold konnte sich in Egelsbach überzeugen. Egelsbach (rt) - Die Egelsbacher Landwirte und ihre Kollegen aus dem Kreis Offenbach wollten die Vorwürfe nicht auf sich sitzen lassen...



Blütenmeer. Alle Jahre wieder kann man die Pracht der blühenden Magnolienbäume bewundern, die wie riesige Tulpensträuße wirken...

Wir gratulieren

Erich Klotz, Auf der Thift 13, zum 83. Geburtstag am 18. April 1992. Ludwig Seifert, im Kurt-Schumacher-Ring 22, zum 84. Geburtstag am 19. April 1992...

Die Sperrmüllabfuhr ist auch weiterhin kostenlos für die Egelsbacher Einwohner

Vorher ist ein Anruf im Rathaus nötig / Nicht alles gilt als Sperrmüll. Aufnahme in Müllbehälter geeignet. Er sollte ein Maximalgewicht von hundert Kilogramm überschreiten...

Auf den Spuren der Historie

Egelsbach - Für Sonntag, 26. April, lädt der Vorsitzende der Gemeindevertretung, Dieter Wolk, alle interessierten Bürgerinnen und Bürger zu einem geschichtlichen Ortsrundgang ein...



Seine Goldene Konfirmation feierte jetzt der Jahrgang 1927/28. Samstags fand man sich auf dem Egelsbacher Friedhof ein, um der verstorbenen Altkameradinnen und Kameraden zu gedenken...

„Elschbacher Kerb '92“ wieder mal im Festzelt

Gemeinde erfüllt Wunsch der Kerborsche. Egelsbach - Seit es den Saalbau-Eigenheim in Egelsbach gibt, findet dort die traditionsreiche Egelsbacher Kerb statt...

Jahrgang 1919/20

Egelsbach - Unser nächstes Treffen ist am Mittwoch, 22. April, ab 16.30 Uhr im Gasthaus „Zur Krone“...

Die Boxer wandern

Egelsbach - Die Abteilung Boxen der SG Egelsbach unternimmt am Sonntag, 26. April, eine kleine Wanderung...

Versteigerung von Fahrrädern

Egelsbach - Wer Interesse und Freude an öffentlichen Versteigerungen hat, kann am Freitag, 22. Mai, von 10 bis 11 Uhr, die Gelegenheit dazu am Schöpfe fassen...

Ein Dankeschön für humanitäre Wohltaten

Aussätzigen-Hilfswerk schrieb an kfd. Egelsbach (rt) - Vom Deutschen Ausätzigen-Hilfswerk ging jetzt ein Schreiben bei der Katholischen Frauengemeinschaft ein...

Mütterberatung

Egelsbach - Die nächste Beratungsstunde der Mütter- und Säuglingsfürsorge findet am Dienstag, 5. Mai, zwischen 14 und 15 Uhr im Rahmen der Sozialstation des Bürgerhauses statt.

Eine gute Rückrunde führte zum Aufstieg SSG-Reserve ist jetzt in der A-Klasse

Langen - Der Handball-Reserve der SSG gelang nach einer starken Rückrunde mit 15,3 Punkten der Aufstieg in die A-Klasse Darmstadt. Im September noch wurden wegen Spielermangels einige Reservisten in die erste Mannschaft beordert, weshalb Spielertrainer Jürgen Kretschmann beim Rundentart auf gerade fünf Spieler zurückgreifen konnte.



Sie haben die Meisterschaft geholt und spielen in der kommenden Saison in der A-Klasse Darmstadt (stehend v.l.): Ulrich Krippner, Carsten Gutzeit, Peter Pakulte, Jürgen Kretschmann, Stefan Schäfer und Thomas Häber, (vordere Reihe v.l.): Ballwart Manuel Steltz, Gerhard Steltz, Matthias Graf, Stefan Rang und Markus Bornuth, (Liegend): Torhüter Thilo Weißbach, der kaum Schwächen zeigte und besonders bei Strafwürfen und Tempogegenstoßen seine Stärken hatte.

Entscheidung verlagert SSG-Kegler hoffen noch auf den Titel

Langen - Die 1. Mannschaft, immer noch mit schwachen Hoffnungen auf die Meisterschaft, hatte die SC Freundschaft II KV Offenbach zu Gast. Diese Mannschaft, am Tabellenende angesiedelt, legte mit 842 Holz im 1. Durchgang mächtig vor. Josef Balog (366) und Andreas Schumann (381) mußten gleich 95 Holz abgeben. Andreas Kmetec (406) und Toni Klein (417) konnten wieder Boden gutmachen und veringerten den Vorsprung um 78 Holz. Die Schlußpaarung mit Alexander Nutsch (404) und der Tagesbeste Xaver Detzer (443) stellten das Endergebnis auf 2.417 Holz gegen 2.367 der Gäste.

Wichtig für Anzeigenkunden

Die nächste Ausgabe der Langener Zeitung erscheint am Freitag, dem 24. April 1992 Anzeigenschluß für diese Ausgabe ist am Mittwoch, dem 22. 4. 1992 um 15 Uhr

Wichtig für Anzeigenkunden

UNTERRICHT NEUE LEHRGÄNGE Maschinenschreiben & Kurzschrift & Textverarbeitung

BIEN HAUS 2x gewonnen! Fertighaus des Jahres 1991 Leserahaus des Jahres 1992

BEKANNTSCHAFTEN IMMOBILIEN ZWANGSVERSTEIGERUNGEN VERMIETUNGEN

FANZEUGE

Mercedes-Wagen 290 E, 4/91, 15Tkm, normaler, ESP, 2V, Coker, RHC, usw. wie neu, DM 43 800,-, Tel. 06105/13 94

STARK FENSTERTECHNIK wärdende, elektronische, Dieselsehr. 59 - 6052 Mühlheim/M. Tel. 06108/6 88 15

Motorrad bekledung Kedi Vogel DAPINESE Ledercombs GORE-TEX Thermocloth Sportswear Enduro

KABE Union-Bau GmbH Lärmerspieler Straße 105 6052 Mühlheim bei Offenbach Tel. 06108/61 37

Wir suchen Vertriebspartner für ThermoKlinker

Technische Daten: Plattengröße 330 x 330 mm, Plattendicke 25 kg/m², Rohdichte 1800 kg/m³, Wasserdampfdurchlässigkeit nach DIN 52612 0,07 l/m²/h bei 100 Pa, Wärmeleitfähigkeit 0,12 W/mK, Formbeständigkeit bei 120°C unter Belastung

Brot für die Welt Brot für die Welt Brot für die Welt Brot für die Welt

SCHORNSTEIN SANIERUNG KERAMIK-PLEWA GLAS EDELSTAHL PVDF-KUNSTSTOFF

Die Kriminalpolizei rät: Kennzeichnen Sie Ihre Wertgegenstände. Wir wollen, daß Sie sicher leben. Ihre Polizei.

Kaufen und verkaufen im FLOHMARKT Ihre PRIVATANZEIGE: 4 Zeilen für nur DM 14,-

VERKAUF 2-3-Sitzer Blumendekor und Sessel, franz. Bett, 2,00 x 1,40, E-Herd, „Bosch“, Kühlschrank, „Bosch“, Spülmaschine, Handwaschbecken, Hängeschrank, Silbgeschloß, Preis alles VB, Tel. 06074/9 47 12

Kaufen und verkaufen im FLOHMARKT Ihre PRIVATANZEIGE: 4 Zeilen für nur DM 14,-

2-3-Sitzer Blumendekor und Sessel, franz. Bett, 2,00 x 1,40, E-Herd, „Bosch“, Kühlschrank, „Bosch“, Spülmaschine, Handwaschbecken, Hängeschrank, Silbgeschloß, Preis alles VB, Tel. 06074/9 47 12

Mit einer Familienanzeige Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit! Hier einige Beispiele: Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer Verählung bedanken wir uns, auch im Namen unserer Eltern, herzlich. Walter Sommer und Frau Ute geb. Fink Sprengingen, Hauptstraße 20 25 mm hoch, 2spaltig, DM 22,80

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit In so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten. Besonders dank dem Jahrgang 1929 und dem Gesangverein Harmonie für das dargebrachte Ständchen. Otto Sillie und Frau Margot geb. Müller Dreieichenhain, Pfarrgasse 40 mm hoch, 2spaltig, DM 36,48

Wie formuliere ich eine Kleinanzeige? Eine Anzeige soll Erfolg haben. Dazu muß sie nicht originell oder witzig sein. Das gilt besonders für Kleinanzeigen. Für Gags und „Wertbekundung“ ist hier meist kein Raum.

Verkäufe: Hobby/ Freizeit Die Flohmarkt-Rubrik, in der (fast) alles für schöne Stunden angeboten wird.

Kaufen und verkaufen im FLOHMARKT Und so wird es gemacht! Private Kauf- und Verkaufsanzeigen zum kleinen Preis

OFFENBACH-POST Auflage: 291 400 Bestellschein Bitte ausfüllen und ausschneiden und senden an OFFENBACH-POST, Anzeigengestaltung, Große Marktstraße 36-44, 6050 Offenbach/Main

KAUFGESUCHE Gut erhaltener Sekretär oder Schreibmaschinentisch zu kaufen gesucht. Tel. 069/83 91 00, nach 18 Uhr. Kaufs geg. Möbel gegen bar, Tel. 06102/5 39 04, 8-12 Uhr, gew.

Hilfe für krebskranke Kinder

Vor der „Luthereiche“ wird für guten Zweck gefeiert

Langen - Zugunsten des Vereins „Hilfe für krebskranke Kinder“ in Frankfurt steigt am Samstag, 9. Mai, ein großes Fest vor der Gaststätte „Luthereiche“ am Lutherplatz. Gäste und Hotel stehen seit zehn Jahren unter Führung von Familie Gilberg...
Durch den Verkauf von Spendenaktien soll ein möglichst hoher Betrag zugunsten der Kinderkrebshilfe zusammenkommen...
Beginnt um 10 Uhr. Bis gegen 18 Uhr ist ein buntes Programm mit zahlreichen Darbietungen vorgesehen.



Der Ostermarkt an der südlichen Ringstraße hatte einen guten Besuch. Obwohl die Temperaturen nicht immer optimal waren, so bläb es wenigstens trocken, bei dem Untergrund das Platzsa ein wahrer Segen. Foto: fr

Puppenspiel für Dreijährige

Langen - Das Figurentheater Petit bezieht am Donnerstag, 7. Mai, um 15 Uhr in der Langener Stadthalle „Die drei Federn“, ein Puppenspiel für Kinder ab drei Jahren.
Die Puppenspielerinnen Hiltrud Vorberg-Beck folgt dem Märchen, wie es von den Brüdern Grimm in der Fassung von Heinrich Heine...
Eintrittskarten sind ab 16. April zum Preis von vier Mark im Vorverkaufsbüro am Rathaus (Telefon 203145) erhältlich.

„Zitterpartie“ hat bald ein Ende

Albert-Einstein-Schule will attraktives Nachmittagsprogramm anbieten

Langen (rt) - Wenn die Sommerferien zu Ende sind, wird die Albert-Einstein-Schule in Oberlingen und 300 Schülerinnen und Schüler haben. Das sind zwar weniger als diese Schule in ihren Blüthezeiten aufweisen konnte...
Über das Erreichte hinaus will der Verein weiterhin aktiv bleiben und hat bestimmte Vorstellungen, die nach dem Ende der Sommerferien in die Tat umgesetzt werden sollen...
Für die Schülerinnen und Schüler soll ein Nachmittagsprogramm angeboten werden. Dieses besteht aus einer offenen Freizeitarbeit, die zusammen mit Langener Vereinen gestaltet werden soll.

Trimmen fürs Sportabzeichen
Langen (rt) - „Trimm dich!“ ist für viele kein Modewort, sondern Aufforderung, etwas für die Gesundheit zu tun...
Die Leichtathletikabteilung der SSG Langen bietet allen Interessenten Gelegenheit, samstags ab 14.15 Uhr im SSG-Freizeit-Center an den „Trimmübungen“ teilzunehmen...
Auktorkauf zur Sportabzeichensaison ist am Samstag, 25. April, um 14.15 Uhr im SSG-Freizeit-Center.

Jahrgang 1907/08

Langen - Wir treffen uns am Dienstag, 28. April, um 18.30 Uhr in der TV-Gaststätte.



Eine Scheck in Höhe von 15 000 Mark konnte Iris Walker-Sturm, die Vorsitzende des Vereins der Freundinnen und Freunde der Albert-Einstein-Schule jetzt die Bahnhofs für die geplante Nachmittagsbetreuung in Empfang nehmen. Abbander (l) die Dr. Bodo Sponholz Stiftung in Frankfurt, deren Geschäftsführer Erwin Nöske (i) und Beiratmitglied Ralf Nöske im Bibliotheksraum dar. Lahrerstraße 4, Sponholz überreicht.

Jahrgang 1913/14

Langen - Die Frauen treffen sich am Mittwoch, 29. April, ab 18.30 Uhr bei Pietro Amico, Neckarstraße 47.

Langener Zeitung

Langener Zeitung Egelsbacher Nachrichten Hainar Wochenblatt
Geschäftsstelle und Redaktion: Darmstädter Straße 28, 6070 Langen. Telefon 06103/2 10 11
Redaktion: Dr. Hermann-Josef Seggewiß (Ltg.), Hans Hoffart, Frank Mahr
Anzeigen: Wilhelm Hübemann
Verlag und Druck: PRESSEHAUS BINTZ-VERLAG GMBH & CO KG, 6050 Offenbach am Main, Große Marktstraße 36 - 44, Postfach 10 02 83
Jede Woche mit der farbigen Zeitungsbeilage mv.
Abbestellungen können nur schriftlich bis zum 15. vor jedem Quartalsende beim Verlag erfolgen...
Monatsbezugspreise: (inklusive Mehrwertsteuer und Transport): LANGENER ZEITUNG/Egelsbacher Nachrichten (dienstags/ freitags): 7,50 DM (einschl. Fragerlöse und 7% MwSt)
Hainar Wochenblatt (freitags): 4,30 DM; Postbezugspreise LANGENER ZEITUNG/Egelsbacher Nachrichten DM 8.- (einschl. 7% MwSt)
Bezugsverhältnis: Bezirkspostkasse Langen; BLZ 505 516 21, Konto-Nr. 010 007 887



Die Kirche St. Albertus Magnus ist das Gotteshaus für 5 979 Katholiken, die zu dieser Pfarrei gehören. Foto: fr

Pflege bessert Rente auf

Langen - Wer nicht erwerbsfähig zuhause eine pflegebedürftige Person betreut, kann ab 1992 dank der Rentenreform mit einer höheren Rente rechnen...
Die Pflegebedürftigkeit bestätigt der Medizinische Dienst der gesetzlichen Krankenversicherung...
Während der Kreis Offenbach als Schulträger die Kosten für den Ausbau der Räumlichkeiten und die Ausstattung übernimmt...
Langen - In der französischen Partnerstadt Romorantin finden die Cantonal-Wahlen statt. Die Cantone stellen in Frankreich eine kleinere Verwaltungseinheit zwischen den Gemeindeverwaltungen mit dem Bürgermeister an der Spitze...
Langens Partnerstadt Romorantin gehört zum Département Loir-et-Cher mit dem Verwaltungssitz in Blois...
Langen (rt) - Auf der Jahreshauptversammlung des Verkehrs- und Verschönerungsvereins des Langener Vereins wurden einige besagte Hans Hoffart in seinem Jahresbericht des Vorstands, daß die Hindernisse bei der Aussichtung des Ebbelwoifestandes von Jahr zu Jahr größer würden...
„So manches ist unüberlegt“
VVV rügte die Art der Stadtgestaltung in Langen

Theaterring

Langen - Für die Miete La des Theaterrings Darmstadt wird im Kleinen Haus am Dienstag, 28. April, um 19.30 Uhr das Stück „Warten auf Godot“ aufgeführt. Der Theaterbus fährt um 18.30 Uhr an der Steinstraße im Erlan am Sonntag, 28. April, ab 10 Uhr. Wie in den Jahren vorher wird der Gesangsverein „Froh-sinn“ ab 11 Uhr für musikalische Unterhaltung sorgen.

Jahrgang 1921/22

Langen - Wir treffen uns am Mittwoch, 29. April um 15 Uhr am Krone-Hochhaus. Ab 18.30 Uhr gemächliches Beisammensein in der HSV-Gaststätte in Götzehain.

Jahrgang 1926/27

Langen - Die April-Zusammenkunft fällt aus. Termin für die Geburtstagsfeier ist der 10. Oktober in der TV-Turnhalle.

Vogelliebhaber eröffnen Saison

Langen - Der Verein der Vogelliebhaber eröffnet die diesjährige Freiluftsaison in seinem Vereinsgelände im Erlan am Sonntag, 28. April, ab 10 Uhr. Wie in den Jahren vorher wird der Gesangsverein „Froh-sinn“ ab 11 Uhr für musikalische Unterhaltung sorgen. Für Speis und Trank ist gesorgt, und die Vogelliebhaber hoffen auf schönes Wetter.

„So manches ist unüberlegt“

Langen (rt) - Auf der Jahreshauptversammlung des Verkehrs- und Verschönerungsvereins des Langener Vereins wurden einige besagte Hans Hoffart in seinem Jahresbericht des Vorstands, daß die Hindernisse bei der Aussichtung des Ebbelwoifestandes von Jahr zu Jahr größer würden...
„So manches ist unüberlegt“
VVV rügte die Art der Stadtgestaltung in Langen

Arme Kinder

(rt) - Das hört sich gut an, was die Befürworter einer „Ganzes Halbtagschule“ (siehe Bericht auf Seite 1) fordern: eine kindgerechte Schule soll Probleme lösen helfen, die durch veränderte Lebensverhältnisse entstanden sind...
Kein Unterrichtsausfall wegen fehlender Lehrkräfte. Die Eltern -wichtig für Berufstätige- können sich darauf verlassen, daß ihre Kinder in der Schule sind und nicht früher nach Haus geschickt werden, daß sie weder auf der Straße gammeln oder zu Haus vor der Glotze sitzen müssen.

BUND berät seine Aktionen

Langen - Der BUND Ortsverband Langen/Egelsbach trifft sich am 28. April um 19.30 Uhr im Naturfreundehaus Langen. Themen sind Müllvermeidung beim Einkauf, Vorbereitung zur Aktion, die Teilnahme an der MOA (Mobil ohne Auto), Aktionstag am 31. Mai, die Erfassung der Gewässer und Feuchthabitate in und um Langen und Egelsbach...
Der heilige Kasper! Das sind die Kinder heute dran, weil ihnen das natürliche Empfinden genommen wird und sie in einer Ellenbogen- und Konsumgesellschaft aufwachsen müssen.



Der Keßlerbrunnen ist genannt nach dem Gründer des Verkehrs- und Verschönerungs-Vereins 1877 Langen, dem Geometer Friedrich Keßler. Foto: fr

„Eine gute Adresse“

In Sachen Immobilien suchen wir dringend 1- und 2-Fam.-Häuser Sanierungsobjekte Abrißgrundstücke
Bei Verkaufsgaboten können wir auf einen großen Kundenstamm zurückgreifen.
HEINZ BARTSCH IMMOBILIEN
Tel. 06103/5 17 43, Fax: 5 20 54



Das „Bermuda-Dralack“ vor der Stadtkirche soll die Parken von Autos verhindern. Neben dieser Aufgabe sorgt es auch dafür, daß ein Ebbelwoifest kein Karussell mehr dort aufgestellt werden kann. Schada. Foto: fr

Lotto in der Langener Zeitung

Mitmachen - Mitspielen - Mitgewinnen
Die Spielregeln: Schreiben Sie die Lottozahlen, die am Samstag nach Erscheinen der Langener Zeitung ermittelt werden, in die unten dafür vorgesehenen Kreise. Jetzt müssen Sie entscheiden: Suchen Sie entweder aus dem schwarzen rechten oder dem linken weißen Feld die zu den gezogenen Zahlen gehörenden Buchstaben. Die Buchstaben dürfen nur aus einem Feld stammen...
1 Wort mit vier Buchstaben 10 Mark
1 Wort mit fünf Buchstaben 20 Mark
1 Wort mit sechs Buchstaben 30 Mark
1 Wort mit sieben Buchstaben des Jackpot (mindestens 40 Mark)
Gehen zu den einzelnen Gewinnkategorien mehrere richtige Lösungen des Los. Gewinner, die nicht ausgespielt werden, weil keiner das entsprechende Wort gefunden hat, verfallen nicht. Sie werden in der folgenden Woche dem Jackpot zugeschlagen.
Die Lösungen müssen jeweils bis zum kommenden Dienstag, 16 Uhr, in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung, Darmstädter Straße 28, 6070 Langen, eingetroffen sein. Noch ein Hinweis: Der Rechtsweg bei diesem Spiel ist ausgeschlossen.

Table with columns for numbers 1-49 and letters A-F. Includes a section for 'Lottozahlen:' with circles for selection and 'Zusatzzahl:' with a circle. Below the table is the text: 'Wort mit vier Buchstaben: HAXE', 'Gewinnbar: Karin Vetter, Neckarstraße 13a, 6070 Langen', 'Wort mit fünf Buchstaben: JAHWAE', 'Gewinnbar: Käthli Heck, Niddastraße 46, 6073 Egelsbach', 'Wort mit sechs Buchstaben: KEIN LÖSUNGSWORT', 'Gewinnbar: KEINER', 'Wort mit sieben Buchstaben: KEIN LÖSUNGSWORT', 'Gewinnbar: KEINER'. Below this is the 'Jackpot: DM 1 980.-' section with a note that solutions are only accepted if they start with 'Duden'.

Aus 350 Mark monatlich werden in 10 Jahren 1.400 Mark monatlich für Ihre Reisekasse

Wenn Sie einmal aufhören zu arbeiten, haben Sie das ganze Jahr Urlaub. Aber haben Sie dann auch die Mittel, um noch auf Reisen zu gehen? Mit dem S-Vermögensplan der Sparkasse Langen-Seligenstadt schaffen Sie zusätzlich zur Rente ein regelmäßiges Einkommen, das es Ihnen auch im Ruhestand erlaubt, große Sprünge zu machen. So sorgen Sie heute mit Weitsicht und kühlem Kopf selbst dafür, daß das Ende der Arbeit wirklich zum Anfang der großen Freiheit wird.



REISEN ZUM WEITEN
S-Vermögensplan der Sparkasse Langen-Seligenstadt schaffen Sie zusätzlich zur Rente ein regelmäßiges Einkommen, das es Ihnen auch im Ruhestand erlaubt, große Sprünge zu machen. So sorgen Sie heute mit Weitsicht und kühlem Kopf selbst dafür, daß das Ende der Arbeit wirklich zum Anfang der großen Freiheit wird.

Sparkasse Langen-Seligenstadt
Ihr Partner im Kreis Offenbach



Ihr Führungsanspruch ist konkret erfahrbar. Anzeige

Mit einem exklusiven Automobil, das perfekte Technologie, Sicherheit und höchsten Komfort in harmonischer Eleganz vereint...



Lutz M. Meyer
Leiter Verkauf Außendienst
BMW Niederlassung Offenbach

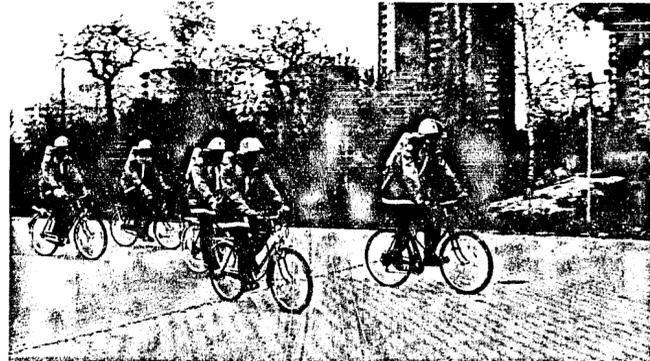
Nur verrottbarer Grabschmuck darf künftig verwendet werden

Magistrat schlägt Änderung der Friedhofsatzung vor

Langen - Der Magistrat hat in seiner letzten Sitzung einige Änderungen der Satzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen beraten...

Stadt bietet Komposter an Durch Sammelbestellung günstige Preise

Langen - Aufgrund der regen Nachfrage im vergangenen Jahr bietet die Stadt Langen dieses Frühjahr erneut die Möglichkeit, einen Schnellkomposter zu günstigem Preis zu erwerben...



Feuerwehreinsetz per Fahrrad? Spezialranger im Erten mögen in der vergangenen Woche erschrocken sein, als ihnen diese Gestalten auf dem Fahrrad entgegenkamen...

Großer Tag für junge Markensammler

„Tag der jungen Briefmarkenfreunde“ vor dem Langener Postamt

Langen - Am Samstag, 25. April, werden jugendlich-sammelnde Sammlerherzen in Langen mal wieder höher schlagen...

Ein „Jumbo“-Briefmarkenpuzzle lädt zum gemeinsamen Spiel ein. Dem Sieger winken hübsche Preise...

Stillgruppe trifft sich

Langen - In diesem Monat trifft sich die Stillgruppe zusätzlich am 29. April um 15 Uhr bei der freien evangelischen Gemeinde...

Kolpingfamilie wandert

Diesmal fährt man in den Odenwald

Langen - Die Kolpingfamilie Langen wandert am Sonntag, 26. April, rund um Hammelbach im Odenwald...

Wenn die Sterne nicht lügen...

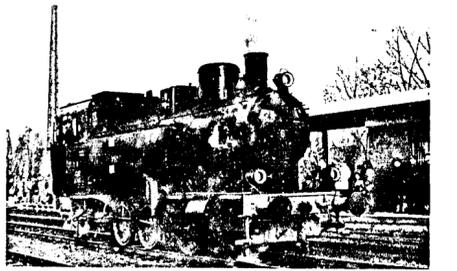
Table with 4 columns: Widder, Stier, Zwillinge, Krebs, Löwe, Jungfrau, Waage, Skorpion, Schütze, Steinbock, Wassermann, Fische. Each entry includes a zodiac symbol and a short horoscope.

TRAURINGE
Ausdruck einer großen Leidenschaft
BURGMAYER
Uhrmacher & Juwelier
Hauptstraße 72 Dreieich 061 03/67088
Bahnstraße 7 Langen 061 03/51363

Alte Lok unter Dampf

Kahlgrundbahn eröffnet neue Saison

Langen - Am 1. Mai eröffnen die Dampfbahnfreunde Kahlgrund die Fahrzeit auf der privaten Kahlgrundbahn...



Diese Lok aus dem Jahre 1929 wird die Kahlgrundbahn zehren, die am 1. Mai wieder ihre Fahrzeit aufnimmt. Foto: P

Wie wird man Punkte im Flensburg-Konto los?

Fahrlehrer helfen beim Punkteabbau

Langen - Wer in der Flensburg-Verkehrssünder-Kartei mit weniger als 14 Punkten registriert ist, kann sein Punktekonto durch freiwillige Teilnahme an einem Fortbildungsseminar abbauen...



Der Gottesdienst der evangelischen Petrusgemeinde am Palmsonntag stand im Zeichen des nahenden Osterfestes. Dabei stand die Ostergeschichte im Mittelpunkt...

Stadtkirche lädt zur Weinprobe

Langen - Die evangelische Stadtkirchengemeinde plant für Mittwoch, 3. Juni, einen Ausflug nach Rheinhessen...

Entrümpeln spart Sprit

Ballast im Auto gibt höheren Verbrauch

Langen - In den meisten Autos wird jährlich, jahrelang Ballast herumgeführt. Werkzeuge, Atlanten, Sandsäcke, Schneeketten etc. sind schwer und kosten Kraftstoff...

Am Weißen Sonntag wird Erstkommunion gefeiert

Gottesdienste bei Hl. Thomas von Aquin

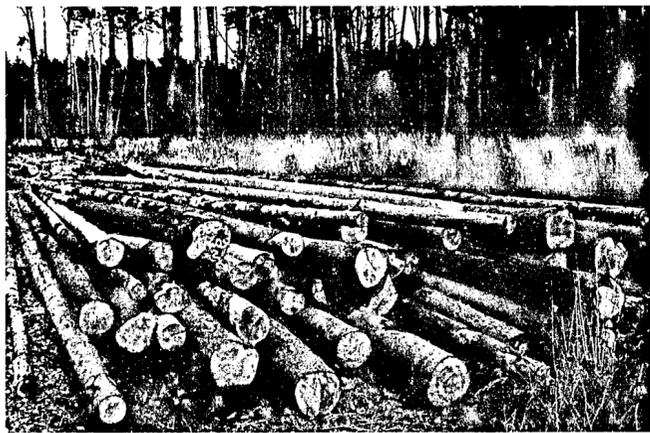
Langen - In der Gemeinde Hl. Thomas von Aquin feiern 19 Mädchen und Jungen am Weißen Sonntag, 26. April, um 10 Uhr, das Fest ihrer ersten Heiligen Kommunion...

Aus den Kirchen

Evangelische Gemeinden Sonntag, 26. April 1992 (Quasimodogeniti)
Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Str. 10 Uhr Gottesdienst mit Vorstellung der Konfirmandinnen...

HESSENS NEUER DREH
A large advertisement for Hessens radio featuring a map of Hesse with radio frequencies 105.1 and 105.9. Includes text about radio programs and contact information.

Market advertisement for 'Unser Markt' featuring various food products like Rama Margarine, Melitta Café, Südafrikanische Traubenblau, and Schweinebraten. Includes prices and product images.



Seit den Sturmschäden vor zwei Jahren sind rund 6 000 Fichten und Kiefern dem Borkenkäfer zum Opfer gefallen. Bisher haben die Förster noch keine Chemiekeulen eingesetzt. Foto:cho



Die Nadelbäume im Stadtwald sind sichtlich angegriffen. Der Borkenkäfer unterbricht den Saftstrom, der Baum stirbt innerhalb weniger Wochen ab. Foto:cho

„Fünf vor zwölf“ für unseren Stadtwald

Klimaveränderung, Umweltverschmutzung und Schädlinge lassen Laub- und Nadelbäume sterben

Langen – Zaghaftes Grün sprüht aus den Knospen von Sträuchern und Bäumen, Vögel zwitschern in der wärmenden Frühlingssonne, im schiefen Tümpel haben die Frösche bereits für Nachwuchs gesorgt. Die Natur kämpft, denn was sich hier nach Idylle anhört, ist längst keine mehr. Der Wald hat schwer zu leiden.

Im Unterholz liegt ein verrosteter Latentrost, ein paar Schritte weiter ein durchnässtes Zeitungspaket, das ein Austräger wohl der Einfachheit halber einfach hier abgelegt hat. „Das Umweltbewusstsein der Leute läßt nach“, stellt Ulf

Küpper, Forstoberrat und zuständig für den Langener Stadtwald fest, „außerdem nächtigen zunehmend mehr Obdachlose im Wald und lassen einiges zurück.“

Doch das ist nicht das Hauptproblem, unter dem der Stadtwald zu leiden hat. Ein paar Schritte weiter liegt ein Stapel gefällter Bäume. Küpper klärt auf: „Die sind dem Borkenkäfer zum Opfer gefallen.“ Ein Blick unter die lose Rinde des toten Nadelbaumes offenbart es: Darunter tummelt sich der „Blaue Kiefern-Prachtkäfer“, ein besonders großes Exemplar des gefährlichen Borkenkäfers.

Von unserem Redaktionsmitglied Cornelia Hohlfeld

Seit die Sturmschäden vor rund zwei Jahren den Baumbestand des 801 Hektar großen Stadtwaldes um mehr als ein Drittel ausdünnten, ist der gefräßige Borkenkäfer zum Problem Nummer eins geworden.

Die gestürzten Bäume bildeten eine ideale Brutstätte, und obwohl die Aufräumarbeiten unverzüglich begannen, war es doch schwierig, für das geschlagene Holz schnell Abnehmer zu finden. Und verkauft werden mußte das Holz. Die Sturmschäden und anschließenden Aufräumarbeiten rissen immerhin ein zwei Millionen Mark großes Loch in die kommunale Kasse. Doch da das brachliegende Holz nicht schnell genug entfernt werden konnte, vermehrte sich der Borkenkäfer ungehindert.

Schon heute machen sich drei Generationen über die Fichten und Kiefern des Stadtwaldes her. „Auf einen Borkenkäfer kommen 200 Nachkommen“, sagt Küpper, „6000 Bäume gingen seit den Sturmschäden auf das Konto des gefräßigen Insektes.“ Vom „Ein-

bohren“ des Käfers bis zum Absterben des Baumes dauert es im Höchstfall sechs Wochen. Der Saftstrom des Nadelbaumes wird unterbrochen, die Krone wird dünn, Teile der Rinde lösen sich vom Stamm. Überall im Stadtwald sind absterbende Fichten und Kiefern zu sehen.

Küpper und der Forstoberrat Johann Greschner sehen dieser Entwicklung nicht tatenlos zu. „Wir haben uns bislang gescheut, Chemiekeulen gegen die Schädlinge einzusetzen. Aber langsam sind wir nicht mehr Herr der Lage.“

„In der Hauptvegetationszeit von Juni bis August sind in den letzten Jahren gerade mal 60 Prozent des normalen Niederschlags gefallen. Wir mußten im Sommer schon Waldflächen künstlich bewässern. Der Grundwasserspiegel ist erheblich gesunken, obwohl es mit ihm ohnehin nie zum Besten bestellt war“, sagt der Forstoberrat.

Das Wetter spielt verrückt. Es zeigt nach Aussage Küppers deutlich „mittelmeeremäßige“ Züge. „Der März ist normalerweise mit 38 Millimeter der niederschlagsärmste Monat. Dieses Jahr hatten wir 82 Millimeter.“

Mitschuldig an den klimatischen Veränderungen ist die Verbrennung von Öl und Gas, was Kohlendioxid freisetzt, das berüchtigte FCKW und Autos, die noch immer ohne Katalysator fahren und Stickoxyde ausspucken.

Mit den trockenen Sommern steigt auch die Gefahr der Waldbrände. In den letzten Sommern gab es jährlich fünfmal Feueralarm, bisher noch ohne größeren Schaden. Der Wald ist krank, daran gibt es keinen Zweifel. „Nach meiner Einschätzung ist es fünf vor zwölf“, sagt der Forstoberrat, und man muß kein Fachmann sein, um bei einem Spaziergang durch den Wald zu erkennen, daß er recht hat.



Forstoberrat Ulf Küpper ist in großer Sorge um den Wald. Er hält ein Stückchen Rinde in der Hand, um dem sich ein Scheckenshard für die Nadelbäume verbirgt, Borkenkäfer mit ihrer Brut. Sie vermehren sich in Windeseile und fallen über ganze Waldstriche her, die innerhalb kürzester Zeit zum Untergang verurteilt sind. Foto:cho



Zieht man ein Stückchen Rinde vom Baumstamm, offenbart sich das Ausmaß des Schädlingsbefalls. Unzählige Borkenkäfer tummeln sich darunter. Foto:cho

Zahlen und Fakten rund um den Wald

Größe, Alter und Ausmaß der Zerstörung

Langen (cho) – Der Langener Stadtwald erstreckt sich westlich der Stadt und wird begrenzt durch das Munitionsendepot, die Radarstation und den Langener und Egelsbacher Waldsee. Er ist 801 Hektar groß, 122 Hektar davon sind Waldseegebiet oder sonstige nicht mit Bäumen bestückte Flächen.

Überwiegend sind hier Kiefern und Buchen angesiedelt, es finden sich auch viele Eichen.

Seit 12 Jahren wird kein Nadelwald mehr gepflanzt, da Nadelhölzer in unseren Breiten im Grunde nicht ublich sind. Der Boden eignet sich eher für Laubbäume, die bei höheren Temperaturen sind für Nadelbäume ebenfalls zu mild. Das Forstamt pflanzt dagegen Hainbuchen, Buchen, Eichen und als Farbtupfer entlang der Wege Kirsche und Ahorn.

Die ältesten Waldbestände haben rund 200 Jahre auf dem Buckel, und es tummeln sich darin Rot- und Schwarzwild, Füchse, Kaninchen und Hasen, die aufgrund der guten Bodenverhältnisse genug Kräuter und Gräser zu fressen finden.

Die Sturmschäden vor zwei Jahren haben 45 000 Kubikmeter Holz zu Boden gerissen, das ist etwa das 15fache des jährlichen Holzabbaus und 33 Prozent des gesamten Waldbestandes. Bis heute sind etwa 95 Prozent der geschädigten Fläche aufgearbeitet. Auf 600 000 Quadratmetern wurden bisher 400 000 neue Stocklinge gesetzt. Der angeschlagene Wald muß sich jetzt gegen einen neuen Feind zur Wehr setzen: den Borkenkäfer. Ihm fielen im Laufe der vergangenen zwei Jahre rund 6 000 Nadelbäume zum Opfer.



Forstoberrat Ulf Küpper (rechts) und Raviarforst Johann Greschner sehen in den Borkenkäfer-Fällen nur ein begrenztes Mittel gegen den Schädling. Foto:cho



Die heftigen Stürme vor zwei Jahren haben über ein Drittel des Waldbestandes vernichtet. Inzwischen sind 95 Prozent der zerstörten Fläche aufgeforstet. Foto:cho



Ein Umweltsünder war hier am Werk und schüttete seinen Bauschutt in die freie Natur. Foto:rt

Bildungsurlaub mit der Awo-Jugend in der CSFR

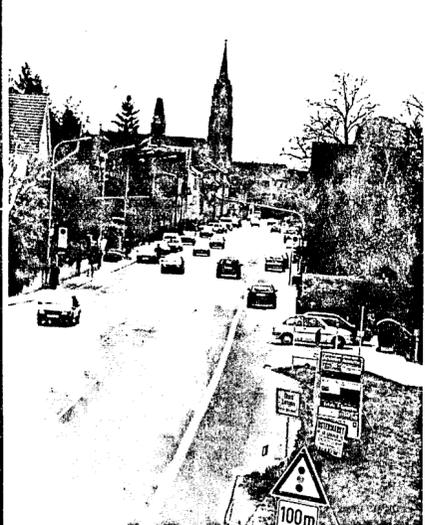
Stadtbesichtigungen und Gespräche

Langen – Vom 3. bis zum 10. Mai veranstaltet das Jugendwerk Darmstadt der Arbeiterwohlfahrt einen Bildungsurlaub in der CSFR. Neben Gesprächen mit Politikern und Betriebsvertretern steht auch ein Referat über „Europa nach Maastricht“ auf dem Programm des Abends. Der Publizist Prof. Claus Schönwüster, langjähriger Korrespondent beim Straßburger Europa-Parlament, wurde auf der Jahreshauptversammlung zum stellvertretenden Kreisvorsitzenden gewählt.

Langen – Konrad Silz, Mitglied des CDA-Vorstandes Langen, wurde auf der Jahreshauptversammlung zum stellvertretenden Kreisvorsitzenden gewählt.

Aufgerückt

Langen - Konrad Silz, Mitglied des CDA-Vorstandes Langen, wurde auf der Jahreshauptversammlung zum stellvertretenden Kreisvorsitzenden gewählt.



Der nördliche Eingang Langens an der Bundesstraße 3. Foto:rt

Naturfreunde wandern

Am 24. Mai sind die Bürger eingeladen

Langen – Am 1. Mai treffen sich die Langener Naturfreunde am neuen Rathaus. Es geht mit eigenem Pkw zu einer Wanderung nach Wiesbaden zum Neroberg. Abfahrt ist um 9.30 Uhr. Verpflegung erfolgt aus dem Rucksack. Die Leitung hat Dolores Enzmann.

Am 10. Mai folgt eine Wanderung ins Blaue. Treffpunkt ist um 8 Uhr am Schwimmbad in der Reichstraße. Die Leitung hat Katharina Swatschek.

Eine Bürgerwanderung findet am 24. Mai statt. Abmarsch ist von 9 bis 11 Uhr am Naturfreundehaus am Steinberg. Es gibt wieder viele Preise zu gewinnen. Jeder Teilnehmer erhält ein Glas mit Jahreszahl. Die Teilnehmergebühr beträgt drei Mark, Kinder sind frei. Rückkunft ist etwa um 14.30 Uhr. Im „Loch“ am Naturfreundehaus gibt es Gegrilltes und Getränke.

Am Himmelfahrtstag, 28. Mai, steigt ein Western-Nachmittag am Naturfreundehaus, der von den Pächtern veranstaltet wird.

Ist das Fahrrad sicher? Frühjahrsinspektion ist empfehlenswert

Langen – Auch wintermüde Fahrradpiloten werden durch das wieder besser werdende Wetter wieder aktiv. Vor der ersten Radtour empfiehlt die Barmer, sollte der Drahtesel jedoch einer gründlichen Inspektion unterzogen werden. Funktionieren die Bremsen? Gehen Vorder- und Rücklicht? Sind alle Schrauben fest angezogen? Reicht der Luftdruck auf den Pneu? Meldet sich die Klingel auch vernehmlich? Nur wer diese Fragen guten Gewissens beantwortet hat, kann sich bedenkenlos auf sein Zweirad schwingen. Am besten wäre es mit Schutzhelm, auch wenn der noch nicht für Radfahrer vorgeschrieben ist. Denn leider verunglücken immer mehr Radfahrer schwer, nur weil sie nicht rechtzeitig an einen Kopfschutz gedacht haben.

Friedenstreff

Langen - Zu ihrem nächsten Treffen lädt die Friedensgruppe der evangelischen Johannesgemeinde für Donnerstag, 30. April, um 20 Uhr in das Gemeindezentrum Uhländstraße 24, Ecke Carl-Ulrich-Straße, ein.

Europa-Union wählt Vorstand

Langen - Zu seiner Jahreshauptversammlung lädt der Kreisverband der Europa-Union für Stadt und Region Offenbach Mitglieder und Interessenten für Dienstag, 28. April, um 20 Uhr in das Gemeindezentrum der Kroatischen Katholischen Mission in der Marienstraße 36 in Offenbach ein.

Neben der Neuwahl des Vorstandes für die Dauer von zwei Jahren und der Delegierten für die Landesversammlung Mitte Mai im Schwalm-Eder-Kreis sowie einer Satzungsänderung steht auch ein Referat über „Europa nach Maastricht“ auf dem Programm des Abends. Der Publizist Prof. Claus Schönwüster, langjähriger Korrespondent beim Straßburger Europa-Parlament, wurde auf der Jahreshauptversammlung zum stellvertretenden Kreisvorsitzenden gewählt.

Vorverkaufsbüro nur bis 16 Uhr

Langen - Die letzte Theateraufführung der Spielzeit 1991/92 ist über die Stadthallenbühne gegangen, und es finden in den nächsten Wochen nur noch einige kleinere Veranstaltungen statt. Das städtische Vorverkaufsbüro im Brückenfuß an der Südlichen Ringstraße vor dem Langener Rathaus ist daher ab sofort zu den üblichen Zeiten, Montag bis einschließlich Freitag von 9.30 bis 12 Uhr und von 14 bis 16 Uhr geöffnet.

Rechtzeitig vor Beginn der neuen Veranstaltungsaison im Herbst wird das Büro dann am Donnerstag wieder bis 18.30 Uhr geöffnet sein.

Dekanatssynode tagt

Langen - Die Debatte über den Haushalt 1992 steht im Mittelpunkt der evangelischen Dekanatssynode Dreieich. Am Samstag, 25. April, von 9 bis 14.30 Uhr treffen sich die rund hundert gewählten Synodalinnen und Synodalen in der Langener Petrusgemeinde in der Bahnhofstraße. Sie vertreten die 19 Gemeinden mit rund 50 000 Gemeindegliedern.

Beraten werden soll insbesondere darüber, welche kirchlichen Schwerpunkte im laufenden Jahr in den zum Dekanat gehörenden Gemeinden Langen, Egelsbach, Dreieich und Neu-Isenburg zu setzen sind.

Gemeindeübergreifende Aufgaben des Dekanats liegen auf den Gebieten der Diakonie, der Jugendarbeit, der Erwachsenenbildung, der Kirchenmusik sowie der Fortbildung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

FLOHMARKT

in der Wassergasse
Die Einkaufsstraße im Herzen der Altstadt
am Samstag, 25. April 1992
von 9.00 bis 14.00 Uhr

BACH Ihr Haus für Raumaustattung
Fahrgasse 17 · 6070 Langen
Telefon 06103 / 2 35 12 · Im Hof

Modesläbtche Junge sportliche Mode, Tel. 2 83 77

TRAIL Tel. 2 41 25

OK OPTIK-KEIM-UHREN
Wassergasse 6 · 6070 Langen · Tel. 2 75 29
Alle Kassen

Fisch-Rath, täglich frische, fertige Gerichte, Tel. 2 21 76

NEUI Kompetent für: Langhaarpflege und Frisurenberatung
Haarstudio Herfurth Wir erwarten Sie zu kundenfreundlichen Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr, Sa. 7.00-14.00 Uhr und freuen uns auf Sie in
6070 Langen, Wassergasse 12, Telefon 06103 / 2 10 44

jeans express lives Rheinstraße 23
Telefon 5 26 03

La Vitrine Chr. Flettner, Tel. 06103 / 2 27 72
jetzt: Wassergasse 24 / Ecke Rheinstraße

Keramikstube Handgefärbte Gebrauchs- u. Zierkeramik, Tel. 5 25 44

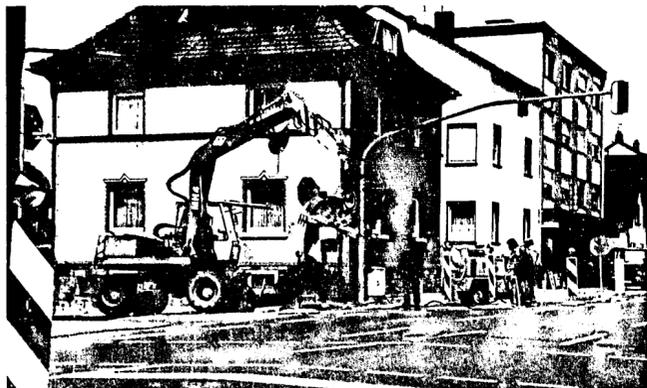
DER BUCHLADEN

Wassergasse 14, 6070 Langen, Telefon: 06103-28717

Langener Blumen-Stubb Inh. Marie Sehring, Tel. 17 07

wüstenrot PETER HEUSER PRIVAT: 069-380 89 45
im Beratungsbüro: 06103-28717
Dienstag u. Donnerstag: Tel. 06103 / 2 39 96

REISEBÜRO Telefon: 06103 / 2 69 03



Bauarbeiten machen's möglich. De kenn sogar die Gebelbergerstraße vorübergehend zur Einbahnstraße in Richtung B 3 erklärt werden. An der Kreuzung Frenkfurter Straße mit Gebelbergerstraße und der Straße An der Pforte waren in dieser Woche dringende Arbeiten an den Wasserversorgungsleitungen erforderlich. Dezu mußte die Straße vorübergehend gesperrt werden. Die Autofahrer nehmen's in Kauf, auch wenn sich



längere Schlangen an sonst bildeten und der Verkehr etwas zähflüssiger rollte. „Werum könnte es nicht immer so sein?“ freuten sich Bewohner der Gebelbergerstraße, denen eine Entlastung gut läte, und die sich schon häufiger für eine Einbahnstraßenregelung ausgesprochen hatten. Vielleicht sieht man diese zwangsläufige Sperrung ja als einen Versuch an und zieht Lehren daraus. Fotos (2): n

Unser Wissen Ihre Sicherheit Der Kfz-Fachmann Ihr zuverlässiger Partner Gute Fahrt

Liebe Grüße aus der Südee. HEFTIGER ROMAN VON CASPAR VON POSER. Copyright by W.K. Ammer und Verlagsgesellschaft Hirschberg. Durch Verlag von Giesberg & Giesg. Frankfurt am Main.

„Was, zum Frühstuck?“ sagte Werner. „Gegen die Auswirkungen einer langen Nacht, mein lieber Neffe, hilft nur das Schwarze vom Stör und ein Moet Chandon. Garçon!“

Unser Wissen Ihre Sicherheit Der Kfz-Fachmann Ihr zuverlässiger Partner Gute Fahrt

Autohaus Kirchberger GmbH Ihr Mitsubishi-Vertragshändler

MAZDA Verkauf und Kundendienst AUTOHAUS ERNST PATZINA

SCHROTH AUTOHAUS Vertragshändler

Zeitungsleser wissen mehr!

AUTOHAUS ERNST JUGERT Reparatur von Kraftfahrzeugen aller Fabrikate

Spende Blut! BLUTSPENDEDIENST HESSEN DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

Autohaus Langen GmbH Vertragswerkstatt der Mercedes-Benz AG

Heinrich Göbel GmbH Vertragswerkstatt der Mercedes-Benz AG

„Wer ist denn das?“ flüsterte er Henrik zu, der sich dicht auf den Boden preßte. „Französische Eliteneinheiten, du Banuose“, sagte Henrik.

„Aber...“ „Leh mir fünf hundert Francs auf die schnelle. Heute abend kriegst du das Dreifache zurück.“

„Ja, aber Onkel Henrik...“ „Leh weiß, ich weiß, dieses Pferd muß gewinnen.“

„Wer ist hinter dir her?“ „Die Steuerfahndung. Ich werde seit 1948 observiert. Sie wollen natürlich meine Millionen pfänden.“

„Und wer bezahlt den Kaviar?“ fragte Werner. „Das ist eine Frage, die ich mir nicht stellen möchte.“

„Du darst doch nie in Dien Bien Phu?“ sagte Werner. „Na und?“ sagte Onkel Henrik.

„Du darst doch nie in Dien Bien Phu?“ sagte Werner. „Na und?“ sagte Onkel Henrik.

BREMSENDIENST LANGEN Robert-Boesch-Str. 6 - 6070 Langen - Tel. 05103/1730

AUTOHAUS GÜNTER OTTO Verkauf Kundendienst Ersatzteile

Autohaus Schäfer Mitsubishi-Vertragshändler

AUTO-MILZETTI OHG Mainzstraße 46 - Tel. 06074/50064

Karosserie + Lack prennig Karosserie-Unfallinstandsetzung

Hier könnte Ihre Anzeige plaziert sein! Pro Erscheinungstermin DM 35.-

Schießen Sie Fenster, Türen, Kofferraum und Schiebedach Ihres Autos sorgfältig.

Wir wollen, daß Sie sicher leben. Ihre Polizei.

TOYOTA Autos Made for Germany Vertragshändler Klaus Wittner

Schmunzel-ECKE

Aufklärung „Mami“, fragt der sechsjährige Klaus, „wo kommen denn die kleinen Kinder her?“

Spannung „Nun“, fragt der Ehemann, „was hast du denn mit dem Knäuel gemacht?“

Lesestoff Die jungen Damen einer Oberschule werden von der Lehrerin gefragt, was sie am liebsten als Lesestoff bei sich haben möchten.

Anbetung Die flotte Angelika ist verliebt, was sie aber nicht davon abhält, auch noch andere Freunde zu haben.

RÄTSEL-RATEN Schachaufgabe Nr. 18 von A. Lehmkuhl, Bremen

Lustiges Silbenrätsel Aus den Silben: bank-bar-chen-da-der-dit-eben-ein-ex-gant-ge-ge-halt-holz-in-jo-ke-laler-lal-lo-lung-men-mer-nach-nett-nie-rei-samm-schaft-schlags-sen-sied-so-som-sproster-theo-tra-un-va-ver-sind 13 Wörter nachstehender Bedeutungen zu bilden.

Skandinavisches Kreuzworträtsel Grundgesetz, Knick in der Buchseite, Hauptstadt in Europa, Ackergerät, Farb-stoff d. tinten-fische, englische Annade, Straße in Berlin (Kurzuz), Zeh-lungs-mittel, Monats-mo-nat, ungerad-ig-Stur (Mortik), Fluß-rinne, Küster-vor-steher

Kalauer am laufenden Band

„Wie geht es denn Ihrem Ältesten?“ - „Danke, er wird mir immer ähnlicher.“ - „Kann man denn gar nichts dagegen tun?“

„Die Bröthen sind ja von gestern. Ich will aber weiche von heute haben.“ - „Dann kommen Sie morgen wieder!“

„Mutti, wir haben heute fünf Stunden Englisch gehabt.“ - „Tröste dich, die Engländer haben das den ganzen Tag!“

„Papa, wie schreibt man Saxophon?“ - „Lieding, frage sie, wendst du dich auch mit nur einem Auge los?“

„Ich habe die Erfahrung gemacht, daß man in Köln ein prä-historisches Gerippe gefunden hat!“ - „Was du nicht sagst, hat man schon einen Verdacht!“

„Hast du meinen neuen Bikini gesehen?“ - „Wie sah er denn aus?“ - „Das war so ein schwarzer, schmaler.“ - „Damit habe ich mir gerade die Schuhe zugeschnürt!“

„Ich soll nicht betrunken ins Bett gehen.“ - „Und was machst du nun?“ - „Ich schlafe auf dem Sofa.“

„Am Hochzeitstag sagt der Brautvater zum Bräutigam: „Junge, du bist der zweitglücklichste Mensch auf der Erde!“

Eleganter Trick

Ein amerikanischer Verleger hatte große Hoffnungen auf das Buch „Sieg der Liebe“ gesetzt. Aber sie erfüllten sich nicht.

„Der Verehrer betritt das Haus seiner Angebeteten. Die kleine Schwester kommt aus ihrem Zimmer und sagt: „Ich würde, daß Sie heute kommen, Herr Bail.“

„Die beiden Brautleute streiten sich. Der Bräutigam schreit: „Jetzt ist Schluß. Du kannst dir einen Dürren ausleihen!“ - Dar- auf die Braut: „Das dürfte wohl kaum möglich sein!“

„Hast du meinen neuen Bikini gesehen?“ - „Wie sah er denn aus?“ - „Das war so ein schwarzer, schmaler.“ - „Damit habe ich mir gerade die Schuhe zugeschnürt!“

„Ich soll nicht betrunken ins Bett gehen.“ - „Und was machst du nun?“ - „Ich schlafe auf dem Sofa.“

„Am Hochzeitstag sagt der Brautvater zum Bräutigam: „Junge, du bist der zweitglücklichste Mensch auf der Erde!“

„Am Hochzeitstag sagt der Brautvater zum Bräutigam: „Junge, du bist der zweitglücklichste Mensch auf der Erde!“

Silbenwurm vorabherdaimdmet Aus den Silben im obigen Silbenwurm sollen Sie vier Bindewörter herausfinden.

IMMOBILIEN
STEINHEIM - TRAUMHAFTES WOHNEN
JOHANNES-EPPERT-WEG
In Kürze beginnen wir mit dem Verkauf von achtzehn attraktiven Eigentumswohnungen und Appartements...

Die neuen Vario-Garagen von Rupp-Fertigaragen
Unsere Vario-Garage in über 100 Typen
Eine davon ist bestimmt die richtige für Sie.

DACH
Dachabdichtung, Flachdachsanierung, Kaminanstrich, Giebelverkleidung, Reparaturen aller Art.
NEU! Jetzt auch Fassadenanstrich!

WESERBERGLAND
3063 Obernkirchen mit dem staatl. anerkanntem Erholungsort Krainhagen
Die Stadt Obernkirchen mit ihren 4 Ortsteilen liegt am Westhang der Böhre, umgeben von herrlichen Laub- und Nadelwäldern.

SAUER
Balkongeländer und Haustür-Vordächer
direkt vom Hersteller
Informieren Sie sich in unserem Spezialprogramm: Philipp Sauer GmbH

OBERTSHAUSEN
Neubau-Ersteigentum in bester Wohnlage, nur unwegs des Zentrums, entsteht auf einem 575 m² großen Grundstück ein architektonisch elegantes 6-Familien-Haus...

HAFE
Ihr Preisvorteil: Fenster direkt vom Hersteller
FENSTERBAU
Hartmann
Telefon 069 84 60 00

UMZÜGE MIT SCHREINER
3 Mann, pro Std. 105,- DM
preisw., Fern- und Ausl.-Umzüge
Besser-Umzüge GmbH
Tel. 06102 / 2 73 24

BADEN-WÜRTTEMBERG
Karpension Ruth
Bad Waldsee - Badstraße 24 - Telefon (0 75 24) 87 17
Ceplinger, mod. Haus m. freundl., fam. Atmosphäre, Frühstücksbuffet, abwechslungs-, gutbürgerl. Küche, auf Wunsch Diät u. Reduktionskost.

VERMIETUNGEN
Wir vermieten in Aschaffenburg-Stadt und Umgebung:
20 Automaten von Frankfurt.

Terrassenüberdachungen
Zäune - Tore
Kein Vertreterbesuch
SCHLOSSEREI SPÄTZ
SPENGLEREI

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
schnell + preiswert
Tel. 069/83 43 93, ggü. oder 06106/57 05 auch Sa./So.
Tel. 06102 / 2 73 24

ENGLAND
FLUGREISEN
GLOBAL TOURS
LONDON
Angebote ab/bis Frankfurt
London individuell ab DM 269,-
Fly & Sleep 3 Tage ab DM 455,-

AB-Stedt, Nähe Hbf., 650 m² im 1. OG für Büro-Ausstellung, -Schulung, -Lager-Verkauf, Mietpreis DM 11,-/m² + NK u. MwSt.

Spezialhaus für Anhänger von 400-3500 kg
Carthago-Wohnmobile/Einricht.
Anhangervorrichtungen, Vermietung
Anhangervorrichtungen, Einbau-Schnellservice - z. B. VW Golf 475,- DM 124.480,- DM (inkl. MwSt., 2er BMW ab 279,- Abhängen z. Gabelbau ab 210,- Wohnmobile-Einrichtungen u. Freizeit-Camping-Tische, Camping-Gartenschlauch-Center, Anhänger-Gardisen, ALKO-Reling-Systeme, Fahrtenkarte etc.

Alles klar?
Bei blindem Isolerieglass ohne Glas-austausch wieder Durchblick!
Rektor-Zentrale Rödermark
9074 Rödermark, Messerhäuser Str. 3
Telefon 0 67 74 / 6 70 91

GLOBAL TOURS
LONDON
Angebote ab/bis Frankfurt
London individuell ab DM 269,-
Fly & Sleep 3 Tage ab DM 455,-

HÖRNIG Wohn- und Industriebaugesellschaft mbH
AHA-Center, Magnoliaweg 5, 9750 Aschaffenburg
Telefon 06021 / 9 44-0, Fax 06021 / 9 44-2 00

Markisen-Ausstellung
Neubespannungen - Jalousien - Lamellen-Gardinen
Markisenbau Euler, 6054 Rodgau-Jügesheim
Telefon 06106 752 55 Paul-Gerhardt-Straße 2

Recke u. Köpping GmbH
Reparaturarbeiten
schnell + preiswert
Tel. 06182 / 72 48

BAWARIAN TOURS
Klein-Englisch-anforderlich
Ost-Kanada / USA
17-tägige Busreise im dunklen Frühling
ab 6.726,- € (z.B. 2,6.11.727.13)

MIETGESUCHE
Wir sind ein renommieretes Lüftungsfirma und suchen für Führungskräfte und fliegendes Personal ständig
Wohnungen und Häuser
jeder Größe, Ihnen entstehen dabei selbstverständlich keinerlei Kosten.

Hoppe Meisterbetrieb
Kundendienst
Ergänzungsservice
Kauf von
Elektrogeräten
Elektronik
Reparaturarbeiten
Wiederherstellung
Heusenstamm, Nieder-Röder Weg 22. Telefon 061 04 63 30 45

Verbandstein-Plaster
Für Ihren Hof oder Ihre Einfahrt liefert und verlegt
inkl. aller Nebenarbeiten
FA. HELMUTH
FA. HELMUTH
06184 / 44 95

BEAUTY
URLAUB - „die kleinen Ferien für Fitneß und Schönheit“
-ein neuer Katalog für die Frau von heute-
Beratung und Buchung sowie Katalog-anforderung bei
IKD-Reisebüro
Westenrieder Straße 29
8000 München 2
Telefon 089 / 22 13 22

Wunderschöne Bäder
und ganze Sanitäranlagen planen und montieren wir preiswert. Sanitär-, Heizungs- und Fliesenarbeiten im Komplett-Service.
WOMBACHER
6054 Rodgau-Jügesheim
Ludwigstr. 81, Tel. 061106 / 40 51

Highlights im Bad
Bedecken und Atmosphäre in unserer Ausstellung
EISEN-GERÄTE
STENGER
GMBH
Abt. Parkett-Str. 25 + 29 - Tel. (0812) 270 77
8453 SELIGENSTADT

Abnehmen mit Garantie
10 Pfund in 10 Tagen, 600,- der Weg zum Wunschgewicht auf.
Tel. 05638 / 3 64

LAST-MINUTE
24 Std. Urfaustellung
0611 / 3 9 59
Tel. Sotforbuchung
0611 / 3 94 50

WOMBACHER
6054 Rodgau-Jügesheim
Ludwigstr. 81, Tel. 061106 / 40 51

Kaminsanierung
mit VAA-Stahlrohr-Kaminrohr
Kaminkehrer, m. Klinker
WEBER
KAMINBAU
KAMINBAU
6750 Aschaffenburg, Schürst. 3
Tel. 06021 / 95477
H. An. Rufz. 0610 / 17308 R. An.
H. An. G. Rufz. 0610 / 17308 R. An.
H. An. G. Rufz. 0610 / 17308 R. An.

Weitere Rubrikanzeigen finden Sie im lokalen Anzeigenteil

Langener Zeitung
EGELSBACHER NACHRICHTEN
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Nr. 34 96. Jahrgang Dienstag, 28. April 1992 Einzelpreis - ,80 DM D 4449B

Langens Müll bleibt in der Tonne
Müllverbrennung streikt / Kindergärten teils betroffen / Post stellt zu
Langen/Egelsbach/Dreieich (rt/m) - Der Streik im öffentlichen Dienst geht auch an unsere Region nicht spurlos vorüber. Sowohl in Langen wie in Dreieich und Egelsbach gibt es bereits Auswirkungen...

Ausschüsse tagen wieder
Langen - Sowohl der Ausschuss für Umweltschutz als auch der Bauausschuss haben in dieser Woche öffentliche Sitzungen. Um Fragen der Umwelt geht es am Mittwoch, 28. April. Baufragen werden am Donnerstag, 30. April, jeweils ab 20 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses erörtert.



Zum Flohmarkt hetten am Samstag die Geschäftsleute der Wassergasse eingeladen und arlebten bei schönem Wetter einen guten Zuspruch. In den Gassen und vor allem bevor auf der Straße wurde ein vielfältiges Flohmarkt-Angebot präsentiert.

Den Menschen helfen! Dem Frieden dienen!
DRK mit Sammelbüchern unterwegs
Langen - Tag für Tag setzen sich freiwillige Helferinnen und Helfer des Deutschen Roten Kreuzes für ihre Mitbürger ein. Ihre vielfältigen Tätigkeiten folgen einem gemeinsamen Ziel: Den Menschen in Not helfen - dem Frieden dienen!



Die Betreuerinnen der Egelsbacher Kindergestätten sind seit Montag im Streik. Während es gestern noch ein Notdienst gab, bleiben die Einrichtungen von heute an komplett geschlossen. Unser Bild entstand im Kindergarten Bürgersheim.

Wie senkt man Heizkosten?
Ausstellung im Foyer des Rathauses gibt Auskunft
Langen - Heizkosten durch moderne Brennwerttechnologie senken. Eine gemeinsame Veranstaltung der Energieberater und der Stadtwerke Langen findet in der Nacht vom 27. bis zum 30. April im Foyer des Rathauses Langen statt.

Hexenfest im Mütterzentrum
Der Paragraph 218 kommt auf den Scheiterhaufen
Langen - „Wir können nicht zaubern, aber wir wollen hexen.“ heißt es auf der Einladung zur Waidpurgantia am Donnerstag, 30. April. Das Mütterzentrum, die Frauenbeauftragte der Stadt Langen und die Autonomen Frauen richten ihre Einladung an alle Frauen, die Lust haben, mit einer fröhlichen Hexengemeinschaft die

Kein Plastik mehr bei Feten
Der VVV und die Stadt bieten nun Leihgeschirr an

Langen - Langener Bürgerinnen und Bürger können für Straßenfeste, Sommerpartys oder andere Gelegenheiten Geschirr ausleihen und damit auf Einwegmaterialien verzichten. Eine Vereinbarung der Stadt Langen mit dem Verkehrs- und Verschönerungsverein ermöglicht es nicht nur diesem Personenkreis, sondern auch anderen Vereinen und Verbänden, für ihre Veranstaltungen Geschirr, Gläser und Bestecke auszuheihen. Es sollen möglichst viele Veranstaltungen mit Geschirr versorgt werden. Um das zu koordinieren und eine Absprache zu ermöglichen, ist eine Anmeldung unumgänglich.



Auf Langens Spielplätzen beginnt wieder die Saison. Nach schönen Aprilwochen geht's nun in den Wohnmonat mit hoffentlich vielen sonnigen Tagen.

„Mutare Ensemble“ gastiert bei Forum-Konzert im Mai
Modernes Musiktheater auf der Stadthallenbühne

Langen - Mit dem im Jahr 1982 gegründeten „Mutare Ensemble“ konzertiert am Freitag, 15. Mai, um 20 Uhr im großen Saal der Langener Stadthalle ein Kammerensemble von vielleicht einmaliger Flexibilität und Vielseitigkeit. Die Programmkonzepte des „Mutare Ensemble“ umfaßt thematisch gebundene Konzerte und Kammerkonzerte mit Werkeinführung von Olivier Messiaens Quartett „Quatuor pour la Fin du Temps“ dieser Konzeption. Der Interpretationsstil des „Mutare Ensemble“ ist gleichermaßen gekennzeichnet von professionellen Einzelexperimenten wie von der so-

„Frohsinn“ tanzt in den Mai

Langen - Es ist schon Tradition, daß der Gesangsverein „Frohsinn“ mit seinen Mitgliedern und Freuden beschwingt in den Wohnmonat geht. „Tanzt in den Mai“ heißt diese Veranstaltung am Donnerstag, 30. April, ab 20 Uhr in der Stadthalle. Zum Tanz spielt die „Jürgen-Gottschalk-Band“, und natürlich gibt es auch wieder die bekannte Frohsinn-Mailbowle.

Friedensstreff

Langen - Zu ihrem nächsten Treffen lädt die Friedensgruppe der evangelischen Johannesgemeinde für Donnerstag, 30. April, um 20 Uhr in das Gemeindezentrum Uhländstraße 24, Ecke Carl-Ulrich-Straße, ein.

Beteiligungswelle
Der heutigen Ausgabe, außer Poststücken, liegt ein Prospekt der Firma Praktiker, Siemensstr. 8, 6073 Egelsbach, bei, auf den wir hiermit hinweisen.

Handwerkernachwuchs in den neuen Bundesländern ist da

CDA diskutiert über die Situation im Baugewerbe

Langener Zeitung
Langener Zeitung Egelsbacher Nachrichten
Hainer Wochenblatt
Geschäftsstelle und Redaktion: Darmstädter Straße 26, 6070 Langen, Telefon 06103/2 10 11
Redaktion: Dr. Hermann-Josef Saggewiß (Ltg.), Hans Hoffart, Frank Mann
Anzeigen: Wilhelm Hüsemann
Verlag und Druck:
PRESSEHAUS BINTZ-VERLAG GMBH & CO KG, 6050 Offenbach am Main, Große Marktstraße 38-44, Postfach 10 07 63
Jede Woche mit der farbigen Zeitungsbeilage rtv.
Abbestellungen können nur schriftlich bis zum 15. vor jedem Quartalsende beim Verlag erfolgen. Bei Nichtlieferung infolge höherer Gewalt oder infolge von Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.
Anzeigenpreise nach Preisliste 13.
Monatbezugspreise: (inklusive Mehrwertsteuer und Trägertarif)
LANGENER ZEITUNG / Egelsbacher Nachrichten (dienstags / freitags): 7,50 DM (einschl. Träger) und 7% MwSt.
Hainer Wochenblatt (freitags): 4,30 DM; Postbezugspreis LANGENER ZEITUNG / Egelsbacher Nachrichten DM 8,- (einschl. MwSt.).
Bankverbindung:
Bezirkssparkasse Langen;
BLZ 505 516 21, Konto-Nr. 010 007 887

Langen - Die Ausbildungssituation des Handwerkernachwuchses in den neuen Bundesländern standen bei einem CDA-Treff im Kolleg des Cafés Treusch zur Diskussion.

Das Vorstandsmitglied der Christlich-Demokratischen Arbeitsgemeinschaft (CDA) Langen, Dachdeckermeister Konrad Silz, schilderte den Neuaufbau einer traditionellen Schule für Dachdecker in Thüringen, an der er selbst mitarbeitet und ausbildet.

Die Palette der Materialien und Werkstoffe in Ostdeutschland seien mit dem westlichen Standard nicht zu vergleichen. Die Kollegen in Thüringen hätten hier einen großen Nachholbedarf. Silz erklärte, daß durch die Vergabe von zinsgünstigen Krediten durch die Treuhänder der Neugründung von Handwerksbetrieben gefördert werde, demgegenüber stünden jedoch hohe Konkursraten, begründet durch die lückenhaften Kenntnisse auf dem Gebiet der Buchhaltung, vor allem der Kostenrechnung. Fortbildungskurse gerade in diesem Bereich seien dringend erforderlich und würden auch an der Schule angeboten.



In zartem Grün achimmern die Weiden in der Flur. Foto: bst

Die Lehrlingssituation im Baugewerbe bezeichnete Silz in Ostdeutschland als zufriedenstellend. In Hessen und Bayern bemühten sich immer mehr Betriebe, Auszubildende aus Ostdeutschland zu bekommen, um so dringend notwendige Nachwuchskräfte auszubilden zu können.

Im Westen sei in den vergangenen Jahren die Zahl der Auszubildenden konstant zurückgegangen, besonders im gewerblichen Bereich. Aufgrund der weniger werdenden Auszubildenden und der Tatsache, daß 1991 erstmals mehr Studenten als Auszubildende festgestellt wurden, sei eine Entwicklung eingetreten, die nachdenklich stimmte. Um diesem Trend entgegenzuwirken, gelte es, Ausbildungsberufe attraktiver zu gestalten. Betriebe und Schulen seien aufgefordert, dieses Mißverhältnis durch sachliche Information zu korrigieren.

Bei den Auszubildenden in den ostdeutschen Ländern, so Silz, sei die Nachfrage nach technischen Berufen noch genügend vorhanden. Auch das Bildungsniveau in den neuen Bundesländern bezeichnete Silz als zufriedenstellend.

Zusammen mit der Senioren-Union weist der Ortsverband der CDA Langen bereits heute auf eine Veranstaltung zum Thema „Pflegeversicherung jetzt“ hin. Am 25. Mai diskutieren ab 20 Uhr im Studiosaal der Stadthalle Langen kompetente Fachleute aus Politik und Wirtschaft über die Pflegeversicherung.

„Metaller“ kommen in die Stadthalle
Zweite Heavy Metal-Night mit Secrecy, Devastate und Lunatic Dictator

Langen - Zum zweitenmal kommen die „Metaller“ in die Stadthalle: Secrecy, Devastate und Lunatic Dictator wurden von dem Langener Fanzine „Under the cross“ zur Heavy Metal-Night am Samstag, 16. Mai, eingeladen. Um 19.30 Uhr können die Ohren gesperrt werden, dann geht's ab. Vorher sollte man sich allerdings noch die Tickets besorgen, die gibt's im Vorverkauf bei der städtischen Verkaufsstelle am Rathaus, Telefon 203145, oder bei den Leuten von „Under the cross“, Telefon 51082 oder 26972, zum Preis von acht Mark, an der Abendkasse kosten sie zehn Mark.

Einen noch bekannteren Namen konnten sich die fünf Musiker durch ihr unentwegtes Touren machen. Keine Halle oder Club war vor ihnen sicher. Nach jedem Gig wurde ihnen bescheinigt, daß sie eine große Zukunft vor sich haben. Den größten Erfolg konnten Devastate aber während der Jahreswende verbuchen. Sie traten im Rahmen des „Metal Hammer-Nachwuchsfestivals“ in der Rockfabrik in Ludwigshafen auf, wo sie sich gegen 50 weitere Konkurrenten aus ganz Deutschland durchsetzen konnten. Devastate wurden in diesem prominenten Feld Zweite und haben große Chancen, demnächst mit einem Plattendeal aufwarten zu können.

Lunatic Dictator war eine der ersten Heavy Metal Bands in Langen und Umgebung. Die Mitglieder der Formation kommen aus Egelsbach und Erzhause. Die Gründung wird datiert auf Juli 1988, während also diese Musikform noch in den Kindertiefeln steckte. Den ersten Gig absolvierte man im Dezember

nicht gerade leichte Kost ist. Die Band hat bisher drei Demos veröffentlicht, wobei eines nur für Werbezwecke diente (Magazine und Plattenfirmen). Die beiden offiziellen veröffentlichten Tapes haben im „Underground“ schon einen gewissen Kult-Status entwickelt, da beide Tapes nicht mehr offiziell zu kaufen sind.

Das Jahr 1990 verpuffte. Außer ein paar Gigs mit verschiedenen Bands und Musikern passierte nichts im Lager der „Lunatics“. Das sollte sich schlagartig ändern, als Gitarrist Michael Meth und Sänger Sascha Bulheller einstiegen. Anfang '91 absolvierte man erneut Gigs, welche den Namen Lunatic Dictator weiterhin im Gespräch halten sollten, aber auch Gigs in der Ex-DDR. Im Osten der Republik konnten sich Lunatic Dictator einige guten Namen erspielen, so daß sie sehr gern gesehene Gäste dort sind. Dies beweist auch die Vielzahl an Auftritten im Osten Deutschlands. Die wichtige und neueste Neuigkeit aus dem Lager der „Lunatics“ ist, daß man gerade ein Demotape fertiggestellt hat. Dieses Tape ist „Call Of Death“ betitelt und enthält vier gut produzierte Speed/Trash Metal-Stücke. Damit brauchen sich Sascha Bulheller (voc), Ralf Tucholke (git), Michael Meth (git), Jens Vollhardt (bs) und Stefan Vogt (drs) belleibe nicht verstecken.

Waldgottesdienst im Schloßpark

Langen - Am Freitag, 1. Mai, um 10 Uhr, findet im Park von Schloß Wolfsgarten der traditionelle ökumenische Waldgottesdienst der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald statt. Dazu wird herzlich eingeladen.

Kinder gehen auf Tauchstation
Der Stadtjugendring bietet wieder einen Kursus an

Langen - Auf Grund der starken Nachfrage und des sehr guten Zuspruchs bei den beiden letzten Kindertauchkursen bietet der Stadtjugendring in bewährter Zusammenarbeit mit dem Tauchsportverein Langen, „Die See-Igel“ und der Tauchschule Langen einen weiteren Tauchkursus an. Er läuft über zwei Wochenenden und beginnt am Samstag, 9. Mai, und endet am Sonntag, 17. Mai. Teilnehmen können Kinder im Alter von zehn bis 13 Jahren.



Der Saal des „Lämmchen“ in der Schafgasse hat ein völlig neues Gesicht erhalten. Anheimelnd rustikal stellt sich das Interieur dar und verleiht mit seiner dunklen Holzfüllung und seinem Fachwerk gemütliche Atmosphäre. In Kürze soll sich auch das kleine Gartenlokal wieder in voller Schönheit präsentieren. Foto: rt



Zur Saisonöffnung hatte der Verein der Vogelleiher am Sonntag in sein Vereinsgelände im Erlan eingeladen. Das schöne Wetter zog viele Spaziergänger hinein, die zu einem erfrischenden Schoppen gern einkehrten. Der Gesangsverein „Frohsinn“ trug zu einem stimmungsvollen Vormittag bei. Foto: tst

Achtung! Am Samstag, 2. Mai
FLOHMARKT
von 8⁰⁰ bis 16⁰⁰ Uhr durchgehend geöffnet

KAUFHAUS
BRAUN
Langen · Bahnstraße

BEACHTEN! FLOHMARKT-WERBEZETTEL IM BRIEFKASTEN
Verteilung: Donnerstag, 30. April 1992

Dabeisein um jeden Preis.

leben & genießen

MARKT

La bamba Orangensaft, Orangensaft fruchtig-süß oder Orangen-Maracuja-Nektar 0,7-Liter-Flasche **1,79**

Söhnelin Brillant Sekt 0,75-Liter-Flasche **5,99**

JACOBS CAFE MEISTER RÖSTUNG Jacobs Café Meister-Röstung gemahlen 500-g-Packung **5,99**

Palmolive Spülmittel Original oder Citrone-Limone 1-Liter-Flasche **3,99**

Maggi Ravilio in pikanter Soße, in Tomatensoße oder Vollkorn-Ravilio in pikanter Soße 830-g-Dose **2,49**

italienische Erdbeeren Klasse I 500-g-Schale **2,49**

Argentinische Tafeläpfel Red Delicious- oder -Granny Smith-Klasse I 1000-g **3,99**

Spanischer Spargel Klasse II 500-g-Packung **4,99**

Schwenksteak vom Schweine-Kamm, grillfertig gewürzt und in pikanter Marinade emigelt, (aufgetaut zum sofortigen Verbrauch) 100 g **1,59**

Schlemmerbratwurst im Saitling, grob oder fein 100 g **1,59**

Truthahn-Flieschkäse mild, ofengebacken 100 g **,-99**

Gäcklinger Herrlich Rheinfalz, QBa, Müller-Thurgau 1-Liter-Flasche **3,99**

Tuborg Bier 0,5-Liter-Dose **,-99**

EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach



Nr. 34

Redaktion
☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
☎ 2 10 11
Langen
Darmstädter
Straße 26

Dienstag, 28. April 1992

DGB-Maifeier im Eigenheim

Egelsbach (fm) - Im vergangenen Jahr mußte das DGB-Ortskartell Egelsbach wegen organisatorischer Probleme die Feier zum 1. Mai ins Wasser fallen lassen. Es war das erste Mal seit mehr als 40 Jahren, daß diese traditionelle Veranstaltung in Egelsbach abgesagt wurde. Damals versprachen die Gewerkschafter, für 1992 wieder eine Kundgebung sicherzustellen. Den Worten folgten Taten. Die Maifeier findet am Freitag ab 10 Uhr im Eigenheim statt.

Victor Kalla, Bezirksvorsitzender der IG Medien, hält ein Referat mit dem Titel „Das Lied vom Teufel und die falschen Töne der Tarifrunder“. Außerdem sollen lokale spezifische Themen angesprochen werden.

Das Unterhaltungsprogramm gestalten der Musikzug der SGE, eine indische Folkloregruppe und ein Duo aus Offenbach, das Arbeiterlieder vorträgt.

Jahrgang 1911/12

Egelsbach - Wir treffen uns wieder am Mittwoch, 6. Mai, um 15 Uhr in der Gaststätte „Alt Egelsbach“.

Kirchenvorstand ergänzt Amtseinführung in Festgottesdienst

Egelsbach - Im Gottesdienst am Osteronntag wurden Regina Westphal und Britta Schwalm als Kirchenvorsteherinnen der evangelischen Kirchengemeinde in ihr Amt eingeführt. Der Kirchenvorstand hatte von seinem Recht Gebrauch gemacht, noch zwei Personen in das Gremium nachzubuchen. Der Kirchenvorstand wird nun paritätisch von acht Frauen und acht Männern besetzt.

Die Amtseinführung fand im

Arbeiterwohlfahrt hofft auf Einführung der geplanten Pflegekostenversicherung

Referat in der Jahreshauptversammlung / Große Belastung für Familien

Egelsbach (st) - Die geplante Pflegeversicherung und der immer wieder zitierte soziale Pflegezustand geistern zur Zeit nicht nur durch die bundesdeutsche Presse, sondern auch in der Jahreshauptversammlung der Arbeiterwohlfahrt Egelsbach standen diese Themen, neben der Wahl eines neuen Vorstandes, ganz oben auf der Tagesordnung. Eines von dieser Thematik referierte die Vorsitzende der Arbeiterwohlfahrt Langen und Leiterin des Zentrums für Gemeinshaftshilfe in Langen, Gisela Müller-Reibling, in der Versammlung der Awo Egelsbach im Eigenheim-Kolleg.

Frau Müller-Reibling machte auf das Ausmaß und die ungeheure Problematik im Bereich der Alters- und -fürsorge aufmerksam. Nach einer vom ISS in Frankfurt vorgelegten Studie werden demnach im Jahre 2010 in Langen zum Beispiel 20 Prozent der Langener Bürger über 60 Jahre alt sein. Das Deutsche Institut für Wirtschaftsforschung geht davon aus, daß im Jahre 2040 jeder dritte Bürger im Rentenalter sein wird. Schon heute erhalten 63 Prozent aller Pflegebedürftigen Hilfe von im Haushalt lebenden Angehörigen.

Viele Familien sind durch diese Aufgaben außerordentlich belastet und müssen oft ihre eigenen Bedürfnisse zurückstellen. Die meisten der Pflegebedürftigen sind jedoch auf die ambulanten Hilfen angewiesen, die einen Aufenthalt im Krankenhaus oder im Alten- und Pflegeheim verhindern sollen.

Die Aktion „Essen auf Rädern“, die Arbeit des „Mobilen Sozialen Hilfsdienstes“ und der „Hilfe im Alltag“ sind solche sozialen Hilfen, die von der Arbeiterwohlfahrt angeboten werden. Die „Hilfe im Alltag“ kann in Anspruch genommen werden von Senioren und Seniorinnen, die das 65. Lebensjahr vollendet haben, Personen, die vor Erreichen dieser Altersgrenze schon pflegebedürftig sind und von Behinderten, die Hilfe benötigen. Neben Besuchen und Gesprächen bietet die „Hilfe im Alltag“ auch hauswirtschaftliche Dienste und Körperpflegehilfen.

Neben der körperlichen und seelischen Belastung der häuslich betreuten Pflegefälle kommt natürlich noch die finanzielle Belastung hinzu. Hier hofft die Arbeiterwohlfahrt auf die baldige Einführung der geplanten Pflegekostenversicherung. Diese sieht eine finanzielle Aufwertung der häuslichen Pflege vor. Vorrangig sind seit Januar 1991 in Kraft getretene Richtlinien der Gesundheitsreform zur Finanzierung der Pflegebedürftigkeit. Dabei dürfen die Aufwendungen der Krankenkassen nicht 750 Mark pro Monat übersteigen.

Die Awo Egelsbach wird zur Zeit mit 7 000 Mark im Jahr von der Gemeinde bezuschusst. „Damit müssen wir zufrieden sein, mehr kann die öffentliche Hand zur Zeit nicht hergeben“, erläuterte der Vorsitzende der Awo Egelsbach, Willi Grein. Die Situation vor Ort, in welchem Bericht hob er die gute Zusammenarbeit mit der Awo Langen hervor und verwies zugleich auf die enorme Wichtigkeit der Zielvereinbarung für die Arbeitsambulanten Dienste zur Betreuung alter Menschen weiter auszubauen. Gleichzeitig müsse der immer größeren Zahl der alten Menschen und Pflegebedürftigen Rechnung getragen werden. Ein geeignetes Grundgesetz für die Arbeitsambulanten Dienste zur Betreuung alter Menschen sei schon bereitgestellt. Erste finanzielle Rücklagen seien bereits erfolgt.

Wir gratulieren

Heinrich Hickler, Niddastr. 48, zum 81. Geburtstag am Donnerstag, 30. April.
Elisabeth Ferenz, Bussardstr. 33, zum 80. Geburtstag am Donnerstag, 30. April.
Wilhelm Vohlfarth, Brandenburger Straße 31, zum 80. Geburtstag am Donnerstag, 30. April.
Ida Müller, Ernst-Ludwig-Str. 59, zum 91. Geburtstag am Freitag, 1. Mai.
Marie Goldstein, Bahnstr. 11, zum 80. Geburtstag am Freitag, 1. Mai.

Jahrgang 1921/22

Egelsbach - Nach unserem Spaziergang am Mittwoch, 29. April (14.30 Uhr, Berliner Platz), treffen wir uns um 18 Uhr in der Gaststätte „Theiss“. Wegen der Wichtigkeit der Themen (Zwischenbericht Oktober-Reise und eventueller Tagesausflug im Juli) wird um zahlreiche Beteiligung gebeten.

Beratungsstunde für Ausländer

Egelsbach - Am 7. Mai ab 17 Uhr stehen im Raum 28 des Rathauses Hüsseyin Özcan und Katharina Deanovic vom Ausländerkomitee für Fragen ausländischer Mitbürger zur Verfügung.

Dienstag, 28. April 1992

SPORT

Gemeri verläßt SG Egelsbach

Egelsbach (fm) - Robert Gemeri verläßt den Fußball-Oberligisten SG Egelsbach. Der erst im vergangenen Jahr von der Spvgg. 03 Neu-Isenburg nach Egelsbach gekommene Torhüter wird in der kommenden Saison beim Oberliga-Konkurrenten Rot-Weiß Waldorf spielen. „Mein Wechsel nach Waldorf ist beschlossene Sache“, sagte Gemeri am Samstag vor dem Spiel der SGE beim FSV Frankfurt.

Gemeri, der zur Zeit an einer Knieverletzung leidet, machte auch deutlich, daß er nicht im guten geht. „Ich bin enttäuscht, daß keiner von Vorstand und mich zugekommen ist, um mit mir zu sprechen“, meinte der sympathische Lokalkonkurrenz. „Um mit mir zu sprechen“, meinte der sympathische Lokalkonkurrenz. „Um mit mir zu sprechen“, meinte der sympathische Lokalkonkurrenz.

Unter mehreren Angeboten entschied Gemeri sich schließlich für Rot-Weiß Waldorf.



Freier Fall: Egelsbachs Taylor Havutu wurde hier vom Frankfurter Collins Etebu unsanft zum Abheben gezwungen. Foto: wento

SGE knüpfte an ihre Topform an

2:1-Erfolg beim FSV Frankfurt / Gastgeber wurden zeitweise vorgeführt

Egelsbach - Walter Laue hatte es eilig. So schnell wie möglich wollte er nach dem 2:1-Erfolg der SG Egelsbach beim FSV Frankfurt in die Kabine, um der Mannschaft zu gratulieren. Der SGE-Trainer hatte allen Grund dazu: Nicht nur die Tatsache, daß die Egelsbacher mit dem Sieg ihren hartnäckigsten Mistretter um den vierten Tabellenplatz in der Oberliga abschüttelten, sondern auch die Art und Weise, wie die Egelsbacher aufgetreten und voran, begeisterte ihn. Der Aufsteiger knüpfte beim FSV an die Leistungen an, die ihm in der Vorrunde sowie vor dem Bornheimer Hang spielerische Glanzpunkte, ließ die Gastgeber 60 Minuten lang überhaupt nicht zum Zug kommen. Angesichts der Egelsbacher Spielfreude verharren die Spieler des FSV zeitweise vor dem Gegner wie das Karinhorn vor der Schlange. „Wir haben 70 Minuten spielerisch überzeugt und 20 Minuten kämpferisch. Das war die stärkste Leistung, seit ich das Training übernommen habe. Obwohl wir am Ende ins Schwimmen gekommen sind, ist der Sieg hoch verdient, denn wir hatten viele Chancen, um das Ergebnis höherzuschraub“, kommentierte ein freudestrahlender

Walter Laue. Daß das Ergebnis nicht höher ausfiel, war in der Tat das einzige Manko, das man den Egelsbacher ankreiden konnte. Besonders zu Beginn der zweiten Halbzeit gingen die Gäste etwas zu sorglos mit ihren Gelegenheiten um. Und das wäre beinahe noch ins Auge eingegangen. In der 77. Minute erzielte Mathaei beim Stand von 1:2 einen Treffer, dem Schiedsrichter Leimbach (Edermünde) zum Glück für die SGE die Anerkennung verweigerte. Er hatte ein Foull an Torwart Philipp erkannt. Außer ihm hatte kaum einer eine Regelwidrigkeit gesehen. Für den jubelnden Torhüter gab's überraschender Weise die gelbe Karte.

Ein Unentschieden hätte den Spielverlauf völlig auf den Kopf gestellt, denn die Bornheimer boten eine Stunde lang eine erschreckend schwache Leistung, an der die Egelsbacher freilich großen Anteil hatten. Sie erstreckten die Angriffsversuche der Platzherrn schon im Mittelfeld, kontrollierten souverän Ball und Gegner. Bereits nach 60 Sekunden hatte es 1:0 stehen können. Doch FSV-Torhüter Winkler rettete gegen Havutu. Die Überlegenheit der SGE zeigte sich erst nach 26 Minuten aus. Krapp konnte ungehindert zu einem Soloansetzen und auf Aleksic

Der SGE-Torjäger schlenzte das Spielgerät geknickt über den herausstehenden Winkel zum 1:0 in die Maschen.

Dieser Rückstand änderte nichts an der Spielweise des FSV, der jeglichen Offensivdrang vermissen ließ. Trainer Herbert Dörenberg redete den nicht zum 1:2 um den heidenden Trei heruher. „Wir sind in der ersten Halbzeit völlig untergegangen. Da konnte man mir mitteilend unsere Fehlpassse mitansetzen“, kritisierte er die schwache Vorstellung seiner Elf, die auch im Defensivbereich nicht wie die Spitzenmannschaft agierte. „Tatlos sah die Abwehr in der 35. Minute nämlich zu, wie Löwel, er spielte für den verletzten Kar neben Aleksic in der Spitze, einen Franschus, mutterseelenallein zum 2:0 einköpfte.“

Mit diesem Vorsprung im Rücken gingen die Egelsbacher die zweite Halbzeit etwas zu gelassen an. Wohl schon im Gefühl des sicheren Sieges vergaben Löwel und Bellersheim zwei klare Gelegenheiten. Auf der Gegenseite endeten die Anstrengungen des FSV meist im Abseits. Vor allem Libero Peter Fischer machte dabei auf sich aufmerksam. Nach abgewehrten Eckbällen droch der Hesse- auswahlspieler den Ball ein ums andere Mal in Richtung Egelsbach

Am 22. Mai ist Schnäppchenzeit

Egelsbach - Wer einen Drahtesel günstig erwerben möchte, der sollte sich am 22. Mai vormerken. An diesem Freitag findet im Hof des Rathauses eine Versteigerung von Fahrrädern statt, die im Fundbüro der Gemeinde abgefleurt wurden. Zwischen 10 und 11 Uhr kommen etliche Damen-, Herren-, Kinder- und Jugendfahräder unter den Hammer, deren Eigentümeer innerhalb der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist nicht ermittelt werden konnten.

Stenografen haben viel zu beraten

Egelsbach - Vorsitzender Karl Thomin vom Egelsbacher Stenografenverein lädt ein zur Vorstandssitzung am Montag, 4. Mai, 20 Uhr, in das Kolleg der Gaststätte „Alt Egelsbach“.

Auf der Tagesordnung stehen: Mitteilungen des Vorsitzenden über das Vereinsgeschehen, Arbeitsleistung im Vorstand, Beteiligung am südheissischen Stenografentag in Dreieich-Sprendlingen (31. Oktober/1. November) und am Hessischen Stenografentag in Darmstadt (26./27. September), Herausgabe der Vereinsmitteilungen 1992, Beginn neuer Grundausbildungsgelährte in Kurzschrift (28. September) und im Maschinschreiben (24. September), 17. Mai: Frühjahrswandlung zum Felsenmeer bei Reichenbach, 3. Juli: Verbandssitzung an der Gabelberggrube auf dem Felsberg, 15. August: Vereinskaffee auf dem Anwesen Petri an der B.3 neben der sogenannten Kull, 6. September: Herbstwandlung zum Sensbachtal bei Beerfelden.



Ein beliebtes Naherholungsgebiet in Egelsbach ist der Bruchsee. Am Wochenende hatte der Wetertag ein Einsehen und bescherte frühlinghafte Temperaturen. Ein Spaziergang am idyllisch gelegenen Bruchsee bot sich an. Doch seit gestern macht der April seinem Ruf als launischer Monat wieder alle Ehre. Regenschauer lösten den Sonnenschein ab. Fotost



Der Vorstand der Arbeiterwohlfahrt Egelsbach wurde in der Jahreshauptversammlung im Amt bestätigt. Unser Bild zeigt den alten und neuen Vorstand (von links): Karoline Bickhardt, Margret Müller, Ellen Ritter (alle Beizehrinnen), Hans-Jürgen Haas (stellvertretender Vorsitzender), Willi Grein (Vorsitzender), Katharina Avemaria (Beizehrin) und Katharina Heck (Schriftführerin). Auf dem Bild fehlt Kassiererin Birgit Kneldinger. Foto:st

Diavortrag des OGV Egelsbach

Egelsbach - Am Donnerstag, 30. April, 20 Uhr, findet im kleinen Saal des Bürgerhauses ein Diavortrag über Blumenkästen, -ampeln und -schalen statt. Referenten sind Heinz Spengler und Helmut Meyer, die Sachwarte des Obst- und Gartenbauvereins. Der OGV lädt alle Mitglieder und sonstigen Interessierten zu diesem Vortrag ein.

Der Kreuzweg ist keine Geschichte von gestern

Ökumenische Veranstaltung in Erzhäusern

Egelsbach - Zum zweitenmal hat die evangelische Kirchengemeinde Erzhäusern und die katholische Kirchengemeinde St. Josef Egelsbach/Erzhäusern zu einem ökumenischen Kreuzweg in der Karwoche nach Erzhäusern eingeladen. Stationen auf dem Kreuzweg werden durch die ökumenischen Kreisläufer geleitet. Ein Höhepunkt des Kreuzweges wird die Einführung der Krone Christi in Erzhäusern sein. Die Krone Christi wird durch den Pfarrer von Erzhäusern, Pater Volker, unter Begleitung der Kreisläufer, in Erzhäusern aufgeführt werden. Die Krone Christi wird durch den Pfarrer von Erzhäusern, Pater Volker, unter Begleitung der Kreisläufer, in Erzhäusern aufgeführt werden.

Viele Chancen wurden nicht genutzt

FC Langen besiegte Absteiger FC Leeheim nur ganz knapp mit 2:1 (1:0)

Langen (r) - Zwei Punkte waren im Langener Waldstadion gegen den bereits als Absteiger feststehenden FC Leeheim fest eingeklopft, um den Anschluss ans vordere Mittelfeld nicht zu verlieren. Dies gelang auch durch einen 2:1-Erfolg. Die Anhänger der Langener hatten sich mit einem deutlicheren Sieg gerechnet, doch wieder einmal nutzte die Elf von Günther Dutiné ihre schön herausgespielten Chancen nicht. Ein Höhepunkt des Kreuzweges wird die Einführung der Krone Christi in Erzhäusern sein. Die Krone Christi wird durch den Pfarrer von Erzhäusern, Pater Volker, unter Begleitung der Kreisläufer, in Erzhäusern aufgeführt werden.



Sorgenvoller Blick zurück: Leehelms Torhüter war bei diesem Freistoß aber auf dem Posten. Uwe Grohmann (zweiter von links) leuete vergebens auf den Abpraller. Foto:fm

Oberliga Hessen

Am Freitag spielen: Kickers Offenbach - KSV Hessen Kassel 0:0
Am Wochenende spielen: Spvgg. Bad Homburg - SV Wiesbaden 4:0
Vikt. Aschaffenburg - SC Willingen 7:2
FSV Frankfurt - SG Egelsbach 1:2
Rot-Weiß Waldorf - SV Wehen 1:1
Eintr. Frankfurt Am. - SG Höchst 1:1
VfR Bürstadt - Borussia Fulda 1:3
RSV Würges - Eintracht Haiger 0:1

1 Spvgg. Bad Homburg 29 21 5 3 71:29 47:11
2 Vikt. Aschaffenburg 28 21 4 3 73:22 46:10
3 KSV Hessen Kassel 28 20 3 5 66:33 43:13
4 SG Egelsbach 29 15 6 6 61:28 38:20
5 FSV Frankfurt 29 15 4 10 45:35 34:24
6 Kickers Offenbach 29 12 9 8 48:35 32:25
7 Rot-Weiss Frankfurt 29 15 2 12 66:51 32:26
8 Rot-Weiß Waldorf 28 11 5 12 49:43 27:29
9 Eintr. Frankfurt Am. 28 9 7 12 36:40 25:31
10 SV Wiesbaden 28 9 7 12 35:44 25:31
11 SV Wehen 29 7 11 12 41:54 25:35
12 Borussia Fulda 30 9 6 14 38:51 24:34
13 VfR Bürstadt 29 8 8 13 34:48 24:36
14 Eintracht Haiger 29 9 4 16 29:58 22:32
15 SG Höchst 28 4 10 14 38:58 14:38
16 SC Willingen 28 5 4 19 38:90 14:52
17 RSV Würges 30 4 3 23 29:79 11:49

Am Mittwoch (28. April, 18.30 Uhr) spielen: Rot-Weiß Waldorf - Viktoria Aschaffenburg, KSV Hessen Kassel - SG Höchst, SC Willingen - Eintracht Frankfurt Amateure. 19 Uhr: SV Wiesbaden - FSV Frankfurt.
Am nächsten Freitag (1. Mai, 20 Uhr) spielen: SV Wehen - Rot-Weiss Frankfurt. - Samstag (2. Mai, 15.30 Uhr): SG Egelsbach - RSV Würges, Eintracht Haiger - Kickers Offenbach, Borussia Fulda - Rot-Weiß Waldorf, SV Wiesbaden - VfR Bürstadt, SC Willingen - Spvgg. Bad Homburg, SG Höchst - Viktoria Aschaffenburg. - Sonntag (3. Mai, 15 Uhr): KSV Hessen Kassel - Eintracht Frankfurt Amateure. - Spielfrei: FSV Frankfurt.

Hessenmeistertitel für die Senioren des TTC

6:4-Finalsieg über ESV Jahn Kassel

Langen - Den Titel des hessischen Mannschaftsmeisters bei den Senioren sicherte sich der TTC Langen bei den Wettbewerben in Lohfelden (Kassel). Das TTC gelang es, die beiden Gruppen „jeder gegen jeden“ - die beiden Gruppenersten besritten dann das Finale. Die Mannschaft mit Heiner Lamm, Horst Werkmann, Sigi Budzisz und Gerhard Armer, die fast identisch mit dem Meistermannschaft des TTC ist, wurde als letzjähriger Vizemeister in der einen Gruppe gesetzt, zumal sich das Team mit dem ehemaligen Nationalspieler Heiner Lammers noch enorm verstärken konnte. Doch die leichten Spiele im Seniorenbereich scheinen nun endgültig der Vergangenheit anzugehören, da das Niveau doch erheblich gestiegen ist. Es muß um jeden Ball gekämpft werden, wenn man erfolgreich sein will. Das bekam der Langener Quartett bereits in den Gruppenspielen zu spüren. Zwar noch nicht im ersten Spiel ge-

gen den TUS Nannheim, wo ein glatter 6:0-Sieg zu Buche stand, doch die Mannschaft vom TTC Weilderode (Nordheessen) wäre beim 2:2 zum Stolperstein für den TTC geworden. Ein denkbar knappes 6:4 sprang am Ende nur heraus. Im abschließenden Gruppenspiel gegen den FSV Lohfelden wurde aber wieder ein deutliches 6:2 geholt, so daß der TTC als Gruppenerster ins Endspiel einzog.

Im Finale setzte sich der TTC in einer über weite Strecken ausgeglichene Begegnung gegen den Vorjahressieger ESV Jahn Kassel durch. Ein für die TTC qualifizierter Spieler für die Südwestdeutschen Meisterschaften am 9. Mai in Rheinheim. Gegen Kassel mußte der TTC schließlich sämtliche Register seines Könnens ziehen, um als Sieger die Platte verlassen zu können. Hieraus resultierte dann auch der einzige Satzverlust von Heiner Lammers, der als einziger Langener Akteur ungeschlagen blieb.

PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser

Erhältlich in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen

Book advertisements for 'Die dunkle Arena', 'Zusatz', 'Collins McCullough', and 'Saxophone Scherzler' with prices like 17.90, 14.90, 6.90, 6.90, 6.90.



Unterlaufen: Der Götzenhainer Sven Fritsche kam hier dem Langener Artur Rockstein beim Kopfball in die Quere. Fotomix

Zum Abschluß gab's eine Niederlage

TV Langen verlor in Braunschweig 77:82 / „Giraffen“ steckten im Stau

Langen - Obwohl es im letzten Spiel der Bundesligasaison 1991/92 für beide Mannschaften um nichts mehr ging, lieferten sich die beiden Aufsteiger eine bis in die Schlussminute spannende Auseinandersetzung...

Eine Niederlage beim Zweiten sorgt wieder für Abstiegsangst

SG Götzenhain besiegte die SSG Langen 3:1 (3:1)

Langen (rt) - Nach der Niederlage beim Tabellenzweiten Götzenhain wird es für die SSG Langen wieder eng. Zwar hört sich der rechte Tabellenplatz recht gut an, doch hat die SSG nur einen Punkt mehr als der Tabellenletzte...

Bezirksliga Offenbach

Table with 2 columns: Team and Score. Includes teams like Spvgg Seligenstadt, SG Götzenhain, etc.

SGE-Reserve leistete lange Zeit Widerstand

2:5 in Bischofsheim / Entscheidung fiel spät

Egelsbach - Die Reserve der SG Egelsbach muß in der Bezirksliga Darmstadt West weiter um den Klassenerhalt zittern. Am Sonntag verlor die Elf von Trainer Walter Laue beim Meisterschaftsanwärter SV Bischofsheim mit 2:5 Toren...

Zeller und Millocker leisteten Beitrag zur Operettenkultur

Ein Sonderpostwertzeichen erscheint zum 150. Geburtstag zu Ehren der beiden unvergesslichen Komponisten

Das im selben Jahr zu feiernde Geburtstags-Jubiläum der Komponisten Carl Zeller und Karl Millocker bietet einen geeigneten Anlaß zum Rückblick auf die Entstehung der Operettenkultur in Wien...



Die Marke zeigt zwei Szenenbilder der Operetten „Der Vogelhändler“ und „Der Bettelstudent“.

Der Reiz dieser Aufführungen lag damit mehr im Bulesken, und auch die ersten Wiener Werke dieser Gattung setzten Unterhaltung und Gemüt an Stelle der frivolen Sorten. Den Anfang der spezifischen Wiener Tradition bildete Franz von Suppé...

Die Marke zeigt zwei Szenenbilder der Operetten „Der Vogelhändler“ und „Der Bettelstudent“. Dies gilt auch für Carl Zeller, der im selben Jahr wie Karl Millocker, also 1842, in St. Peter in der Au (NO) geboren wurde.

ter dem Titel „Musikalische Presse“ heraus. Derartige Serien von Werken für eine bestimmte Besetzung waren eine häufige Publikationsform auf dem Musikalienmarkt des vorigen Jahrhunderts...

Dies gilt auch für Carl Zeller, der im selben Jahr wie Karl Millocker, also 1842, in St. Peter in der Au (NO) geboren wurde. Er erhielt seine musikalische Ausbildung als Sängerknabe an der kaiserlichen Hofmusikkapelle...

Briefmarkenfreunde Kinzigtal ehrten verdiente Mitglieder

Dank an Orphila-Helfer mit einer Fahrt ins Blaue / Vorbereitungen für Ausstellung läuft bereits auf vollen Touren

Nach der Eröffnung der Jahreshauptversammlung der Briefmarkenfreunde Kinzigtal durch den Ersten Vorsitzenden Wolfgang Simon, wurde der Verstorbene Alfred Pfrommer, Albert Worstmann, Günter Rohe und Dr. Rohrbach gedacht...

Diese Anträge befähigten sich mit Ausgabe einer Wappenserie, der Änderung der Beteiligungen auf den Postwertzeichen bisher Deutsche Bundespost, in „Bundesrepublik Deutschland“ oder „Deutschland“ die Kürzung der Briefmarkenverkäufe...

mon aus Langenselbold gab den Jahresbericht. Die Kasse wurde am 15. Februar 92 von Becker und Wolf geprüft. Es gab hier keinerlei Anlaß auf Beanstandungen und der gestellte Antrag auf Entlastung wurde einstimmig angenommen.

Large advertisement for 'SCHLECKER' featuring various products like Palmolive, Persil, Storch, Carefree, and Tal Ginseng with prices.

Redaktion Die Briefmarken-Redaktion: Walter Hauck, 6110 Dieburg, Minfeld 4, Telefon: 60071/24 07.

Wir trauern um Gerhard Zettl

Im Namen aller Angehörigen
Familie Lesky

6070 Langen, Darmstädter Straße 1

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 30. April 1992,
um 11 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Langen

Amtliche Bekanntmachungen

Betr.: XII. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung
- Ausschuß für Umweltschutz -
Am Mittwoch, dem 29. 4. 1992, 20.00 Uhr, findet die öffentliche Sitzung des Ausschusses für Umweltschutz im Stadtverordnetenitzungssaal des Rathauses, Zimmer 140, Südliche Ringstraße 80, statt.

Tagesordnung Teil A (öffentlicher Teil)

1. Mitteilung des Ausschußvorsitzenden
2. Mitteilungen des Magistrats
3. Verordnung zum Schutze von Landschaftsteilen im Landkreis Offenbach hier: Anhörung gemäß §§ 16 und 35 HENatG zur Novellierung der Landschaftsschutzverordnung - 2. Lesung -
4. Sicherheitsstandard des Paul-Ehrlich-Instituts
5. Sachstandsbericht zur Kontrolle der Kiesgrube
6. Kommunale Abfallstatistik 1991
7. Korken-Recycling hier: Antrag der Fraktion DIE GRÜNEN vom 10. 4. 1992
8. Aktuelle Fragestunde

Langen, den 24. April 1992

Der Vorsitzende des Ausschusses für Umwelt
Stv. Gebhardt

EINLADUNG zur WEIN- und SEKTKOST im KASTANIENHOF

Unsere Öffnungszeiten:
Fr. ab 11.00 Uhr
Sa. ab 10.00 Uhr
So. ab 11.00 Uhr

Vom 1. bis 3. Mai 1992 kostenlose Probe von 20 Weinen und Sekten. Nach der Probe sind Sie herzlich zum Verweilen eingeladen.

Auf Ihren Besuch freut sich:
Familie Leber, Schreiberweg 8
6501 Bodenheim, Tel. 06135 / 35 81
Bodenheim liegt ca. 8 km süd. von Mainz. Unser Weingut „Kastanienhof“ finden Sie am Ortseingang, Richtung Gau-Bischofsheim.

Würdevolle Bestattungen
Erd-, Feuer-, See-, Ungenannt-Überführungen

Regelung zu Lebzellen - Umberatungen - Särge, Wäse, Urnen in vielen Ausführungen und günstiger Preisgestaltung - Ausführung kompletter Beisetzungen - Traueranzeigen - Drucksachen - Telegramme - Blumenkranzgebühren - Grabmalangelegenheiten - alle Formalitäten - auch Parteie - Krankenkasse - Versicherungen immer dienstbereit - auf Anruf Hausbesuch

Unverbindliche Beratung in allen Angelegenheiten

Pietät Daum - 6070 Langen
Fahrgasse 1 - Telefon 06103 / 2 29 68
seit über 100 Jahren in Familienbesitz

Langener Zeitung

EGELSBACHER NACHRICHTEN
ANZEIGENBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Die HEIMATZEITUNG für Langen und Umgebung

Mit einer verkauften Auflage von 6000 Exemplaren erreicht die LANGENER ZEITUNG wöchentlich über 16 000 Leser. Abonnement-Preis nur 7,50 DM monatlich.

Lernen Sie uns kennen! Kostenlos und unverbindlich!

An die LANGENER ZEITUNG
Darmstädter Straße 26 - 6070 Langen

GUTSCHEIN

Gegen Einsendung dieses Gutscheines erhalte ich zwei Wochen lang kostenlos und ohne Verpflichtung die LANGENER ZEITUNG

Name: _____ Vorname: _____
Straße u. Nr. _____
Postleitzahl u. Wohnort _____ Telefon _____
Datum _____ Unterschrift _____

Langener Zeitung
die Abonnement-Zeitung, die gelesen wird und in der Anzeigen Beachtung finden.

Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Langen

Langen

Betr.: XII. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung
- Bauausschuß -
Am Donnerstag, dem 30. 4. 1992, 20.00 Uhr, findet die öffentliche Sitzung des Bauausschusses im Stadtverordnetenitzungssaal des Rathauses, Zimmer 140, Südliche Ringstraße 80, statt.

Tagesordnung Teil A (öffentlicher Teil)

1. Mitteilung des Ausschußvorsitzenden
2. Mitteilungen des Magistrats
3. Anbaumaßnahme Kraftsportzentrum Zimmerstraße - 2. Lesung -
4. Verordnung zum Schutze von Landschaftsteilen im Landkreis Offenbach hier: Anhörung gemäß §§ 16 und 35 HENatG zur Novellierung der Landschaftsschutzverordnung - 2. Lesung -
5. Neubau einer Stadtgärtnerei
6. Bauleitplanung der Stadt Langen hier: Teilaufhebung des Bebauungsplanes Nr. 21 - Wohn- und Mischgebiet südlich der Südlichen Ringstraße zwischen Friedhofstraße und Darmstädter Straße -
7. Langener Waldsee
8. Sachstandsbericht zu Tempo-30-Zonen
9. Behindertengerechter Ausbau der Stadthalle und des Rathauses hier: Antrag der Fraktion der SPD vom 7. 4. 1992
10. Behinderten-Parkplätze hier: Antrag der Fraktion der SPD vom 7. 4. 1992
11. Bekanntgabe von Bauanträgen
12. Aktuelle Fragestunde des öffentlichen Teils

Langen, den 24. April 1992

Der Vorsitzende des Bauausschusses
Stv. Mayer

Amtliche Bekanntmachungen

Betr.: Vorwegnahme der Entscheidung gemäß § 76 BauGB für das Gebiet des Bebauungsplans Nr. 31, Wormser Weg

Im Umlegungsverfahren für das Gebiet des Bebauungsplans Nr. 31, Wormser Weg, wird gemäß § 71 Baugesetzbuch (BauGB) bekanntgemacht, daß die Vorwegnahme der Entscheidung nach § 76 BauGB vom 9. 3. 1992 am 14. 4. 1992 unanfechtbar geworden ist.

Mit dem Zeitpunkt dieser Bekanntmachung wird der bisherige Rechtszustand durch den im Umlegungsbeschluß der Vorwegnahme vorgesehenen neuen Rechtszustand ersetzt. Die betroffenen Eigentümer werden hiermit in den Besitz der zugewiesenen Grundstücke eingewiesen.

Langen, den 28. April 1992

Der Magistrat der Stadt Langen
Schneider, Erster Stadtrat

Langen

Amtliche Bekanntmachungen

Betr.: Vorwegnahme der Entscheidung gemäß § 76 BauGB für das Gebiet des Bebauungsplans Nr. 31, Wormser Weg

Im Umlegungsverfahren für das Gebiet des Bebauungsplans Nr. 31, Wormser Weg, wird gemäß § 71 Baugesetzbuch (BauGB) bekanntgemacht, daß die Vorwegnahme der Entscheidung nach § 76 BauGB vom 9. 3. 1992 am 14. 4. 1992 unanfechtbar geworden ist.

Mit dem Zeitpunkt dieser Bekanntmachung wird der bisherige Rechtszustand durch den im Umlegungsbeschluß der Vorwegnahme vorgesehenen neuen Rechtszustand ersetzt. Die betroffenen Eigentümer werden hiermit in den Besitz der zugewiesenen Grundstücke eingewiesen.

Langen, den 28. April 1992

Der Magistrat der Stadt Langen
Schneider, Erster Stadtrat

Wichtig für Anzeigenkunden

Anzeigenschluß
für die nächste Dienstag-Ausgabe der
Langener Zeitung

ist am
Donnerstag, dem 30. 4. 1992
um 15 Uhr

Wichtig für Anzeigenkunden

Die Kriminalpolizei rät:
Stellen Sie sich als Zeuge zur Verfügung.
Informieren Sie sofort die Polizei (Notruf 110), wenn Sie Zeuge einer Straftat werden.

Wir wollen, daß Sie sicher leben.
Ihre Polizei.

Der richtige Schutz für Ihre Wasserversorgung.

Gegen Kalk und Rost im Wasser hilft:
Hauswasser-Aufbereitung WATER-TEC „ideal“ ohne Salz und Chemikalien, ohne Betriebs- und Folgekosten, zum direkten Einbau nach der Wasseruhr:
3/4", 1", 1 1/4" DM 990,- inkl. mit Eigenpatent.

Filter-Brahm, 7247 Sutz-Renzhausen
Telefon (0 74 54) 8 71 09 · Fax (0 74 54) 8 71 10
(Auslieferung ab Langen möglich)

LBS
Bausparkasse der Sparkassen
Finanzgruppe Hessen

Bonbons aus Bonn. Bon!

Mit der neuen Wohnungsaufförderung hat die Bundesregierung große Anreize zum Bauen oder Kaufen geschaffen. Eine Familie mit zwei Kindern und einem zu versteuernden Einkommen von 90 000 Mark p. a. kann so drei Jahre monatlich über 900 Mark Steuern sparen. Da wird Bauen und Kaufen so interessant wie noch nie.

Ab sofort Sofortgeld besonders günstig!

Der Elbebiber
Noch gibt es ihn!

Und wo? Im Biosphärenreservat "Mittlere Elbe" darf der Biber überleben. Wenn Sie mehr über die Naturerledisse in den neuen Bundesländern wissen möchten, dann fordern Sie unsere Zeitung "Naturschutz in Ostdeutschland" an (Bitte 1,- DM Rückporto beilegen).

Name, Vorname: _____
Straße: _____
PLZ/Wohnort: _____
Naturschutzbund Deutschland e. V.
Eichwaldstr. 100, D - 12511 Gosen

Spende Blut!
BLUTSPENDEDIENST HESSEN
DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

Langener Zeitung

Hauptgeschäftsstelle in Langen
Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12
Öffnungszeiten:
Montag bis Donnerstag 8-12 Uhr, 13-16.30 Uhr
Freitag 8-15 Uhr durchgehend

Weitere Annahmestellen

Dreieichenhain:
Schreibwaren Lindner
Hanaustraße 2-12

Egelsbach:
Schreibwaren Wilke, Bahnstraße 57

Anzeigenschluß
für die Dienstag-Ausgabe ist am
Freitag um 15 Uhr;
für die Freitag-Ausgabe ist am
Mittwoch um 15 Uhr.
Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

Dach J.R.
Neu- und Umbauten
Jürgen Rinker
Bedachungsgesellschaft mbH
Nordstraße 42, 6450 Hanau
Referenzen in Ihrer Nachbarschaft
Erbne Korrespondenz unter
Telefon Wohnhäuser 0 61 50 / 8 19 70

Brot für die Welt
Den Armen Gerechtigkeits
Kleiner abgesetz. Wohnung in Langen vom Techn. Assistent aus Merburg. Berufentlänger, Nichtraucher, wöchentlich 40,-, ab 15. 5. oder später gesucht. Tel. 06421 / 8 23 40

MIETGESUCHE

Nr. 1
D
Ve
L
Ges
ken
fen,
reil
sun
ged
pie
-1
Sch
trieb
Arb

M
M
I
dei
nut
dei
str
gir
Mit
ser
Me
ch
mi

L
A
L
Sac
hess
Pfla
Vor
die
tion
Dies
sie
lung
cher
-1
nes
1
telb
sen,
zahl
zwar
oder
Part
tik
h
die
1
ange
Di
der
spräc
Frau
Doel
sie
r
Nacht
tuge
1
niste
Na
des
1
beit

Bürg
sten
ge